

adj. indigne, ...; -willig maner; auf einen ... er, ou s'indigner was -willig sein -willigkeit (L) -willkommen (L) pas bien venu -willig (L) -willig, adv. -willig (L) n'a aucun effet -willig (L), f. inefficacité, -willig (L), adj. inhabitable, -willig (L), adj. qui ne n'hôte; inhospitable (L) -willig (L), f. impudicité, -willig (L), f. mécontent, mal-content; -zufriedenheit (L) -willig (L), f. mécontentement, -willig (L), -willig (L), adj. inaccessible; inabordable; -willig (L), f. inaccessibleité, -willig (L), -willig (L), adj. insuffisant; -willig (L), adv. insuffisamment; -willig (L), f. insuffisance, -willig (L), adj. inadmissible; -willig (L), f. ce qui rend inadmissible; -willig (L), adj. qui n'appartient pas à un corps de métier; -willig (L), adj. injustifiable; -willig (L), adj. insuffisant; -willig (L), adj. incohérent, abrupt; -willig (L), n. incohérence, -willig (L), -willig (L), adj. qui n'appartient pas à qn.; -willig (L), adj. fam. non insinuant; -willig (L), adj. qui n'est pas profitable, désavantageux; -willig (L), adj. incertain, douteux; -willig (L), f. incertitude, -willig (L), f. opposé, ou contraire au but qu'on se propose; -willig (L), adj. indubitable; -willig (L), f. entière certitude, pleine certitude, f. -willig (L), adj. voluptueux, sensuel, luxurieux, vain; -willig (L), f. volupté, sensualité, f. luxe, m.; surabondance (des plantes), f. -willig (L), m. trisaieul, m.; Urabn pl. aïeux, ancêtres, m. pl.; -willig (L), adj. très-vieux, décrépit; fort ancien, très-ancien; von uralten Zeiten her, dès les temps les plus reculés. -willig (L), n. urane, f. -willig (L), m. principe, m.; -willig (L), adj. primitif. -willig (L), f. uranographie (L), f. uranographie, f. -willig (L), adj. labourable, cultivé, labouré; -bar machen, mettre en labour, défricher, essarter; -willig (L), f. défrichement, m. -willig (L), f. signification primitive, f.; -willig (L), m. première origine, f. premier commencement, m.; -willig (L), m. partie primitive, f.; -willig (L), m. premier habitant, -willig (L), pl. aborigènes, m. pl.; -willig (L), n. original, archétype, prototype, modèle, m.; -willig (L), f. poésie originale, f.; -willig (L), adj. propre des origines; -willig (L), pl. ancêtres, aïeux, m. pl.; -willig (L), m. trisaieul, m.; -willig (L), m. arrière-

petit-fils, m.; -willig (L), f. arrière-petite-fille, f.; -willig (L), f. serment de bannissement (de ne pas se venger), m.; -willig (L), n. terrain primitif, m. roches primitives, f. pl. montagne primitive, f. -willig (L), m. premier esprit, m.; -willig (L), f. histoire des temps primitifs, f.; -willig (L), pl. le bisaieul et la bisaieule, bisaieux, pl.; -willig (L), f. bisaieule, f.; -willig (L), m. bisaieul, m. -willig (L), m. auteur, m. -willig (L), m. lettre perdue contenant la perte de celui qui en est porteur, f. -willig (L), m. urine, f.; den Urin lassen, laisser son eau, uriner, pisser; -willig (L), n. réservoir de l'urine (dans la vessie), m.; -willig (L), f. urinale; -willig (L), n. urinal, m.; -willig (L), m. urinal, m.; -willig (L), n. (chir.) cathète, m.; -willig (L), f. acide de l'urine, acide urique, m.; -willig (L), m. urée, f.; -willig (L), adj. diurétique. -willig (L), f. église primitive, f.; -willig (L), f. force primitive, ou originale, f. -willig (L), f. titre, document, m.; zu -willig, en foi de quoi ... -willig (L), v. n. certifier, faire foi, attester authentiquement; mir -willig und bekennen hiermit, ... nous déclarons et confessons par celle-ci. -willig (L), n. archives vouées, f. chartrier, m.; -willig (L), f. diplomatique, f. -willig (L), f. cartulaire, m.; -willig (L), m. titrier, m. -willig (L), adv. en foi de quoi; authentiquement. -willig (L), m. congé, m. permission, f.; -willig (L), n. lumière primitive, f. -willig (L), f. urne, f. -willig (L), adj. et adv. soudain, subit; -willig (L), adv. soudainement, subitement; -willig (L), m. première source; fig. origine, f. principe, m. -willig (L), f. cause, raison, f. principe, sujet, motif, m. occasion, f.; natifliche, cause physique, f.; aus welcher -willig par quelle raison? aus dieser, par cette raison, à cause de cela; ich habe ihm feine -willig dazu gegeben, je ne lui en ai donné aucun sujet; er ärgert sich bei der geringsten -willig, il se fâche dans la plus légère occasion, il se dépite pour une bagatelle; Sie haben nicht -willig (zu danken), il n'y a pas de quoi; man hat -willig zu zweifeln, il y a lieu de doute; ich habe -willig, auf ihn böse zu sein, j'ai de quoi être fâché contre lui; -willig etwas geben, donner occasion, ou sujet de faire qch. -willig (L), f. original, m.; -willig (L), f. langue primitive; langue matrice, f. -willig (L), m. origine, f.; principe, m. source, f.; -willig (L), adj. originaire, primitif, primordial, original; -willig (L), adv. originellement, primitivement; diese Familie stammt -willig aus Frankreich, cette famille est originaire de France. -willig (L), m. état primitif, m.; -willig (L), m. matière première, f. principe, m.; -willig (L), n. pièce originale, f. -willig (L), f. ursuline, f. -willig (L), n. jugement, m. sentence, f. arrêt; avis,

m. opinion; censure, f.; nach meinem Urtheil, selon mon jugement, d'après mon avis; sagen Sie mir Ihr -willig darüber, donnez votre jugement sur cela; das -willig ihm verlesen, la lecture de son arrêt lui est faite; sich dem Urtheil der Leute aussetzen, s'exposer à la censure; sich dem Urtheil unterwerfen, se rendre au jugement; ein -willig einen Verbrecher fällen, juger un criminel. -willig (L), v. a. et n. juger, censurer, critiquer; über etwas -willig, juger de qch., porter son jugement de qch.; was -willig davon? qu'en jugez vous? ich kann nicht darüber -willig, je n'en peux pas juger; Sie können am besten darüber -willig, vous êtes juge compétent dans cette affaire. -willig (L), f. publication de l'arrêt, f.; -willig (L), adj. capable de juger; -willig (L), f. jugement, m.; -willig (L), m. sentence, f.; -willig (L), n. f. Urtheilskraft. -willig (L), pl. le trisaieul et la trisaieule; -willig (L), m. enfant de l'arrière-fils, m.; -willig (L), pl. le quatrième aïeul et la quatrième aïeule; -willig (L), f. trisaieule, m. trisaieul, m. -willig (L), f. assemblée primaire, f. -willig (L), n. principe, élément, m.; -willig (L), f. temps primitif, m.; -willig (L), m. état primitif, m. -willig (L), m. usance, f.; -willig (L), m. lettre de change à usance, f. -willig (L), f. usurpation, f. usurpation, f. [m.] -willig (L), m. usurpateur, -willig (L), v. a. usurper.

B.

B, n. V, m.: la vingt-deuxième lettre de l'alphabet qui se prononce en allemand comme un f français. -willig (L), adj. vacant. -willig (L), f. vacance, f. -willig (L), f. vaccination, f. -willig (L), v. a. vacciner. -willig (L), m. vagabond, m. -willig (L), n. adieu, m. adieux, m. pl. congé, m.; -willig (L), f. Valloir. -willig (L), v. n. (com.) faire -willig (L), f. valeur, f. -willig (L), f. evaluation, f. -willig (L), f. évaluations des monnaies, bayois, m. -willig (L), v. a. évaluer. -willig (L), m. vampire, m. -willig (L), f. variation, f. -willig (L), v. a. varier. -willig (L), f. vanille, f. -willig (L), f. vanille-chocolat, f. chocolat à la vanille, m. -willig (L), m. vérine (sorte de tabac), f. [m.] -willig (L), m. vassal, feudataire, -willig (L), m. -willig (L), f. hommage, m.; foi et hommage, liance, f.; -willig (L), f. vasselage, m. -willig (L), f. vassale, f. -willig (L), f. vase, m.

**Bater** (L), m. père; fam. papa, m.; der heilige -, le saint père, le pape; fam. er ist zu seinen Vätern gegangen, il est mort, il est allé ad patres; er ist mein leiblicher -, il est mon propre père; - werden, devenir père.  
**Väterchen** (L), n. cher père, papa, m.; alte -, bon petit vieillard, m.  
**Väterlich** (L), m. regard paternel, m.; -freude (L), f. joie paternelle, joie d'un père, f.; -haus (L), n. maison paternelle, f.; -herz (L), n. coeur paternel, m.; tendresse paternelle, f.; -land (L), n. patrie, f. pays natal, m.; -ländisch (L), adj. de la patrie; patriotique; -landsfreund (L), m. patriote, m.; -landsliebe (L), f. amour de la patrie, patriotisme, m.  
**Väterlich** (L), adj. paternel; - adv. paternellement.  
**Väterliche** (L), f. amour paternel, m.; -los (L), adj. et adv. qui n'a plus de père, orphelin, m.; -mord (L), m. parricide, m.; -mörder (L), m. parricide, m.; -mörderisch (L), adj. parricide; -name (L), m. nom de père, m.; -pflicht (L), f. devoir d'un père, m.; -recht (L), n. droit paternel, m.  
**Vatersbrüder** (L), m. frère du père, oncle, m.; -brüderstohn (L), m. cousin germain, m.; -brüderstochter (L), f. cousine germaine (du côté du père), f.  
**Väterschaft** (L), f. paternité, f.; seine -schaft leugnen, nier qu'on soit père; -schwester (L), f. tante, f.; -segn (L), m. bénédiction paternelle, f.; -sinn (L), m. sentiment du père, m.; -söhnen (L), n. fils gâté de son père, m.; -sorge (L), f. soins d'un père, m. pl.; -stadt (L), f. ville natale, f.; -stand (L), f. office de père, m.; -stelle vertreten, tenir lieu de père; -theil (L), n. patrimoine paternel, m.  
**Väterunser** (L), n. oraison dominicale, f. pater, paternôtre, m.  
**Väterwürde** (L), f. dignité de père, f.  
**Vegetabilien** (L), n. pl. végétaux, m. pl. [tal, végétale].  
**Vegetabilisch** (L), adj. végétal.  
**Vegetation** (L), f. végétation, f.  
**Vegetieren** (L), v. n. végéter.  
**Veilchen** (L), n. violette, f.; gelbe Veilchen, violier jaune, m.; -blau (L), m. violette; -essig (L), m. vinaigre violet, m.; -geruch (L), m. odeur de violette, f.; -holz (L), n. bois de violette, m.; -honig (L), m. miel violet, m.; -saff (L), m. sirop de violette, m.; -saff (L), m. pied de violette, m.; -sträuß (L), m. bouquet de violette, m.; -wurz (L), f. racine de violette, f.  
**Venerisch** (L), f. Iris de Florence, m.; -jüder (L), m. conserve de violette, f.  
**Veitshohn** (L), f. fasséole, f. lupin blanc, m.  
**Velinpapier** (L), n. velin, m.  
**Venerisch** (L), adj. vénérien; venerische Krankheit, f. maladie vénérienne, maladie galante, f. mal de Naples, m.  
**Ventil** (L), n. soupape, f. [m].  
**Ventilator** (L), m. ventilateur, m.  
**Venusberg** (L), m. mont d'amour, m.; (anat.) pénis, m.; -beule (L), f. bubon, m.; -blüthchen (L), n. chapelet (au front), m.; -scheide (L)

(L), f. maladie vénérienne; vérole, f.; -ritter (L), m. fam. ribaud, paillard, m.  
**Verabfolgen** (L), v. a. délivrer, remettre, transmettre à ...; -abfolgen lassen, laisser emporter, délivrer; -abfolgung (L), f. délivrance, remise, f.; -abreden (L), v. a. concerter, convenir de qch.; wie vers abredet, comme convenu; -abredung (L), f. convention verbale, convention, f.; -abräumen (L), v. a. négliger; -abstreuen (L), v. n. détester, avoir en horreur, avoir en aversion, abominer; etwas von Natur abstreuen, abhorrer qch.; -abstreuerung (L), adj. abominable, détestable, exécration; -abschieden (L), v. a. congédier, donner congé, licencier (des troupes); remercier (un ministre); -abschiedung (L), f. congé; licencement (des troupes), m.; -ackten (L), v. a. payer l'acqué de qch.; -accordiren (L), v. a. faire un accord, ou un forfait avec q. pour qch.; faire un marché avec q. pour qch.; -achten (L), v. a. mépriser, dépriser; den Tod achten, braver, ou affronter la mort.  
**Verächter** (L), m. qui méprise, contempteur, m.  
**Verächtlich** (L), adj. méprisable, méprisant, dédaigneux; - adv. dédaigneusement; sich - machen, se rendre méprisable; in einem verächtlichen Tone sprechen, parler d'un ton méprisant.  
**Verächtlichkeit** (L), f. mépris, m.  
**Verächtlichkeit** (L), f. mépris, m.  
**Verächtlichwerth** (L), adj. digne d'être mépris, digne de mépris, méprisable, contemptible.  
**Verähnlichen** (L), v. a. assimiler; -ähnlichung (L), f. assimilation, f.; -allgemeinern (L), v. a. généraliser; -allgemeinerung (L), f. généralisation, f.; -alten (L), v. n. vieillir, devenir vieux; s' user.  
**Veränderlich** (L), adj. variable, changeant, muable; versatile, inconstant, variant; veränderliche Witterung, f. temps variable, m. et f. [m]; -änderlich, tout est sujet à changer, tout change; -änderlichkeit (L), f. variabilité, mutabilité, inconstance, versatilité, f.; -ändern (L), v. a. changer, altérer, varier; die Wohnung ändern, changer de logis; die Religion ändern, changer de religion; sich - ändern, v. pr. changer, se changer, s'altérer; fam. se remarier; er hat sich sehr verändert, il a bien changé; die Seiten ändern sich, les temps changent; -änderung (L), f. changement, m. mutation; variation, f.; die -änderung lieben, aimer le changement; sich eine -änderung machen, se divertir; prendre quelque plaisir; -antworten (L), v. a. affirmer avec des ancrées; mettre des ancrées à ...; -antworten lassen (L), v. a. occasionner, donner occasion à ...; donner sujet, ou lieu à ...; ich habe ihn dazu nicht vers antwortet, je ne l'y ai pas engagé; -antwortung (L), f. occasion, cause, f. motif, sujet, lieu, m.; es ist auf meine -antwortung geschehen, j'ai donné occasion à cela; er ist auf meine -antwortung gekommen, c'est à mon occasion qu'il est venu; einem -antwortung zur Klage geben, donner à q. sujet de se plaindre; -antwortung (L), v. a. donner une idée claire de qch.; -antworten

(L), v. a. priser, estimer.  
**Veranstalten** (L), v. a. disposer, arranger, faire des préparatifs de ...; donner ordre; prendre des mesures pour ...; einen Ball -anstellen, arranger un bal; -anstellung (L), f. disposition, f.; es geschieht mit seine -anstellung, cela est fait par son ordre; -anstellung zu etwas treffen, faire les dispositions, ou préparatifs pour qch.; prendre les mesures pour qch.; -antworten (L), v. a. répondre de qch., être responsable de qch.; justifier, excuser qch.; ich will es -antworten, je le prends sur moi, je prends cela sur mon compte; sich -antworten, v. pr. se justifier, se défendre, s'excuser; -antwortlich (L), adj. excusable; responsable (de qch., für etwas); -antwortlichkeit (L), f. responsabilité, f.; -antwortung (L), f. justification, défense, réponse, excuse, responsabilité, f.; auf Ihre -antwortung, à votre responsabilité, sur votre compte; ich nehme zur -antwortung stehen, rechercher qch.; -antwortungsschrift (L), f. soutènement, m. de défense, f.; -arbeiten (L), v. a. mettre en oeuvre, employer; verarbeitete Eisen, n. fer ouvré, m.; -arbeitung (L), f. emploi, m. consommation, f.; -arbeiten (L), v. a. trouver mauvais, prendre en mal; niemand wird es uns -arbeiten, personne ne nous en blâmera; -armen (L), v. n. s'appauvrir, devenir pauvre; -armung (L), f. appauvrissement, m.; -arrichten (L), v. a. arrêter, saisir, faire arrêter sur ...; -arrückiren (L), v. a. assurer; -auctioniren (L), v. a. vendre à l'encan, vendre à l'enchère; -äußern (L), adj. aliéné; -äußern (L), v. a. aliéner, vendre, disposer de ...; -äußern (L), f. aliénation, f.; -bäcken (L), v. a. irr. employer en boulangeant, consommer en pain gâter en cuisant.  
**Verbätinjurie** (L), f. injure verbale, f.  
**Verbänd** (L), m. bandage, appareil, m.; fig. alliance, union, f.  
**Verbannen** (L), v. a. bannir, exiler, proscrire, déporter; fig. ein Wort aus der Sprache -, proscrire un mot de la langue.  
**Verbannete** (L), m. banni, déporté, m.; -bannung (L), f. bannissement, m. déportation, f.; -bannen (L), v. a. consommer, ou employer en bâtiments, ou à bâtir; bannieren, fermer, barricader; das Licht -bannen, ôter le jour en bâtissant; sein Geld -bannen, dépenser son argent en bâtiments; -bessen (L), v. a. irr. fig. se taire en se mordant les lèvres; das -bessen, se mordre les lèvres pour ne pas éclater de rire, s'empêcher de rire; seinen Schmerz -bessen, avaler sa douleur; seinen Verrag -bessen, dissimuler son dépit; sich -bessen, v. pr. ne pouvoir pas démordre; -bergen (L), v. a. irr. cacher, celer, receler; die Wahrheit -bergen, se cacher la vérité; sich vor einem -bergen, se cacher de qn., ou à qn.; sich an einem -bergen, se tenir caché dans un endroit; -bergung (L), f. recèlement, m.; fig. dissimulation, f. réformatoir, m.; -berichtig (L), adj. corrigible, réformable; amendable, réparable.

**Verbessern** (L), v. a. améliorer, améliorer; reformieren, reformer; seine Sitten verbessern, améliorer ses mœurs; sich verbessern, s'améliorer; Umstände verbessern, s'est bien réformé; -ad., corrigé; -anmendern, améliorer; -beten (L), v. a. irr. b. joindre, r. obliger; id je vous sup. beaucoup; -binden, ban. -linge; eine -panser une; -blässe, die; -bouteilles; -bunden, emm. -livre; -bunden, combin. mit einander; -idees; -id. -marier, n. mit einem a. emploi à un; -guer; sich zu qch., s'eng. -bunden, s'ob. -bunden, rep. de qn.; sich -bunden, n. (rel.) transi. (livre), f.; -gatoire; ob. -lich machen, à qch.; -bindlichheit, f. engagement; -bindung (L), m. connexion, m.; -bin. -tion par me. -allage des; -nir einem it. -communication avec; -teten, entre; -port avec; -m. tr. -bindungsw. -junction, f. -berstehen, s'excuser; -être dispensé; -en fasse pas; -ich mit, je v.

Verbessern (v), v. a. corriger, améliorer, amender, bonifier, abonner; réformer; rectifier, réparer; einen Fehler -bessern, corriger une faute; seine Sitten -bessern, rectifier ses mœurs; sich -bessern, v. pr. se corriger, s'améliorer, s'amender; seine Umsände haben sich sehr verbessert, il s'est bien rétabli; -bessernd (v), adj. correctionnel; -besserung (v), f. correction; amélioration, f. amendement, m.; réforme; réparation, f.; -beten (v), v. a. die Zeit -beten, passer le temps à prier; sich -beten (v), v. pr. s'incliner; faire une révérence; sich tief vor einem -beugen, s'incliner profondément devant qn.; -beugung (v), f. inclination, révérence, f.; -biegen (v), v. a. irr. fanner, forcer, torturer; -biegen (v), v. a. irr. défendre, interdire, prohiber, inhiber; es ist bei Lebensstrafe verboten, il est défendu sous peine de vie; das sind verbieten Bücher, ce sont des livres prohibés, ou défendus; -bilden (v), v. a. mal former; mal représenter; -bildung (v), f. mauvaise conformation, f.; -binden (v), v. a. irr. bander; lier, unir, joindre; (chir.) panser; (maç.) liaisonner; fig. joindre, réunir, combiner, allier; obliger; ich bin Ihnen sehr verbunden, je vous suis bien obligé, je vous ai beaucoup d'obligation; die Augen -binden, bander les yeux; den Kopf -binden, s'envelopper la tête d'un linge; eine Wunde -binden, bander, ou panser une plaie; einen Verwundeten -binden, panser un blessé, traiter le blessé; die Flaschen -binden, coiffer les bouteilles; einem Degen das Mantel -binden, emmancher un bouc; ein Buch -binden, transposer les feuilles d'un livre; Breiter mit einander -binden, joindre des ais; (chim.) Stoffe -binden, combiner des substances; Begriffe mit einander -binden, combiner des idées; zwei Personen mit einander -binden, marier deux personnes; ein Amt mit einem andern -binden, annexer un emploi à un autre; sich -binden, v. pr. s'allier, s'unir; se confédérer, se liguer; sich zu etwas -binden, s'obliger à qch.; sich engager à qch.; sich einem -binden, s'obliger à qn.; sich für einen -binden, répondre pour qn., répondre de qn.; sich etw. -binden, se marier; -binden, n. (chir.) pansement, m.; (rel.) transposition des feuilles (d'un livre), f.; -bindlich (v), adj. obligatoire; obligeant; sich zu etwas -bindlich machen, s'obliger à qch.; sich engager à qch.; -bindlich, adv. obligamment; -bindlichkeit (v), f. obligation, f. engagement, m. reconnaissance, f.; -bindung (v), f. jonction, f. assemblage, m.; fig. union, combinaison, connexion, liaison, relation, f.; rapport, m.; eheliche -bindung, mariage, m.; -bindung zu Wasser, communication par mer, f.; -bindung der Metalle, alliage des métaux, m.; in -bindung mit einem Ichen, être en liaison, ou en communication avec qn.; être en relation avec qn.; mit einem in -bindung treten, entrer en liaison, ou en rapport avec qn.; -bindungsstrich (v), m. trait d'union, tiret, m.; -bindungsstort (v), n. (Gr.) jonction, f. Verbitzen (v), v. a. irr. sich etwas s'excuser de faire qch.; prier d'en être dispensé, prier qu'une chose ne se fasse pas; die's Bemerkungen verbitten sich mir, je vous prie de ne plus faire

de ces remarques. Verbitzen (v), v. a. rendre amer; fig. aigrir; die Freude -bitzen, troubler la joie; einem das Leben -bitzen, rendre la vie amère à qn.; mettre de l'amertume dans la vie de qn.; -bitterung (v), f. amertume, aigreur, f.; -blasen (v), v. a. irr. (pein.) effumer; eine Flöte -blasen, gâter une flûte à force de jouer faux; -bläsen (v), v. n. pâlir, blémir; -blättern (v), v. a. perdre en feuilletant; -blächen (v), v. a. couvrir de fer-blanc; -blässen (v), v. n. s'épouvanter, s'enfuir; sich -blässen, v. pr. fam. faire une bêtise; -blößen (v), v. n. irr. demeurer, rester; persévérer; ich verblöße Ihr geschnittenem Diener, je suis votre très-humble serviteur; -blößen (v), v. n. irr. pâlir, blémir, se ternir, se passer, se faner; die Farben -blößen, les couleurs se passent, les couleurs se flétrissent; des Tod's -blößen, mourir, succéder, trépasser; -blößen (v), v. a. garnir, ou couvrir de plomb; plomber; -blenden (v), v. a. éblouir, aveugler, fasciner, offusquer; eine Mauer -blenden, ravalier un mur; -blendung (v), f. éblouissement; aveuglement, m. fascination, f.; -blößen (v), v. a. étourdir, décontenancer, épouvanter; -blühen (v), adj. perplexé, confus, décontenance, consterné, confus; -blühen (v), v. n. cesser de fleurir, déflorir; fig. passer; -blühen (v), adj. figuré, allégorique; -blühen, adv. allégoriquement; -blühen reden, parler figurément, parler allégoriquement; etwas -blühen sagen, dire qch. en termes couverts; sich -blühen (v), v. pr. perdre tout son sang; faire une grande perte de sang; fig. mettre tout son argent; die Wunde hat sich verblühet, la plaie a cessé de saigner; -blutung (v), f. perte de sang, f.; -böden (v), v. a. hypothéquer (un vaisseau); -böden (v), v. a. garuir de madriers; -böden (v), v. a. cheviller; malpercer; sich -bohren, v. pr. percer à faux; -böden (v), v. a. prêter; donner à crédit, faire crédit; -böden, adj. caché, secret, occulte; verborgene Fehler, m. vice attent (d'un cheval), m.; -böden (v), n. ce qui est caché; in Verborgenen, en cachette, en secret, secrètement; -bödenheit (v), f. état d'une chose cachée; fig. obscurité, f. Verbot (v), n. défense, prohibition; interdiction, f.; (com.) décri, m.; -eines Buches, suppression d'une livre, f.; -der Ausfuhr, non-exportation, f.; -der Einfuhr, non-importation, f.; ein -verbot, prohiber, inhiber, défendre. Verbrämen (v), v. a. border, ou garnir de galons, border de fourrure; fig. embellir; -brämen (v), f. bordure, garniture, f.; -brämen (v), adj. brûlé; von der Sonne -brämen, hâlé, basané; -brämen (v), v. n. fig. fam. brûler de chaleur. Verbrauch (v), m. consommation, consommation, f. débit, m.; -brauchen (v), v. a. consommer, consumer, employer, user; -brauchen (v), v. a. consommer, ou employer en brassant; -brauchen (v), v. n. cesser de bruir, ou de bouillir; fig. se calmer; sein Zorn wird bald -brauchen, sa colère se calmera bientôt. Verbrühen (v), v. a. irr. briser, casser, rompre; commettre un crime, ou une faute, faire un mal, délinquer en qch.; sich -brühen, v. pr. se donner

un tour de reins, se demettre quelque membre; was hat er verbrochen? quel mal a-t-il fait? en quoi a-t-il délinqué? Verbrechen (v), n. crime, délit, m. Verbrühen (v), m. criminel; délinquant, m.; -brüherlich (v), adj. criminel; -brüherlich, adv. criminellement; -breiten (v), v. a. répandre; fig. eine Nachricht -breiten, divulguer, débiter, ou répandre une nouvelle; -breitung (v), f. action de répandre; fig. divulgation, f.; -breitung der Lichtstrahlen, propagation de la lumière, f.; -brennbar (v), f. Verbrenlich; -brennen (v), v. a. irr. et rég. se consumer par le feu; brûler, hâler (du soleil); zu Asche -brennen, réduire en cendres; den Feuer -brennen, brûler, ou livrer le rôt; viel Licht -brennen, consumer beaucoup de chandelles, brûler beaucoup; sich -brennen, v. pr. se brûler; s'échauder, ou se griller (les doigts); sich an Messen -brennen, se piquer aux orties; fig. sich das Mantel -brennen, s'attirer de la disgrâce par des paroles indiscrettes; -brännlich (v), adj. combustible; -brännung (v), f. action de brûler; combustion, f.; (chim.) déflagration, f.; -briefen (v), v. a. confirmer par écrit; sich -briefen, v. pr. s'obliger par écrit; -briefung (v), f. obligation par écrit; signature, f.; -bringen (v), f. Durckbringen, Subringen; -bröckeln (v), v. a. émier, émietter (du pain); -brüden (v), v. a. confraterniser; sich -brüden, v. pr. contracter fraternité, contracter une convention de fraternité, se fraterniser; -brüderung (v), f. confraternité, fraternisation, f.; -brühen (v), v. a. trop échauder; sich -brühen, v. pr. s'échauder; -brühen (v), v. n. cesser d'être en rut, sortir du rut (des bêtes fauves); -bühlf (v), adj. adonné aux femmes, coquet, amoureux; -bühlfheit (v), f. coquetterie, f.; -bünden (v), adj. uni, réuni, joint; obligé, sujet; ligué, coalisé; -bünden (v), v. a. allier, liquer, coaliser, associer, confédérer; sich -bünden, v. pr. s'allier, se liquer, se confédérer; -bündete (v), m. allié, fédéré, m.; -bündung (v), f. confédération, f.; -bürgen (v), v. n. sich für etwas -bürgen, garantir qch., cautionner qch.; être caution, ou se rendre caution de qch., répondre de qch.; ich verbürge es Ihnen, je vous le garantis; -bürgung (v), f. caution, f. cautionnement, m. garantie, f.; -büßen (v), v. n. fam. rabougir, se rabougir. Verdacht (v), m. soupçon, m.; (dr.) suspicion, f.; einen in -dacht haben wegen etwas, soupçonner qn. de qch., suspecter qn. de qch.; in -dacht kommen, être soupçonné, entrer en suspicion; -dacht erregen, donner, ou inspirer du soupçon; -dächtig (v), adj. suspect, soupçonnable; das scheint mir -dächtig, cela me paraît suspect; seine Reden sind mir -dächtig, ses discours me sont suspects; einen -dächtig machen, suspecter qn.; -dächtigkeit (v), f. soupçon, m. suspicion, f.; -dähtigen (v), v. a. rendre suspect, suspecter, soupçonner; -dähtigen (v), v. a. damner, condamner, ewig verdammte werden, être damné, ou reproché éternellement; zum Tod -dammen, condamner à mort; -dähtigen (v), v. a. enfermer avec une digue, ou d'une digue.

Verdämmern (v. l.), v. n. fig. die Zeit dämmern, passer le temps à ne rien faire, passer le temps dans le désœuvrement; -dämmlich (v. l.), adj. damnable, condamnable; -dämmniß (v. l.), f. damnation, damnation éternelle, f.; -dämmung (v. l.), f. condamnation, f.; (th.) damnation, f.; -dämmungswürdig (v. l.), adj. condamnable, damnable; blâmable; -dämpfen (v. l.), v. n. s'évaporer; -dampfen lassen, faire, ou laisser évaporer; viel Tabak -dampfen, fumer beaucoup de tabac; -dämpfen (v. l.), v. a. faire évaporer, étuver; -danken (v. l.), v. a. reconnaître, être obligé, ou reconnaissant à qn. de qch.; einem zu -danken haben, être redevable à qn. de qch., devoir qch. à qn.; -dauen (v. l.), v. a. digérer (aussi fig.); diese Speisen sind leicht zu -dauen, ces viandes sont de facile digestion, f.; -däulich (v. l.), adj. facile à digérer, aisé à digérer; -däulichkeit (v. l.), f. qualité de ce qui est de facile digestion, f.; -däutung (v. l.), f. digestion, coction, f.; die -däutung befördern, aider à la digestion; -däunungsgeschäft (v. l.), n. digestion, f.; -däunungskraft (v. l.), f. force digestive, f.; -däunungsmittel (v. l.), n. digestif, m.; -däunungsjuft (v. l.), m. humeur digestive, f.; -däunungschwäche (v. l.), f. digestion dépravée, mau- vaise digestion, f.; -däunungswert- zeuge (v. l.), n. pl. organes de la digestion, m. pl.

Verdéd (v. l.), n. pont, m.; oberste -, tillac, m.; unterste -, franc tillac, m.; hintere -, susain, m.; halbe -, pont coupé, m.; durchgehende -, pont courant devant arriere, m.; Fahrzeug ohne -, bâtiment ras à l'eau, m.; Fahrzeug mit -, bâtiment ponté, m.

Verdecken (v. l.), v. a. couvrir; fig. cacher, couvrir, voiler; -dectung (v. l.), f. action de couvrir, f.; (astr.) occultation, f.; -decken (v. l.), v. a. irr. trouver mauvais, blâmer de qch.; das faun mir Niemand -decken, personne ne peut m'en blâmer; Sie werden es mir nicht -decken, das..., vous ne trouverez pas mauvais que ...

Verderb (v. l.), m. ruine, perte, f. dégat, m.; das ist ja eben der -! voilà justement le mal!

Verderben (v. l.), v. n. irr. se gâter, se corrompre, s'altérer, changer en mal, se perdre, se ruiner, dépérir; das Fleisch ist verderben, la viande s'est gâtée, ou corrompue; dazu bin ich verderben, je ne suis pas fait pour cela; an ihm ist ein Soldat verderben, il n'eût pas manqué de devenir soldat, s'il eût fait valoir son talent; er ist vor Hunger und Kummer verderben, il a péri de faim et de misère; -, v. a. reg. et irr. gâter, détériorer, endommager, ruiner, perdre, corrompre, dépraver, pervertir, détraquer, déranger; ver- derbe Sitten, f. pl. moeurs corrom- pues, f. pl.; verderbene Magen, m. estomac détraqué, ou dérangé, m.; ich mag es nicht mit ihm -verderben, je ne veux pas l'offenser, je ne veux pas me brouiller avec lui; sam. bei mir hat er es verderben, il a fait à moi; prov. böse Beispiele -verderben gute Sitten, les mau- vais exemples corrompent les bonnes moeurs; ein Kleid -verderben, gâter un ha- bit; seine Gesundheit -verderben, ruiner sa santé; einen jungen Menschen -verderben, pervertir, ou démoraliser un jeune homme; einem die Freude -verderben, frus- trer qn. de la joie, ou de ses bonnes

espérances; sich -verderben, v. pr. se per- dre, se ruiner; sich den Magen -verden, détraquer, déranger, ou gâter l'esto- mac; sich durch zu viel's Trinken -verden, ruiner sa santé à force de boire, se blaser; -verden, n. corruption; perte, ruine, f.; das ist sein -verden, cela a causé sa ruine; einen ins -verden stür- zen, perdre qn., conduire qn. à sa perte.

Verderber (v. l.), m. destructeur, corrupteur, m.; -derblich (v. l.), adj. corruptible; fig. ruineux, pernicieux, corrupteur; das sind verderbliche Grund- säte, ce sont des maximes corruptri- ces; -derblichkeit (v. l.), f. corrupti- bilité, f.; -derbniß (v. l.), -derbt- heit (v. l.), f. corruption; fig. dépra- vation, iniquité, f.; -derbt (v. l.), adj. pervers, dépravé, méchant; -deutlich (v. l.), v. a. rendre clair, expliquer clairement; -deutlichen (v. l.), v. a. traduire en allemand; -deutlichung (v. l.), f. traduction en alle- mand, f.; -dichtbarkeit (v. l.), f. condensabilité, f.; -dichten (v. l.), v. a. condenser; sich -dichten, v. pr. se condenser; -dichtung (v. l.), f. conden- sation, f.; -dichten (v. l.), v. a. épaissir, condenser, incrasser; (chim.) inspisser; die Luft -dichten, épaissir l'air; das Blut -dichten, incrasser le sang; sich verdichten, v. pr. s'épaissir; -dichtung (v. l.), f. épaississement, m.; condensation, incrassation, f.; (chim.) inspissation, f.; -dienen (v. l.), v. a. plancher; -dienen (v. l.), v. a. ga- gner, mériter; das hat er verdient, cela lui est bien dû; er hat seinen verdienten Lohn bekommen, il a été traité selon ses mérites, c'est son pain béni; diese Strafe hat er verdient, c'est une puni- tion qu'il a bien méritée; das habe ich nicht um dich verdient, je ne l'ai pas mérité de vous; ich verdiente bei dieser Arbeit faum das Salz, il n'y a pas de l'eau à boire à cet ouvrage; sein Verd- dienen, gagner sa vie; Lob -dienen, mériter louange; Strafe -dienen, mé- riter punition; sich um sein Vaterland verdient machen, bien mériter de la patrie.

Verdienst (v. l.), m. gain, profit, m.; sein - ist sehr gering, il a peu de gain; das ist mein ganzer - dabei, c'est tout ce que j'y gagne; -, n. mérite, m.; er hat Verdient, il a du mérite; einen nach - behandeln, traiter qn. selon son mérite.

Verdienstlich (v. l.), adj. méritoire; -dienstlich, adv. méritoirement; - dienstlichkeit (v. l.), f. qualité de ce qui est méritoire, f. mérite, prix, m.; -dienstvoll (v. l.), adj. qui a du mé- rite; -dienstvolle Mann, m. homme de mérite, m.; -dienstvolle Handlung, f. action méritoire, f.

Verdingen (v. l.), v. a. irr. donner à la tâche; convenir du prix (d'un ouvrage etc.); mettre en pension; ich habe diese Arbeit verdingen, j'ai donné ce travail à tâche; einen in die Lehre -dingen, mettre qn. en apprentissage; sich -dingen, v. pr. se louer, se mettre en condition, prendre condition; -dingung (v. l.), f. louage, engage- ment, accord du prix d'un ouvrage, m.; action d'arrêter une condition, f.; -dölmetschen (v. l.), v. a. inter- préter, traduire, expliquer; -dölmets- cher (v. l.), m. interprète, m.; - dölmetschung (v. l.), f. interpréta- tion, traduction, f.; -döppeln (v. l.), v. a. doubler, redoubler; -döppelung (v. l.), f. doublement, redoublement, m. duplication, duplicature, f.;

(gr.) -döppelung einer Silbe, redupli- cation d'une syllabe, f.

Verdorben (v. l.), adj. gâté, cor- rompu, pourri, dépravé, moisi, chanci; -dorbenheit (v. l.), f. cor- ruption; fig. dépravation, iniquité, f.; -dorbenheit des Herzens, iniquité de coeur, f.; -dörren (v. l.), v. n. sécher, se sécher, devenir sec; -dörren, v. a. dessécher; -dörrung (v. l.), f. dessèchement, m.; -drängen (v. l.), v. a. déplacer, déloger, dé- posséder; einen von seinem Plaze -drängen, déplacer qn.; einen vom Amte -drängen, débusquer qn., supplanter qn.; -drängung (v. l.), f. déplace- ment, m.; supplantation, f.; -drängen (v. l.), v. a. torturer; fausser (une clef); mêler (une serrure); die Hand -drängen, détordre le poignet; sich mit Fuß -drängen, se donner une entorse au pied; fig. die Worte -drängen, dé- tourner le sens des mots; ein Stiele -drängen, détordre un passage; das Recht -drängen, interpréter mal le droit; -drängung (v. l.), f. action de faus- ser; contorsion, distorsion, détorse, entorse, f.; -drängung der Augen, roulement des yeux, m.; -drängung der Worte, interprétation maligne des mots, f.; -dreifachen (v. l.), v. a. tripler, rendre triple; -dreifachung (v. l.), f. triplement, m.

Verdröffen (v. l.), v. n. et imp. irr. chagriner, faire de la peine, fâcher, dépit, choquer; es verdriest mich das..., je suis fâché de ...; j'ai du chagrin de ...; die Sache verdriest mich, l'affaire me chagrine, l'affaire me choque; die Sache hat sie verdrossen, l'affaire les a choquées, l'affaire leur a causé du chagrin; er läßt sich nicht -dröffen, il ne se rebute de rien; ich habe mir weder Mühe noch Kosten -verdröffen lassen, je ne me suis épargné ni peine ni dépense; -dröfflich (v. l.), adj. fâcheux, chagrinant; rebu- tant, ennuyant, ennuyeux; chagrins, de mauvaise humeur, grondeur; -dröffliche Arbeit, f. travail rebutant, travail dégoûtant, m.; es ist -dröfflich cela est chagrinant; das ist eine -dröff- liche Sache, c'est une affaire fâcheuse; er wird so leicht nicht -dröfflich, il ne se rebute pas si facilement; -dröfflich machen, fâcher, dépit; -dröfflich werden, se fâcher, se chagriner, se dépit- ter, se rebuter (de qch., über etwas); se mettre de mauvaise humeur; -dröfflichkeit (v. l.), f. mauvaise hu- meur, f. déplaisir, chagrin, m. fâcheu- rie, affaire fâcheuse, f. accident fâ- cheux, m. brouillerie, querelle, f.; um alle -dröfflichkeiten zu vermeiden, pour éviter tout désagrément, tout acci- dent fâcheux, ou tout inconvénient; einem -dröfflichkeiten verursachen, cha- griner qn., donner du chagrin à qn.; sich -dröfflichkeiten zusiehen, s'attirer des affaires fâcheuses; -dröffen (v. l.), adj. paresseux; -dröffen, adv. avec répugnance, à contre-coeur; in Allen -dröffen sein, faire tout à con- tre-coeur, être dégoûté de tout; -dröffenheit (v. l.), f. paresse, f. en- nuei, dépit, dégoût, m.; -drücken (v. l.), v. a. employer à l'impression; faire une faute d'impression; die Seiten sind verdruft, les pages sont trans- posées; -drüß (v. l.), m. chagrin, dé- pit, déplaisir, dégoût, m. querelle, contestation, f.; er thut es mir zum Verdruß, il fait cela en dépit de moi; es gab einen kleinen -druß, cela causa une petite querelle; etwas nicht -drüß thun, faire qch. à contre-coeur; -drüß

machen, donn-  
zusiehen, v.  
s'attirer un  
Verdrüßlich  
drüsten (v. l.)  
porer; -drü-  
laison, f.; -  
scourir, oflu-  
s'obscurcir,  
(v. l.), f. -  
drinnen (v. l.)  
ser, dégress-  
raster, con-  
Farbe -drin-  
die Luft -drin-  
Blut -drin-  
sang; -drin-  
nant, rarer,  
-dringung,  
ammissen  
layement, m.  
ßen (v. l.),  
rer; -drin-  
porer; -drin-  
tion, f.; -dr-  
de soif, avo-  
f.; v. a. r.  
-drüsten, v.  
s'obscurcir,  
s'obscurcir,  
hébété, etc.  
f. Verdr-  
(chass.) Ver-  
mis, ou pos-  
v. a. ennob-  
ner, bonifier  
amélioré,  
-drütm, v. pr.  
noble; -drü-  
ment, m.; f.  
-drüftung,  
métaux, f.;  
a. marier;  
marriage, m.  
norer, révo-  
-drühen, fait  
donner qch.  
(v. l.), m. q.  
-drühen (v.  
ratrice, f.;  
nétable, re-  
sührung (v.  
pect; prés-  
Wüdig  
respectable  
sermenter,  
ger par ser-  
Verdrin (v.  
confédérati-  
ciété, f.  
Verdrinba-  
alliable; (v.  
) f. con-  
Verdrinnen  
enen, v. pr.  
lier; -drin-  
plifier, ren-  
(v. l.), f.  
gen (v. l.),  
dre; allier  
corder, con-  
Mittelpunct  
trahiser; ich  
den feingeh-  
aux siennes  
lier, se joir  
müder -drin-  
lier, se ra-  
über etwas  
qu. sur qch.  
convenir d-  
-dringen, co-  
(v. l.), f.  
f.; (anat.)  
einigung der  
esprits, f.;

Silbe, redupli-  
ndj. gâté, cor-  
pravé, mois;  
(-), f. cor-  
tion, iniquité,  
véné, iniquité  
(-), v. n.  
venir sec; -  
derrung (-  
m.; -drängen  
, deloger, dé-  
d'unem Place -  
einen vom Amte  
n., supplanter  
, f. déplacement  
on, f.; -drängen  
fausser (hand  
ure); die Hand  
igniet; sich den  
r une entorse  
te -drängen, dé-  
s; ein Stiele -  
passage; das  
er malle droit;  
ction de faus-  
sion, détorse,  
r Augen, roule-  
reung der Ver-  
igne des mots,  
, v. a. tripler,  
hung (-),  
n. et imp. irr.  
peine, ficher,  
verdiebt mich;  
de ...; 'ai du  
verdiebt mich;  
, l'affaire me  
te verdrösten,  
l'affaire leur  
läßt sich nicht  
de rien; ich  
sch Können -  
suis épargné  
drücklich (-  
grünant; rebu-  
eux; chagrín;  
reouder; -  
vail rebutant  
es ist -drücklich  
ist eine -drück-  
faire facheuse;  
drücklich, il ne se  
ent; -drücklich  
-drücklich we-  
riner, se dépi-  
h., über etwas;  
e humeur; -  
mauvaise hu-  
grin, m. fache-  
accident fa-  
querelle, f.; un  
vermeiden, pour  
out, tout acci-  
inconvenient;  
verursachen, cha-  
chagrín à qu-  
ehen, s'attirer  
-drücken (-  
drücken, adv.  
entre-cœur; in-  
tre tout à con-  
de tout; -  
paresse, f. en-  
-drücken (-  
l'impression;  
ession; die Gei-  
ges sont trans-  
n. chagrín, dé-  
m. querelle-  
ut es mir zum  
f, cela causa  
was mit -drück-  
-cœur; -drück

maßen, donner du dégoût; sich -drück  
süßchen, s'attirer une contestation,  
s'attirer un démêlé.  
Verdrüßlich it., f. Verdrüßlich; --  
düsten (-), v. n. s'exhaler, s'éva-  
porer; -düsten n. évaporation, exha-  
laison, f.; -düsteln (-), v. a. ob-  
scureir, obscurer; sich -düsteln, v. pr.  
s'obscurcir, s'obscurer; -düstlung  
(-), f. obscurcissement, m.; --  
dünnen (-), v. a. amincir, aménu-  
iser, dégrossir; eine Flüssigkeit -dünnen,  
raréfier, ou atténuer un fluide; eine  
Farbe -dünnen, délayer une couleur;  
die Luft -dünnen, raréfier l'air; das  
Blut -dünnen, raréfier, ou atténuer le  
sang; -dünnend (-), adj. atté-  
nuant, raréfiant, raréfactif, délayant;  
-dünnung (-), f. aménusement,  
amincissement, démaigrissement, dé-  
layement, m.; raréfaction, f.; -dünn-  
stien (-), v. n. s'exhaler, s'évapo-  
rer; -düstigen (-), v. a. faire évap-  
orer; -düstlung (-), f. évapora-  
tion, f.; -düsteln (-), v. n. mourir  
de soif, avoir grand soif; -düstern (-  
, v. a. rendre sombre, obscurcir;  
-düstern, v. n. fig. devenir sombre,  
s'obscurcir; -düsteln (-), v. a. fam-  
hébiter, étourdir, effarer; -düst (-  
, f. Verblüff; -düsteln (-), v. a.  
(chass.) der Hirsch hat verdet, le cerf a  
mis, ou posé son bois; -düst (-),  
v. a. ennoblir, améliorer, perfection-  
ner, bonifier; veredelte Döh, n. fruit  
amélioré, fruit perfectionné, m.; sich  
-edeln, v. pr. s'ennoblir, devenir plus  
noble; -edlung (-), f. ennoblisse-  
ment, m.; amelioration, perfection,  
f.; -edlung der Metalle, maturation des  
métaux, f.; -edeln (-), v. a. h. o.  
a. marier; -edeln (-), v. a. h. o.  
norer, révéler, respecter; einem etwas  
-edeln, faire présent à qu. de qch.,  
donner qch. (en présent) à qu.; -edler  
(-), m. qui honore; adorateur, m.;  
-edlerin (-), f. qui honore; adora-  
trice, f.; -edlich (-), adj. vé-  
nétable, respectable, honorable; --  
ehrung (-), f. vénération, f. res-  
pect; présent, cadeau, m.; -ehrungs-  
würdig (-), adj. vénérable,  
respectable; -eiden (-), v. a. as-  
sermenter, faire prêter serment; obli-  
ger par serment.  
Vereln (-), m. union, coalition,  
confédération, f.; gesellschaftliche -  
société, f.  
Verenbar (-), adj. compatible;  
alliable; conciliable; -bartet (-  
, f. compatibilité, f.  
Veren (-), v. n. unir; sich -  
enen, v. pr. s'unir; se confédérer, se  
lier; -einfachen (-), v. a. sim-  
plifier, rendre simple; -einfachung  
(-), f. simplification, f.; -ein-  
gen (-), v. a. unir, réunir, join-  
dre; allier; assortir; incorporer; ac-  
corder, concilier; englober; in einem  
Mittelpuncte -einigen, concentrer, cen-  
traliser; ich vereinigte meine Bitten mit  
den seinigen, je joignais mes prières  
aux siennes; sich -einigen, v. pr. s'al-  
lier, se joindre, s'unir, s'associer; sich  
wider -einigen, se réunir; se reconci-  
lier, se raccommoier; sich mit einem  
über etwas -einigen, s'accorder avec  
qu. sur qch.; sich wegen etwas -einigen,  
convenir de qch.; sich über den Preis  
-einigen, convenir du prix; -einigung  
(-), f. union, réunion, jonction,  
f.; (anat. et arch.) commissure, f.; --  
einigung der Gemüther, conciliation des  
esprits, f.; -einigung der Seele mit dem

Körper, union de l'âme avec le corps, f.  
Verreinigungslinie (-), f. ligne  
de communication, f.; -ein-  
gungspunct (-), m. point de  
réunion, point de ralliement, m.  
Verreinlich (-), f. Vereinbar.  
Verreinzeln (-), v. a. isoler, sé-  
parer; détailler, vendre en détail;  
démembrer, dépecer, dépecer; -ein-  
zung (-), f. isolement, m. sé-  
paration; vente en détail, f. démem-  
brement, m.; -stellen (-), v. a.  
éluder, faire échouer, déjouer; -el-  
lung (-), f. action d'éluider, f.  
anéantissement, m.; -eltern (-),  
v. n. supprimer; -eltern (-), v. a.  
supprimer, f.; -eltern (-), v. a.  
dégouter, donner du dégoût; -enden  
(-), v. n. mourir; -engen (-),  
v. a. étrécir, rétrécir; sich -engen,  
v. n. se rétrécir; -engung (-), f.  
étrécissement, rétrécissement, m.; -  
engerung (-), f. étranglement,  
étrécissement, m.; -erben (-), v.  
a. émas par voie de succession, lé-  
guer qch. à qu.; -erbung (-), f.  
transport par voie de succession, m.;  
-erden (-), v. a. et n. réduire en  
terre; être changé en terre; -erdung  
(-), f. réduction, ou conversion en  
terre, f.; -erden (-), v. a. miné-  
raliser; -erdung (-), f. minéralisa-  
tion, f.; -erzigen (-), v. a. éter-  
niser, immortaliser; Shr verewiget Vater,  
feu votre père, votre père éternel;  
sich -erzigen, v. pr. s'immortaliser; --  
fäden (-), v. a. garnir, ou étayer  
de charpente; -fäden (-), v. n.  
consommer en flambant; -fäden, v. n.  
se consumer en flambant, s'user en  
flambant; -fährt (-), adj. trans-  
porteur; -fähren (-), v. a. irr.  
transporter, voitureur; die Wege sind  
-fahren, les chemins sont rompus;  
der Fuhrmann hat sich -fahren, le voi-  
tureur a manqué le chemin; den Zoll  
-fahren, frauder la douane; (min.) sein  
Schiff -fahren, faire sa besogne; --  
fahren, v. n. irr. agir, en user, procé-  
der; Hug -fahren, agir sagement, agir  
prudemment; grausam mit einem  
-fahren, en user cruellement avec qu.;  
mit einem streng -fahren, en user dure-  
ment avec qu.; nach der Strenge -fahren,  
procéder à la rigueur; -fahren, n.  
-fahrungsart (-), f. procédé, m.  
conduite, manoeuvre, f.  
Verfall (-), m. décadence, ruine, f.  
dépérissement, délabrement; abais-  
sement, m.; -fall der Gesundheit, dépé-  
rissement de la santé, m.; -fall der  
Geschäfte, délabrement des affaires, m.;  
-fall eines Rechts, déchéance, ou perte  
d'un droit, f.; -fall eines Wechsels,  
déchéance d'une lettre de change, f.;  
-fall der Sitten, dépravation, ou cor-  
ruption des moeurs, f.; Eises Landgut  
ist sehr im -fall, cette terre est dans un  
grand dépérissement, ou dans un  
grand délabrement; in -fall geraten,  
in -fall kommen, tomber, ou aller en  
décadence, tomber en ruine, déchoir;  
aller à sa chute; ein Gut in -fall kom-  
men lassen, détériorer une terre; -fal-  
len (-), v. n. irr. déchoir, tomber  
en décadence; s'en aller en ruine,  
dépérir; fig. déchoir, baisser, tom-  
ber; s'affaiblir, amaigrir; déchoir  
(d'un droit); verfallen Blauer, f. mur  
détradé, m.; das alte Schloß verfällt,  
le vieux château s'en va en ruine;  
das Haus verfällt, la maison dépérit;  
die Zeit ist -fallen, le temps est échu;

das Pfand ist -fallen, le terme convenu  
pour retirer le gage est échu, le gage  
est caduc; sein Recht ist -fallen, son  
droit est perdu; auf etwas -fallen,  
tomber sur qch., s'adonner, ou s'atta-  
cher à qch., donner dans qch., dési-  
rer qch.; auf einen Gedanken -fallen,  
tomber sur une idée; in Strafe -fal-  
len, encourir la peine; in eine Geld-  
strafe -fallen, être mis à l'amende; in  
Laster -fallen, tomber dans le crime;  
eine Klage -fallen lassen, laisser péri-  
mer l'instance.  
Verfällig (-), adj. confiscable,  
confisquant; -fälltag (-), m. jour  
de l'échéance, m.; -fällzeit (-), f.  
échéance, f. terme de payement, m.;  
sur -fälligkeit, lors de l'échéance; --  
fälschen (-), v. a. falsifier; sophis-  
tiquer, frélater; diese Tabacs sind alle  
verfälscht, tous ces tabacs sont sophis-  
tiqués; dieser Wein ist verfälscht, ce vin  
est fréléte; -fälscher (-), m. falsi-  
ficateur; faussaire, interpolateur;  
adulterateur, m.; -fälschung (-),  
f. falsification; corruption (d'un  
texte), f.; -fängen (-), v. n. irr.  
faire effet, profiter; sich -fangen, v. pr.  
s'essouffler en courant; der Wind hat  
sich im Mantel -fangen, le vent s'est  
engouffré dans le manteau; Shr Pferd  
hat sich -fangen, votre cheval est de-  
venu fourbu; fig. sich im Reden -fangen,  
se couper dans ses discours; -fänge-  
lich (-), adj. captieux, illusoire,  
préjudiciable; -fänglich, adv. captien-  
sement, illusoirement; -fänglichkeit  
(-), f. préjudice, m.; qualité  
par laquelle qch. est captieux, f.;  
-fänglichkeit einer Frage, ce qu'il y a de  
captieux dans une demande; sich -  
färben (-), v. pr. changer de cou-  
leur, rougir, pâlir; -fäßen (-),  
v. a. composer (un livre); rédiger  
(un journal); concher par écrit, con-  
cevoir; -fasser (-), m. auteur, ré-  
dacteur, m.; -fasserin (-), f. au-  
teur, rédactrice, f.; -fassung (-),  
f. composition (d'un livre); constitu-  
tion (d'un pays); disposition, f. état,  
m. situation, assiette, posture, f.; --  
fassung des Geistes, assiette de l'esprit,  
f.; seine Sachen sind in der besten -  
fassung, ses affaires sont dans le meil-  
leur état; ich bin nicht in der -  
fassung, mit ihm zu reden, je ne suis pas dans  
la disposition de lui parler; sich in  
eine gute -fassung setzen, se mettre en  
bonne posture; in schlechter -fassung  
sein, être en mauvaise posture, être en  
mauvais état; -fassunglos (-),  
adj. sans constitution; -fassungsmä-  
ßig (-), adj. constitutionnel;  
-fassungsmäßig, adv. constitutionnel-  
lement; -fassungsurkunde (-),  
f. charte constitutionnelle, constitu-  
tion, f.; -fassungswidrig (-),  
adj. contraire à la constitution, in-  
constitutionnel; -fassungswidrig, in-  
constitutionnellement; -fassung-  
swidrigkeit (-), f. inconstitu-  
tionnalité, f.; -faßbar (-), v. n.  
pourrir, se pourrir, se putréfier, se  
carier (des dents etc.); die Nessel fan-  
gen au zu -faulen, les pommes com-  
mencent à se corrompre, à pourrir,  
ou à se gâter; -faulen, n. pourriture,  
putréfaction; carie (des dents etc.);  
f.; -faulsetzen (-), v. a. négli-  
ger, ou perdre par sa paresse; die Zeit  
-faulsetzen, passer le temps à ne rien  
faire; tuer le temps; -fächeln (-),  
v. a. irr. défendre, soutenir, main-  
tenir; sein Recht -fächeln, débattre son  
droit; die Streitigkeit -fächeln, défendre la

liberté; eine Rechtsfrage -festen, plaider une cause.

Verteuerer (v) m. défenseur; fauteur, m.; -fächtung (v) f. défense, f.; -fehlen (v) v. n. manquer; ich werde nicht -fehlen au féminin, je ne manquerai pas de venir; das Ziel -fehlen, manquer le but; den Weg -fehlen, manquer le chemin, s'égarer du chemin, s'écarter du chemin; seinen Zweck -fehlen, manquer son coup; -feinden (v) v. a. rendre ennemi; -feinern (v) v. a. raffiner; subtiliser; fig. polir; den Geschmack -feinern, subtiliser, ou épurer le goût; die Sitten -feinern, épurer les moeurs; -feinerung (v) f. raffinement, m.; subtilisation; fig. politesse, f.; -föttigen (v) v. a. faire, fabriquer, confectionner; composer (un ouvrage d'esprit); construire; eine Arznei -fertigen, préparer un remède; -fettiger (v) m. fabricant; auteur (d'un livre), m.; -föttigung (v) f. fabrication; composition; confection, construction, f.; -fötern (v) v. a. consumer par le feu, brûler; Pulver -fötern, tirer, ou consumer en tirant; -föterung (v) f. consommation par le feu; consommation (de bois, de poudre etc.), f.; -föten (v) v. a. mêler; sich -föten, v. pr. se mêler; a. faire des corvées pour qch.; -föten (v) v. a. obscurcir; s'obscurcir; sich -föten, v. pr. s'obscurcir; f. obscurcissement, m. obscurcation, f.; (astr.) éclipse; occultation (d'une étoile); défaillance (des planètes), f.; -föten (v) v. a. enfiler; (arch.) enfiler; -föten (v) f. enfiler, m.; -föten (v) v. a. fam. mêler, brouiller (le fil); sich -föten, v. pr. se brouiller; -föten (v) v. a. aplâtrir; sich -föten, v. pr. s'aplâtrir; -föten (v) v. a. faire brûler, ou dissiper en flambant; sich -föten, v. n. brûler en flambant; sich -föten (v) v. a. irr. entrelacer, enlacer; fam. consommer, ou employer en lacant; se méprendre en lacant; fig. in eine Sache -föten sein, être impliqué dans une affaire; -föten (v) f. enlacement, entrelacement, m.; sich -föten (v) v. a. carnifier; -föten (v) f. carnification, f.; -föten (v) v. a. fam. employer à rapéceter, ou à ravauder; -föten (v) v. n. irr. s'en aller, se perdre, se dissiper en l'air; fig. s'envoler, passer rapidement; -föten (v) v. n. irr. écouler, passer, se passer; échouer, expirer; im verflochtenen Jahre, l'année passée, la dernière année; die Zeit verfliehet, le temps s'écoule; möge Ihr Leben rubig -fließen, que votre vie s'écoule paisiblement; -fließen (v) f. f. Verfluss; -fließen (v) v. a. faire écouler; Holz -fließen, faire flotter du bois, transporter du bois en le faisant flotter; -fließen, n. flottage, m.; -fließen (v) v. a. maudire; détester, excéner, anathématiser; das Spiel -fluchen, maudire le jeu, jurer de s'abstenir du jeu; -fluchen (v) adj. maudit, exécration; fam. das ist ein verfluchter Kerl, c'est un fin matois, c'est un fin rusé; es ist -fluchtig, il fait terriblement froid; -fluchtig (v) v. a. volatiliser; subtiliser; sich -fluchtigen, v. pr. se volatiliser; -fluchtigung (v) f. volatilisation, f.; -fluchung (v) f. malédiction; imprécation,

f. écoulement; laps de temps, m.; nach -von zwei Monaten, au bout de deux mois, après deux mois écoulés; nach -von zehn Jahren, après dix ans revolus; nach -dießer Zeit, après le laps de ce temps.

Verfolg (v) m. suite, continuation, f. cours, m.

Verfolgen (v) v. a. poursuivre, courir après; fig. persécuter; continuer; die Verfolgung -folgen, poursuivre les ennemis; einen Proceß -folgen, continuer un procès; einen Dafen -folgen, courir un lièvre; -folger (v) m. persécuter, m.; -folgerin (v) f. persécutrice, f.; -folgung (v) f. poursuite; fig. persécution, f.; -folgungsgewiss, m. -folgungsgewis (v) f. esprit persécuter, m. manie de persécuter, f.; -föchten (v) v. a. payer la voiture; accorder la voiture; faire transporter, fréter, payer le port; -föchten (v) m. fréter, m.; -föchten (v) f. frètement, m.; -föchten (v) v. a. irr. fam. manger, dépenser en débauche; sein Vermögen vor der Zeit -föchten, manger son bien en herbe; -föchten (v) f. fam. gourganderie, gourmandise, f.; -föchten (v) v. n. irr. geler, se geler; -föchten (v) v. a. faire des corvées pour qch.; -föchten (v) adj. fam. frileux; -föchten (v) v. a. pop. noircir, nuire à qu. par de faux rapports; -föchten (v) v. a. ordonner, disposer, arranger; Sie werden das Möbils -föchten, vous donnerez les ordres nécessaires; -föchten (v) v. a. irr. disposer de moi; über sein Vermögen -föchten, disposer de son bien; sich -föchten, v. pr. se rendre, ou se transporter au quelque lieu; sich nach Hause -föchten, se retirer, ou se rendre chez soi, s'en aller au logis; -föchten (v) f. disposition, f. ordre, arrangement, m.; eine -föchten treffen, faire une disposition; -föchten (v) adj. qui peut être séduité, transportable; fig. qui peut être séduité; -föchten (v) v. a. transporter, voiturier; fig. séduire, débaucher, corrompre, suborner; einen um Spiels -föchten, séduire qn. à jouer; die Jugend -föchten, séduire, ou pervertir la jeunesse; ein Mädchen -föchten, séduire, suborner, ou débaucher une fille; einen Herrn -föchten, faire du tapage, faire du bruit; ich möchte den -föchten, faire des discours sales; -föchten (v) m. séducteur, suborneur, m.; -föchten (v) f. séductrice, suborneuse, f.; -föchten (v) adj. séduisant, séducteur; engageant, tentant, attrayant; -föchten (v) f. transport (des marchandises), m.; fig. séduction, subornation, f. débauchement, m.; -föchten (v) f. art de séduire, m.; -föchten (v) v. a. quintupler; -föchten (v) v. a. consumer en fourrage, employer pour la nourriture; ruiner par trop de nourriture; das ganze Vieh ist schon -föchten, tout le foin est déjà consommé; ich lasse meinen Pferden nichts als Hafer -föchten, je ne fais donner à mes chevaux que de l'avoine pour fourrage; -föchten (v) f. consommation du fourrage, f.; -föchten (v) v. a. domer en présent, ou en anonyme; sich -föchten (v) v. pr. se coiffer, s'amouracher de ...; être assoté de ..

Verghären (v) v. n. irr. cesser de fermenter; -gählen (v) v. a. crever le fiel, ou l'amer (d'un poisson); fig. mettre de l'amertume dans ...; empoisonner; sich -gählen (v) v. pr. s'échapper; fig. s'enfermer, ou s'enfiler dans ses discours, s'échapper, se précipiter, faire une faute par étourderie; -gängen (v) adj. passé; vergangene Zeit, f. prétérit, passé, m.; -gängerheit (v) f. passé, temps passé, m.; -gänglich (v) adj. passager, transitoire, périssable, fragile; die Schönheit ist -gänglich, la beauté est périssable, passagère, ou fragile; -gänglich (v) f. instabilité, fragilité, caducité, f.; Alles ist der -gänglichheit unterworfen, tout est sujet à la fragilité; -gängen (v) v. a. vendre à l'encan, vendre à l'enchère; gerichtlich -gängen, subhaster; öffentlich -gängen, mettre en criée; -gängen (v) f. encan, m.; subhastation, f.; -gäten (v) v. a. griller qch.; mettre une grille à qch.; -gäten (v) f. (mil.) assemblée, f.; die -gäten schlagen, battre l'assemblée; assembler les soldats au son du tambour; -gäten (v) v. a. irr. donner, distribuer, conférer; (com.) payer les droits, l'accise, ou la douane; einen etwas -gäten, pardonner qch. à qn.; mettre qch. à qn.; die Karten -gäten, mal donner les cartes; ein Amt -gäten, conférer une charge; mit Gift -gäten, empoisonner qn.; sein Recht -gäten, céder son droit, transférer son droit; sich etwas von seinem Rechte -gäten, se laisser entamer; seiner Würde nichts -gäten, ne pas se laisser manquer de respect.

Vergheden (v) adv. en vain, vainement, inutilement.

Verghedlich (v) adj. inutile, vain, pardonnable; -ghedlich, adv. en vain, vainement; sich -ghedlich Mühe geben, faire de vains efforts, faire des efforts inutiles; -ghedlichkeit (v) f. inutilité, f.

Verghen (v) f. pardon, m. remission, absolution (des péchés); collation (d'une cure); cession (d'un droit), f.; um -! pardon! ne vous en déplaie! sauf le respect! um -! sagen Sie mir ..., dites-moi s'il vous plaît; um - bitten, demander pardon.

Verghenwärtig (v) v. a. représenter, rendre présent; sich etwas -, se représenter qch., se figurer qch.

Verghen (v) f. fam. darter, f.

Verghen (v) v. n. irr. passer, se passer, s'écouler; cesser, finir; défaillir, manquer, diminuer; se dissiper; périr, prendre fin, mourir; se consumer; die Zeit vergeht, le temps passe, ou se passe, le temps s'écoule; der Schmerz vergeht, la douleur cesse; die Lust fängt mich an zu vergehen, la vue commence à défaillir, à me manquer, ou à diminuer; mir verging das Leben und Leben, je perdis la vie et l'ouïe; die Lust ist mir vergangen, l'en ai perdu l'envie; der Hunger ist ihm vergangen, la faim lui a passé; im Gram -gehen, périr par le feu; vor Gram -gehen, se consumer de chagrin, mourir de chagrin; vor Schmerz -gehen, mourir de douleur, se mourir de douleur; sich -gehen, v. pr. s'égarer; fig. manquer, faire une faute; sich an etnem -gehen, manquer à qn.; demüthigen -gehen, vomit habe ich mich gegen Sie -gangen? quel déshonneur n'ai-je auprès de votre mérite; sich -schämen, s'échapper; sich -schämen auf, main sur qu. m. faute, bévue.

Verghen (v) v. n. irr. cesser de fermenter; -gählen (v) v. a. crever le fiel, ou l'amer (d'un poisson); fig. mettre de l'amertume dans ...; empoisonner; sich -gählen (v) v. pr. s'échapper; fig. s'enfermer, ou s'enfiler dans ses discours, s'échapper, se précipiter, faire une faute par étourderie; -gängen (v) adj. passé; vergangene Zeit, f. prétérit, passé, m.; -gängerheit (v) f. passé, temps passé, m.; -gänglich (v) adj. passager, transitoire, périssable, fragile; die Schönheit ist -gänglich, la beauté est périssable, passagère, ou fragile; -gänglich (v) f. instabilité, fragilité, caducité, f.; Alles ist der -gänglichheit unterworfen, tout est sujet à la fragilité; -gängen (v) v. a. vendre à l'encan, vendre à l'enchère; gerichtlich -gängen, subhaster; öffentlich -gängen, mettre en criée; -gängen (v) f. encan, m.; subhastation, f.; -gäten (v) v. a. griller qch.; mettre une grille à qch.; -gäten (v) f. (mil.) assemblée, f.; die -gäten schlagen, battre l'assemblée; assembler les soldats au son du tambour; -gäten (v) v. a. irr. donner, distribuer, conférer; (com.) payer les droits, l'accise, ou la douane; einen etwas -gäten, pardonner qch. à qn.; mettre qch. à qn.; die Karten -gäten, mal donner les cartes; ein Amt -gäten, conférer une charge; mit Gift -gäten, empoisonner qn.; sein Recht -gäten, céder son droit, transférer son droit; sich etwas von seinem Rechte -gäten, se laisser entamer; seiner Würde nichts -gäten, ne pas se laisser manquer de respect.

Vergheden (v) adv. en vain, vainement, inutilement.

Verghedlich (v) adj. inutile, vain, pardonnable; -ghedlich, adv. en vain, vainement; sich -ghedlich Mühe geben, faire de vains efforts, faire des efforts inutiles; -ghedlichkeit (v) f. inutilité, f.

Verghen (v) f. pardon, m. remission, absolution (des péchés); collation (d'une cure); cession (d'un droit), f.; um -! pardon! ne vous en déplaie! sauf le respect! um -! sagen Sie mir ..., dites-moi s'il vous plaît; um - bitten, demander pardon.

Verghenwärtig (v) v. a. représenter, rendre présent; sich etwas -, se représenter qch., se figurer qch.

Verghen (v) f. fam. darter, f.

Verghen (v) v. n. irr. passer, se passer, s'écouler; cesser, finir; défaillir, manquer, diminuer; se dissiper; périr, prendre fin, mourir; se consumer; die Zeit vergeht, le temps passe, ou se passe, le temps s'écoule; der Schmerz vergeht, la douleur cesse; die Lust fängt mich an zu vergehen, la vue commence à défaillir, à me manquer, ou à diminuer; mir verging das Leben und Leben, je perdis la vie et l'ouïe; die Lust ist mir vergangen, l'en ai perdu l'envie; der Hunger ist ihm vergangen, la faim lui a passé; im Gram -gehen, périr par le feu; vor Gram -gehen, se consumer de chagrin, mourir de chagrin; vor Schmerz -gehen, mourir de douleur, se mourir de douleur; sich -gehen, v. pr. s'égarer; fig. manquer, faire une faute; sich an etnem -gehen, manquer à qn.; demüthigen -gehen, vomit habe ich mich gegen Sie -gangen? quel déshonneur n'ai-je auprès de votre mérite; sich -schämen, s'échapper; sich -schämen auf, main sur qu. m. faute, bévue.

je auprès de votre mérite; sich -schämen, s'échapper; sich -schämen auf, main sur qu. m. faute, bévue.

Verghen (v) v. n. irr. cesser de fermenter; -gählen (v) v. a. crever le fiel, ou l'amer (d'un poisson); fig. mettre de l'amertume dans ...; empoisonner; sich -gählen (v) v. pr. s'échapper; fig. s'enfermer, ou s'enfiler dans ses discours, s'échapper, se précipiter, faire une faute par étourderie; -gängen (v) adj. passé; vergangene Zeit, f. prétérit, passé, m.; -gängerheit (v) f. passé, temps passé, m.; -gänglich (v) adj. passager, transitoire, périssable, fragile; die Schönheit ist -gänglich, la beauté est périssable, passagère, ou fragile; -gänglich (v) f. instabilité, fragilité, caducité, f.; Alles ist der -gänglichheit unterworfen, tout est sujet à la fragilité; -gängen (v) v. a. vendre à l'encan, vendre à l'enchère; gerichtlich -gängen, subhaster; öffentlich -gängen, mettre en criée; -gängen (v) f. encan, m.; subhastation, f.; -gäten (v) v. a. griller qch.; mettre une grille à qch.; -gäten (v) f. (mil.) assemblée, f.; die -gäten schlagen, battre l'assemblée; assembler les soldats au son du tambour; -gäten (v) v. a. irr. donner, distribuer, conférer; (com.) payer les droits, l'accise, ou la douane; einen etwas -gäten, pardonner qch. à qn.; mettre qch. à qn.; die Karten -gäten, mal donner les cartes; ein Amt -gäten, conférer une charge; mit Gift -gäten, empoisonner qn.; sein Recht -gäten, céder son droit, transférer son droit; sich etwas von seinem Rechte -gäten, se laisser entamer; seiner Würde nichts -gäten, ne pas se laisser manquer de respect.

Vergheden (v) adv. en vain, vainement, inutilement.

Verghedlich (v) adj. inutile, vain, pardonnable; -ghedlich, adv. en vain, vainement; sich -ghedlich Mühe geben, faire de vains efforts, faire des efforts inutiles; -ghedlichkeit (v) f. inutilité, f.

Verghen (v) f. pardon, m. remission, absolution (des péchés); collation (d'une cure); cession (d'un droit), f.; um -! pardon! ne vous en déplaie! sauf le respect! um -! sagen Sie mir ..., dites-moi s'il vous plaît; um - bitten, demander pardon.

Verghenwärtig (v) v. a. représenter, rendre présent; sich etwas -, se représenter qch., se figurer qch.

Verghen (v) f. fam. darter, f.

Verghen (v) v. n. irr. passer, se passer, s'écouler; cesser, finir; défaillir, manquer, diminuer; se dissiper; périr, prendre fin, mourir; se consumer; die Zeit vergeht, le temps passe, ou se passe, le temps s'écoule; der Schmerz vergeht, la douleur cesse; die Lust fängt mich an zu vergehen, la vue commence à défaillir, à me manquer, ou à diminuer; mir verging das Leben und Leben, je perdis la vie et l'ouïe; die Lust ist mir vergangen, l'en ai perdu l'envie; der Hunger ist ihm vergangen, la faim lui a passé; im Gram -gehen, périr par le feu; vor Gram -gehen, se consumer de chagrin, mourir de chagrin; vor Schmerz -gehen, mourir de douleur, se mourir de douleur; sich -gehen, v. pr. s'égarer; fig. manquer, faire une faute; sich an etnem -gehen, manquer à qn.; demüthigen -gehen, vomit habe ich mich gegen Sie -gangen? quel déshonneur n'ai-je auprès de votre mérite; sich -schämen, s'échapper; sich -schämen auf, main sur qu. m. faute, bévue.

je auprès de vous? en quoi ai-je démerité; sich mit Worten an einem -gehen, s'échapper en paroles envers qu.; sich thätlich an einem -gehen, mettre la main sur qu.; -gehen, n. manquement, m. faute, bévue, f.

**Vergeltung** (ver-geltung), f. spiritualiser; -geffigung (ver-geltung), f. spiritualisation, alcoolisation, f.; -geffigen (ver-geltung), v. a. irr. récompenser, rémunérer; Gott vergelte es Euch! que Dieu vous en récompense! que Dieu vous le rende! Gutes mit Bösem -geffen, rendre le mal pour le bien; Gleiches mit Gleichem -geffen, rendre la pareille; -geffen (ver-geltung), m. rémunérateur, m.; -geffung (ver-geltung), f. récompense, rémunération, rétribution, f.; -geffungstrecht (ver-geltung), n. droit de représailles, droit de talion, m.; -gefflich (ver-geltung), v. a. accompagner, réunir en société; sich -gefflich machen, v. pr. s'associer (avec qu., mit einem); -geffen (ver-geltung), v. a. irr. oublier; sich -geffen, v. pr. s'oublier, s'échapper; manquer à son devoir; -geffen Sie sich nicht, prenez garde de vous échapper; -geffheit (ver-geltung), f. oubli, m.; in -geffheit geraten, in -geffheit kommen, tomber en oubli, être oublié, être enseveli dans l'oubli; -gefflich (ver-geltung), adj. oublieux, ce qui peut être oublié; et ist ein vergesslicher Mensch, il est un homme oublieux, il n'a pas de mémoire; -gefflichkeit (ver-geltung), f. oubli, manque de mémoire, m.; -geffen (ver-geltung), v. a. dissiper, dilapider; gaspillier; -geffen (ver-geltung), m. dissipateur, m.; -geffung (ver-geltung), f. dissipation, dilapidation, f.; gaspillage, m.; -geffigen (ver-geltung), v. a. assurer, certifier, rendre certain; confirmer; -geffigung (ver-geltung), f. assurance, f.; -geffen (ver-geltung), v. a. irr. répandre, verser, épancher; unglückliches Blut -geffen, verser le sang innocent; etwas mit Blei -geffen, sceller qch. en plomb; -geffung (ver-geltung), f. effusion, f.; -geffen (ver-geltung), v. a. envenimer, empoisonner; fig. infecter, empestier; empoisonner; die Luft -geffen, infecter l'air; das Herz -geffen, infecter, ou empoisonner le cœur; -geffter (ver-geltung), m. empoisonneur, m.; -geffterin (ver-geltung), f. empoisonneuse, f.; -geffung (ver-geltung), f. empoisonnement, m.

**Vergiftmeinnicht** (ver-giftmeinnicht), n. myotis, greminet, m. oreille de souris, herbe aux perles, f.

**Vergittern** (ver-gittern), v. a. griller, fermer d'une grille, treillisser, barrer; -gitterung (ver-gittern), f. grillage, treillage, m.; -gitterbar (ver-gittern), adj. vitrescible, vitrifiable; -gläserbarkeit (ver-gittern), f. vitrescibilité, f.; -gläsern (ver-gittern), v. a. vitrer, plomber; vitrifier; -gläsern, v. n. se vitrifier, se chauffer en verre; -gläserung (ver-gittern), f. vitrification, f.; vernis, m.; -gläsern (ver-gittern), v. a. azurer, vernisser, vernir.

**Vergleich** (ver-gleich), m. comparaison, f. parallèle, accord, accommodement, n. convention, composition, transaction, f.; gültig - , accommodement à l'amiable, m. composition amiable, f.; ohne -, sans comparaison, hors de comparaison, incomparablement; zwischen ihm und seinem Bruder ist gar kein -, il n'y a point de comparaison de lui à, ou avec son frère; die Sache kommt zum Vergleich, l'affaire est en voie, ou en termes d'accommodement; prov. ein magerer - ist besser, als ein

fetter Prozess, un méchant accommodement vaut mieux que le meilleur procès; einen - machen, einen - treffen, faire un accord, passer un accord; einen - antreffen, faire comparaison d'une chose avec une autre; zu einem Vergleich kommen, venir à composition.

**Vergleichbar** (ver-gleichbar), -gleichlich (ver-gleichbar), adj. comparable.

**Vergleichen** (ver-gleichen), v. a. irr. égaliser, aplanir, mettre de niveau; fig. accorder, arranger, mettre d'accord, accommoder, arranger; concilier; es ist Niemand mit ihm zu -gleichen, personne ne lui est comparable; etwas mit etwas -gleichen, comparer qch. à qch., faire le parallèle d'une chose avec une autre; es nen mit einem Andern -gleichen, comparer qu. à un autre, égaliser qu. à un autre; Schriftstücken -gleichen, conférer des passages; die Abschrift mit dem Original -gleichen, conférer, ou collationner la copie à l'original; die inventierten Güter mit dem Inventarium -gleichen, récolar un inventaire, faire le récolement d'un inventaire; sich -gleichen, v. pr. s'accorder, s'accommoder, s'arranger, transiger, convenir de qch.; vergleicht euch darüber, arrangez-vous là-dessus; wir wollen uns in Gütern -gleichen, composons à l'amiable; sich mit einem -gleichen, se comparer, s'égaliser, ou s'assimiler à qu., se mettre au niveau de qu.; sich mit einem liter etwas -gleichen, s'accorder sur qch. avec qu.; sich -gleichen lassen, pouvoir être comparé à ...; sich wegen des Preises -gleichen, convenir du prix; -gleichlich (ver-gleichen), adj. comparable; -gleichmäßig (ver-gleichen), adj. conventionnel; -gleichmäßig, adv. conventionnellement; -gleichplatte (ver-gleichen), f. (op.) apéritoire, f.; -gleichung (ver-gleichen), f. comparaison, f. parallèle, m.; conférence; réduction (des poids etc.), f.; -gleichung der Handschriften, comparaison d'écritures, f.; das kann nicht in -gleichung kommen, cela ne peut entrer en comparaison (cf. Vergleich); -gleichungspunkt (ver-gleichen), m. (pr.) degré de comparaison, m.; -gleichungspunkt (ver-gleichen), m. point, ou article d'accommodement, ou de convention, m.; -gleichungstufe (ver-gleichen), f. degré de comparaison, m.; -gleichungswise (ver-gleichen), adv. par comparaison, comparativement; -gliedern (ver-gleichen), v. a. organiser; -gliedderung (ver-gleichen), f. organisation, f.; (anat.) articulation, synarthrose, f.; -glücken (ver-gleichen), v. n. irr. s'éteindre peu à peu; -glücken (ver-gleichen), v. n. cesser peu à peu d'être rouge de feu; fig. s'éteindre.

**Vergnügen** (ver-gnügen), v. a. contenter, satisfaire; réjouir, divertir, donner du plaisir, faire du plaisir, faire plaisir; sich -gnügen, v. pr. se divertir, prendre plaisir, s'amuser (à qch. an etwas); sich mit etwas -gnügen, se divertir, ou s'amuser à faire qch.; -gnügen, n. plaisir, contentement, m. satisfaction, délectation, f. délices, f. pl. agrément; divertissement, m. réjouissance, récréation, f.; zum -gnügen par plaisir; à plaisir; das Lesen ist mein einziges -gnügen, la lecture est ma seule récréation; et hat er nichts -gnügen, il ne prend plaisir à rien, il ne se plaît à rien; davon verpfehle ich mir viel -gnügen, je m'en promets un grand plaisir, je m'en fais un grand cadeau; einem ein -gnügen machen, donner du plaisir à qu.; sich ein -gnügen machen, se donner un plaisir, se

divertir; -gnügen an etwas finden, prendre plaisir à qch., se délecter à qch.

**Vergnügend** (ver-gnügend), adj. qui fait plaisir; divertissant; -gnügend (ver-gnügend), adj. satisfaisant; -gnügendheit, f. Genußsamt; -gnügend (ver-gnügend), adj. content; satisfait; gai, joyeux; agréable; vergnügter Gesicht, n. visage content, m.; vergnügtes Leben, n. vie agréable, vie joyeuse, f.; ein vergnügter Abend, uno agréable soirée; -gnügend, adv. gaieusement, joyeusement, agréablement; -gnügung (ver-gnügend), f. délice, m. délices, f. pl. divertissement, m. récréation, réjouissance, f.; -gnügungssucht (ver-gnügend), f. passion pour les plaisirs, f.; -golden (ver-gnügend), v. a. dorer; kalt -golden, dorer à froid; im Feuer -golden, dorer au feu; unächt -golden, cuivrer; -golden (ver-gnügend), m. doreur, m.; -goldmesser (ver-gnügend), n. doroir, m. palette, f.; -goldspindel (ver-gnügend), m. doroir, m.; -goldstapel (ver-gnügend), f. (dor.) chevalot, m.; -goldung (ver-gnügend), f. dorure, f.; die -goldung abmachen, dédorier; -gönnen (ver-gnügend), v. a. permettre, donner permission; concéder, accorder; -göttern (ver-gnügend), v. a. déifier, mettre au rang des dieux; fig. idolâtrer; -götterung (ver-gnügend), f. déification, apotheose; fig. idolâtrie, f.; -graben (ver-gnügend), v. a. irr. enfouir, enterrer; couper par un fossé; sich -graben, v. pr. se terrer; se retrancher; sich in die Einsamkeit -graben, s'ensevelir dans la solitude; -gräbung (ver-gnügend), f. enfouissement, enterrement, m.; -gräben (ver-gnügend), v. a. effoler; sich -greifen (ver-gnügend), v. pr. irr. se méprendre, s'abuser en prenant; se disloquer, se detorquer, se démettre (la main); (com.) se vendre, se débiter; ich habe mich vergiffen, je me suis mépris; dieses Buch ist schon vergiffen, ce livre est déjà vendu, ce livre s'est déjà vendu; vergreift euch nicht an diesen Büchern, ne touchez pas à ces livres; sich an einem -greifen, attenter à la personne de qu., mettre la main sur qu.; sich an den Geseßen -greifen, violer les lois; sich an heiligen Dingen -greifen, profaner des choses sacrées; sich an öffentlichen Geldern -greifen, toucher aux deniers publics; -greifen, n. dislocation; méprise, f.; -greiffung (ver-gnügend), f. attentat, m. offense, violation, profanation, f.; -größern (ver-gnügend), v. a. agrandir, rendre plus grand; amplifier, grossir, augmenter; fig. exagérer; aggravier (un crime); et vergreiftt gern Alles, il aime à exagérer; sich -größern, v. pr. s'agrandir, se grossir, s'augmenter; -größerung (ver-gnügend), f. agrandissement, grossissement, accroissement, m. augmentation; fig. exagération, f.; -größerungsglas (ver-gnügend), n. microscope, m. loupe, lentille, f.; -größerungsmesser (ver-gnügend), m. auzomètre, dynamomètre, m.; -größerungssucht (ver-gnügend), f. manie de s'agrandir, f.; -grünen (ver-gnügend), v. a. cesser de verdier; perdre la verdure; -günstigen (ver-gnügend), v. a. permettre, concéder, accorder; -günstigung (ver-gnügend), f. permission, concession, f.; (dr.) souffrance, f.; -gütten (ver-gnügend), v. a. bonifier, réparer, suppléer, compenser; indemniser, dédommager; rembourser; den Schaden -güten, réparer le dommage; die Auslagen -güten, rembourser les dépenses; -gütung (ver-gnügend), f. bonification, compensation, restitution, f. remboursement; dédommagement, m. Verhät, f. Verhan.

v. n. irr. cess-  
hellen (ver-  
u l'amer (l'un  
de l'amertume  
sich -galtens  
s'échapper;  
s'écarter dans ses  
se précipiter;  
stourderie;  
essé; vergangene  
m.; -gängen;  
temps passé,  
adj. passager,  
fragile; die  
la beauté est  
ou fragile;  
f. instabilité,  
Alles ist der  
tout est sujet  
(ver-), v. a.  
à l'échec;  
ster; äffentlich  
-gantung  
abbastation, f.  
griller qch.  
-gätterung  
mblée, f.; die  
l'assemblée;  
u son du tam-  
v. a. irr. don-  
(com.) payer  
la douane; s'  
donner qch. à  
die Karten -ge-  
; ein Amt  
arge; mit Gift  
; sein Recht -  
transférer son  
nem Rechte -ge-  
; feiner Würde  
e laisser man-  
adv. en vain,  
inutile, vain  
adv. en vain,  
die Mühe abent-  
des efforts  
(ver-), f. inu-  
pardon, m. re-  
péchés); col-  
cession (d'un  
m ne vous en  
et! um -! vos  
moi s'il vous  
demander par-  
(ver-), v.  
résout; sich et  
ch., se figurer  
m. dartre, f.  
n. irr. passer,  
cesser, finir;  
inuer; se dis-  
mourir; se  
echt, le temps  
s'écouler  
ouleur cesse;  
qu vergehen;  
ir, à me mau-  
ir, vergina ge-  
dis la vue et  
vergängen, l'en-  
Dunger ist ihm  
assé; im Feuer  
; vor Gram  
chagrin, mou-  
schmerz; -gehen  
sur de dou-  
ourir de dou-  
égérer; fig-  
te; sich an et-  
qu.; demöri-  
it habe ich mich  
démérité ai-





hanter, char-  
), f. hinderlich;  
empêcher, -  
empêchement,  
(-), f. Doffen;  
se moquer, se  
h.; -höhnung  
tion de se mo-  
ern (-), v.  
vendre.  
interrogatoire,  
(des témoins),  
mener gn. a  
iné - nehmen,  
er gn. (sur une  
a. interroger,  
moins); gegen  
ater; etwas -  
v. pr. ne pas  
dit; mal en-  
ndeln (-), v.  
-hüllen (-),  
r, envelopper;  
v. pr. s'envelop-  
per (-), f.  
ement, accou-  
(-), v. n.  
er (-), v.  
er; défigurer;  
pop. dépenser  
les perdues, ou  
st (-), adj.  
quis, il a l'air  
(-), v. a. em-  
venir, présen-  
ter! Dieu nous  
Schaden -hüten,  
; einen Verlust  
perte; ein Un-  
malheur; -  
on d'empêcher,  
ungsmittel (-)  
uratif, présen-  
(-), v. n.  
ich -interferieren,  
duit, être pro-  
grés; sich -  
giger, se four-  
désorienter, se  
f. égarement  
ent, m.; fig. er-  
v. a. classer;  
(-), f. expul-  
(-), adj. pré-  
(-), v. n. sur-  
réscrire; -jährt  
présent; eint  
ären, prescrire  
(-), f. sur-  
n, f.; -jubilum  
us la joie, pas-  
-jüngling (-),  
e la jeunesse;  
verjüngte Maß-  
luction, f.; eint  
er une colonie  
unir, se rajeunir;  
v. a. rajeunir;  
rajeunissement;  
-kälben (-),  
ar (-), adj.  
(-), v. a. cal-  
duire en chaux  
(-), f. cal-  
Erkälten.  
méconnu.  
v. a. (fauc.) cha-  
ner; sich -faps-  
onner, se mas-  
-däppung (-),  
ner, f.; déguise-  
-tügen (-),  
er.

Verkauf (-), m. vente, f. débit, m.;  
- mit Schaden, mévente, f.; langsame  
- débit lent, m.; schnelle -, prompt  
débit, m.; -bude (-), f. Marché  
bude.  
Verkaufen (-), v. a. vendre, dé-  
biter, se défaire de qch.; prov. ich  
weiß nicht, ob ich verkaufen oder verkauf  
bin, je ne sais si je suis trahi ou  
vendu; bei guter Waare verkaufen mau  
sich nicht, qui bon l'achète, bon le boit;  
etwas an einen -kaufen, vendre qch. à  
qn.; im Ganzen -kaufen, vendre en  
gros; im Einzelnen -kaufen, vendre en  
détail, détailler; unter dem Verthe -  
kaufen, mévendre; unter der Hand -kauf-  
fen, vendre sous main, vendre, ou dé-  
biter sous le manteau; sich an etwas  
-kaufen, acheter qch. trop cher, payer  
qch. trop cher; -käufer (-), m.  
vendeur, m.; -käuferin (-), f.  
vendeuse, f.; -kauflich  
(-), adj. et adv. de bonne vente;  
commerçable; véral; etwas -kauflich  
liberal sein, vendre qch. à qn.; -kauf-  
lichkeit (-), f. véralité, f.; -kauf-  
preis (-), m. prix de vente, m.;  
-kaufung (-), f. f. Verkauf; -kauf-  
pelt (-), v. a. troquer; -kauf-  
pelt (-), v. a. perdre au jeu de quilles.  
Verkehr (-), m. commerce, trafic,  
m. relation, f.; facten - mit etwas  
treiben, faire grand trafic de qch.; im  
Verkehr mit einem fischen, être en rela-  
tion avec qn.  
Verkehren (-), v. a. tourner à  
l'envers, mettre sens dessus dessous;  
invertieren, renverser (cf. Verdröhen);  
-kehren, v. n. commercer, avoir com-  
merce, faire commerce; mit einem -  
kehren, avoir commerce avec qn., être  
en relation avec qn.; -kehr (-), adj.  
tourné, retourné, renversé, inversé;  
-ke. pervers, méchant; verkehrte Welt,  
f. monde renversé, m.; verkehrte Ge-  
sellschaft, n. affaire prise à contre-sens, f.;  
Schlag mit verkehrter Hand, m. coup de  
revers, coup d'arrière-main, m.; ver-  
kehrte Mensch, m. homme pervers, m.;  
-kehrt, adv. à l'envers, de travers, à  
rebours, à contre-sens; er steht Alles  
-kehrt, il voit tout de travers; es geht  
-kehrt - steht, tout va à rebours; den  
-kehrt - steht anzusehen, mettre la robe  
sens devant derrière; den Mantel -  
kehrt umstülpen, mettre le manteau à  
l'envers; -kehrtheit (-), f. pervers-  
ité, f.; -kehrung (-), f. action de  
tourner à l'envers, inversion, f.;  
renversement, m. inversion, f.; -kehr-  
ten (-), v. a. affermir avec un coin;  
-kehr (-), f. affermissement avec un coin, m.  
-kehrbar (-), adj. méconnais-  
sable; -kennen (-), v. a. irr. mé-  
connaître; -ketteln (-), v. a. atta-  
cher, ou fermer avec une chaîne;  
-ketten (-), v. a. fig. enchaîner;  
-kettung (-), f. enchaînement, m.;  
-ketteln (-), f. enchaînement, m.;  
-ketteln (-), v. a. traiter d'hérétique, ac-  
cuser d'hérésie; -kettung (-), f.  
accusation d'hérésie, f.; -ketten (-)  
v. a. emplumer, garnir des plu-  
mes; -kitten (-), v. a. luter, mas-  
tiquer, cimenter, boucher avec du  
ciment; -kittung (-), f. lutation,  
f.; -klagen (-), v. a. accuser;  
-klagen (-), v. a. justifier, in-  
tervenuer une action contre qn.; -klagig  
-klagen (-), f. accusation, dénonciation,  
-klagen (-), v. n. n.  
-klagen (-), v. a. cramponner, affermir, ou at-  
tacher avec des crampons; -klams-  
-klagen (-), m. affermissement avec des

crampons, m.  
Vertilgen (-), v. a. clarifier,  
rendre clair; fig. transfigurer, glori-  
fier; sie sah ganz verklärt aus, elle avait  
le visage rayonnant, ou seréin comme  
le soleil; -flärung (-), f. trans-  
figuration (de Jésus-Christ); glori-  
fication (des saints), f.; -flärigen (-),  
v. a. pop. diffamer; die Zeit -flär-  
schen, perdre le temps à caqueter, à  
jaser, ou à cuser; -flärjeln (-),  
v. a. apposer, ou mettre des clauses  
à ...; reposer solide et valable (un  
contrat etc.); -fliden (-), v. a.  
boucher avec de la pâte; calfeutrer;  
mit Papier -fliden, coller du papier  
sur ...; einen Ofen -fliden, glaiser un  
fourneau; -fliden (-), v. a. épan-  
cher; fam. viel Sinte -fliden, barbouil-  
ler bien de l'encres; -fliden (-),  
v. a. boucher avec de terre grasse;  
mit Lehm und Stroh -fliden, bousil-  
ler; -fliden (-), v. a. travestir,  
déguiser; revêtir de ... (arch. n.) in-  
wendig -fliden, vaigrer; sich -fliden,  
v. pr. se déguiser; -fliden (-),  
f. travestissement, déguisement; re-  
vêtement, revêtement, m.; -fliden  
eines Schiffes, bordage d'un vaisseau,  
m.; inwendig -fliden eines Schiffes,  
serrage d'un vaisseau, m.; -fliden  
eines Schafotes, cuvelage d'un puits,  
m.; -fliden einer Thür, placard d'une  
porte, m.; -fliden (-), v. a. apes-  
tirer, rapetisser, diminuer, amoind-  
rir, réduire en petit, réduire; die  
Brille verkleinert, ces lunettes dimi-  
nuent les objets; einen -fliden, abais-  
ser qn., ravalier le mérite de qn.,  
parler d'une manière avilissante de  
qn.; eine Sache -fliden, déprimer, ou  
dépriser une chose; extenuer une  
chose; -fliden (-), f. apes-  
tissement, amoindrissement, m. dimi-  
nution; réduction, exténuation, atté-  
nuation, f.; -fliden (-), f. dimi-  
nution, m. lunette qui diminue les ob-  
jets, lunette concave, f.; -fliden (-),  
n. diminutif, m.; -  
fliden (-), v. a. fermer, ou boucher  
avec de la colle de farine, ou  
d'amidon; sich -fliden (-), v. pr.  
grimper trop haut; -fliden (-),  
v. n. cesser peu à peu de sonner; -  
fliden (-), v. a. viel Pulver -  
fliden, consumer beaucoup de poudre  
en tirant; -fliden (-), v. n. dé-  
crépiter; -fliden (-), n. décrépi-  
tation, f.; -fliden (-), v. a. ossifier;  
-fliden (-), f. ossification,  
f.; -fliden (-), v. a. chiffonner; -  
fliden (-), v. a. nouer; fig. lier, al-  
lier, joindre, combiner; annexer, atta-  
cher; -fliden (-), f. nouement;  
fig. enchaînement, m. combinaison,  
liaison, f.; -fliden (-), v. a. et  
n. consumer en cuisant; cuire trop;  
-fliden (-), v. a. réduire en char-  
bon, carboniser; -fliden (-), f.  
réduction en charbon, f.; -fliden (-),  
v. n. périr, se consumer (cf. Vert-  
kommen); -fliden (-), v. a. fermer  
avec un bouchon de liège, boucher  
avec du liège; -fliden (-), v. a.  
(chim.) corporifier, corporiser; -fliden  
v. n. devenir un corps, se chan-  
ger en un corps; -fliden (-),  
f. changement en un corps, m.;  
(chim.) corporification, f.; -fliden (-)  
(chim.) v. n. nourrir, alimenter; -  
fliden (-), v. a. fam. égarer, dé-  
placer, déranger; sich -fliden (-),  
v. pr. irr. se cacher, se fourrer;  
se clapir, se terrer (des renards etc.);  
fig. s'absorber; fig. fam. er muß sich  
vor ihm -fliden, il lui est fort infé-

rieur.  
Vertrifeln (-), v. a. employer  
ou consommer à griffonner; -trifeln,  
(-), v. a. (men.) faire des oreil-  
lons, ou des crossettes; -triflung  
(-), f. oreillon, m. crossette, f.;  
-trifeln, -trifeln (-), v. a.  
émier, émietter, dissiper; sich -trif-  
eln, v. pr. fig. s'en aller, se retirer  
peu à peu; -trifeln (-), v. n.  
devenir courbe; fam. devenir perclus;  
-trifeln (-), v. a. et n. estro-  
pier; rabougrier, se rabougrier; fig.  
mal former; -trifeln (-), v. a. ra-  
fraichir, refroidir; -trifeln (-),  
v. a. saisir, arrêter; fam. gâter, trou-  
bler; man hat seine Reise vertrifelt,  
on a arrêté son voyage; er hat mir die  
Freude vertrifelt, il a gâté, ou troublé  
ma joie; -triflung (-), f.  
annonce, faire savoir; publier; pré-  
dire; -triflung (-), f. publi-  
cation, prédiction, f.; -triflung  
Wahrheit, annonce, fête de l'annuncia-  
tion, f.; -triflung (-), f.  
Ankündigung; -trifeln (-), f.  
gâter à force de vouloir faire trop  
bien, sophistiquer; -triflung (-)  
(-), f. raffinement outré, m.; -  
trifeln (-), v. a. accoupler, maqui-  
onner; ein Mädchen -trifeln, pros-  
tituer une fille; -trifeln (-),  
v. a. accourcir, raccourcir, abréger; den  
Lehm -trifeln, trancher les gages; die  
Zeit -trifeln, passer le temps; sein Le-  
ben -trifeln, abréger sa vie; ein Kind  
-trifeln, désavantager un enfant; sich  
-trifeln, v. pr. se raccourcir; -  
triflung (-), f. accourcissement,  
raccourcissement, m.; abréviation, f.;  
(pein.) raccourci, m.; fig. retranche-  
ment, tort, m.; -triflung feines Reiches,  
tort fait à son droit, m.; -triflung der  
Nerven, rétraction, f.; -trifeln (-),  
v. a. se rire, se moquer, se jouer (de  
qn. ou de qch.); er wird von aller Welt  
vertrifelt, il sert de risée à tout le  
monde; -triflung (-), f. dérision,  
f.; -trifeln (-), v. a. irr. charger;  
transporter, exporter; -trifeln (-),  
f. chargement, m.; (com.) sur -  
ladung an Sie, pour vous être expé-  
dié; -triflung (-), m. let-  
tre de voiture, f.; -triflung (-),  
connaissance, m.; -triflung (-),  
f. pl. frais d'expédi-  
tion; frais de mise à bord, m. pl.  
Verlag (-), m. avance, fourniture,  
f. fonds, m. pl.; déboursement,  
débours, m.; (lib.) impression, f.;  
fonds d'impression, m. pl.; das Buch  
ist in seinem Verlag herausgekomen,  
il a fait imprimer le livre; den - eines  
Buches übernehmen, se charger de l'im-  
pression d'un livre, faire imprimer  
un livre; keinen - haben, manquer de  
fonds.  
Verlagsartikel (-), m. livre  
de fonds, m.; -buchhandel (-),  
m. commerce en livres de fonds, m.;  
-buchhändler (-), m. libraire  
éditeur, m.; -buchhandlung (-),  
f. librairie de livres de fonds, f.;  
-kosten (-), f. pl. frais d'im-  
pression, m. pl.; -recht (-), n.  
droit de copie, droit d'impression,  
privilege d'impression, m.  
Verlahmen (-), v. n. devenir  
perclus; -lahmen (-), v. n. ren-  
dre perclus, paralyser; -lahmung (-)  
(-), f. état de celui qui devient per-  
clus, m. paralysie, f.; -lahmen (-)  
(-), v. n. avorter (des brebis); -lah-  
gen (-), v. a. vouloir, demander,  
désirer, souhaiter; appéter; was -

langen Sie? que voulez-vous? que désirez-vous? ich verlangte das Buch von ihm, je lui demandai le livre; er verlangte nach Ihnen, il demanda après vous, il vous demanda; er verlangt sie zu sprechen, il souhaite vous parler; mich verlangt zu wissen, ob ..., je voudrais bien savoir si ...; il me tarde de savoir si ...; mich soll -langen, ob ..., je suis curieux de savoir si ...; ich verlange Gehorsam, je veux être obéi; der Hengst verlangt nach der Spalte, l'étaalon appète le jument.

Verlangen (L), n. désir, envie, fi. appétit, m.; was ist Ihr -langen? que désirez-vous? -langen nach etwas haben, avoir envie de qch.; -längern qch., avoir appétit de qch.; ver -langen, continuer, étendre; proroger, aterner; allonger; den Krieg -längern, prolonger la guerre; das Leben -längern, prolonger la vie; die Reise -längern, continuer son voyage; einen Proceß -längern, allonger un procès; eine Frist -längern, proroger un terme; sich -längern, v. pr. s'allonger; -längern (L), f. allongement; prolongement, m.; prorogation, f.; (anat.) production, f.; atermoiement, m.; -längerung eines Wortes, accroissement d'un mot, m.; -längerungsstück (L) (L), n. allongement (d'une table), f.; -länglich (L), adj. fam. curieux; -lappern (L), v. a. fam. gaspiller; -larven (L), v. a. masquer; sich -larven, v. pr. se masquer; -larvung (L), f. action de masquer, masquerade, f.; fig. déguisement, masque, m.

Verlass (L), m. succession, f. héritage; accord, m. convention, f.

Verlassen (L), v. a. irr. quitter, abandonner, délaissier; laisser en mourant; fam. ordonner, disposer, laisser les ordres nécessaires à ...; convenir de qch.; sich auf einen -lassen, compter sur qn., se fier sur qn., faire fond sur qn., se fier sur, ou à qn.; sich auf etwas -lassen, se reposer sur qch., se fier sur qch., se confier de chez soi; Haus und Hof -lassen, déguerpir sa maison; Frau und Kinder -lassen, abandonner sa femme et ses enfants; von aller Welt -lassen sein, être dans un abandon général, être délaissé de tout le monde; gott -lassen sein, être tout esseulé; -lassenheit (L), f. délaissement, abandon, m.; -lassenhaft (L), f. succession, f.; -lassung (L), f. délaissement, abandonnement, m.; -lassen (L), v. a. diffamer, calomnier, déshonorer; détracter; -lassen (L), v. a. laisser.

Verlaß (L), m. fam. p. u. permission, f.

Verlaß (L), m. écoulement, m.; - des Wassers, écoulement de l'eau, m.; - der Zeit, écoulement de temps, laps de temps, m.; - der Sache, suite d'une chose, f. succès, ou cours d'une chose, m.; nach - einigen Tagen, après quelques jours, quelques jours après.

Verlaufen (L), v. a. irr. écouler, couler; fig. prévenir qn.; -laufen, v. n. irr. s'écouler, passer, se passer; die Zeit verläuft schnell, le temps passe, le temps s'écoule, le temps s'en va bien vite; sich -laufen, v. pr. s'égarer, se dévoyer; s'écouler, passer,

s'en aller, se dispenser; (bill.) se blouser se perdre; wir haben uns -laufen, nous nous sommes dévoyés; fam. ich werde mich nicht weit -laufen, je n'irai pas loin, je ne ferai qu'un petit tour; verlaufene Gesellschaft, n. troupe de vagabonds, f.; verlaufene Wirth, m. moine défrôqué, m.; verlaufene Stille, n. bête épave, f.

Verläufer (L), m. (bill.) qui se blouse, qui se perd; -läufig, f. Verläufer; -läufigen, f. Verläufer; -läufigen (L), v. n. pop. être plein de poux; périr de vermine; -läufig (L), adj. pouilleux.

Verläut (L), m. bruit, m.; fam. dem Verlaute nach, suivant le bruit commun; à ce qu'on dit.

Verläuten (L), v. imp. es verläutet, le bruit court, on dit; sich -läuten lassen, dire, faire connaître; -läuten (L), v. n. passer, passer sa vie; -läutet (L), adj. vieux, décrépité, mort; er sieht sehr -läutet aus, il a l'air décrépité, ou débauché; -läuten (L), v. n. se crevasser, se fendre de sécheresse; fig. fam. mourir de soif; -läuten (L), v. a. fam. dépenser en friandises; -läuten, v. n. aller friander; rendre gourmand; -läuten (L), v. a. égarer, transférer, transporter; remettre, différer; fermer, boucher; ich muß mein Federmeißel verläut haben, j'aurai sans doute égaré mon canif; die Briefe sind verläut, les lettres sont adirées; einen den Weg -läuten, fermer, ou boucher le chemin à qn.; ein Fernit -läuten, transférer une fête; einen Fernit -läuten, différer un terme; die Soldaten -läuten, déloger les soldats, faire changer les soldats de logement; Geld -läuten, avancer, ou débourser de l'argent; ein Buch -läuten, faire imprimer un livre; -läuten (L), adj. vieux, vieilli, endommagé; fig. déconcerté, embarrassé, contrait, perplexé; en peine; verläutet, f. vieilles marchandises, marchandises vieilles, f. pl.; er ist um Geld -läuten, il est en peine ou trouver de l'argent; -läutenheit (L), f. embarras, m. perplexité, f.; ich bin in eisner schrecklichen -läutenheit, me voilà dans un embarras affreux; -läuter (L), m. libraire, éditeur; fournisseur (de marchandises), m.; -läuten (L), f. égarement, m. translation, f.; -läuten, v. a. assigner un donaire, doter; -läuten (L), v. a. découler (qn. de qch., einem etwas); -läuten (L), v. a. irr. prêter; louer; donner, conférer, concéder; wenn Gott mir Gefundheit verläut, si Dieu me conserve la santé; Bücher -läuten, prêter des livres; Pferde -läuten, louer des chevaux; Geld auf Interessen -läuten, prêter de l'argent à intérêt; einen Stille -läuten, prêter secours à qn., secourir qn.; ein Amt -läuten, conférer un emploi; ein Privilegium -läuten, conférer, ou octroyer un privilège; -läuten (L), m. prêtre, loueur; collateur (d'un bénéfice), m.; -läuten (L), f. prêt, m.; concession, f. octroi, m.; collation (d'un bénéfice); attribution (d'une juridiction), f.; -läuten (L), v. a. coller, fermer avec de la colle forte; -läuten (L), v. a. garnir de listels, ou de tringles; -läuten (L), v. a. méconduire; fig. einen wezu -läuten, engager, induire, porter qn. à qch., persuader qn. à faire qch., séduire qn. à qch.; ich bist nicht zum Wefen -läuten, ne vous laissez

séduire, ou entraîner au mal; er läßt sich leicht -läuten, il est facile à entamer; wer hat Sie dazu verläutet? qui vous a porté à cela? qui est-ce qui vous a induit?

Verleitet (L), m. séducteur, suborneur, m.; -leitung (L), f. induction, séduction, subornation, f.; -leiten (L), v. a. désapprendre, oublier; -leiten (L), f. oublier, m.; -leiten (L), v. a. irr. lire à haute voix; faire la lecture de qch.; die Soldaten -leiten, appeler les soldats l'un après l'autre; sich -leiten, v. pr. lire faux; -leiten (L), f. lecture, f.; (mil.) appel, m.; -leiten (L), v. a. blesser, offenser; er ist an der Hand verläutet, il est blessé à la main; fig. die Ehre -leiten, blesser, ou offenser l'honneur; sich -leiten, v. pr. se blesser, s'offenser; er glaubt sich in seinen Rechten verläutet, il se croit violé dans ses droits; -leiten (L), adj. vulnérable, qu'on peut blesser; -leiten (L), f. blessure; fig. violation, f. violement, m.; (dr.) lésion, f.; -leiten (L), v. a. renier, démentir; (th.) se désapproprier de qch.; einen -leiten, celer qn.; sein Vaterland -leiten, renier sa patrie; seinen Glauben -leiten, renier sa foi; Farbe -leiten, renouer, jouer en risonne (au jeu de cartes); die Natur -leiten, agir contre la nature; sich selbst -leiten, renouer à soi-même; sich -leiten lassen, se faire celer; -leiten (L), f. reniement, désaveu, m.; -leiten (L), f. reniement, renouement à soi-même, m.; (th.) abnégation de soi-même, f.; -leiten (L), v. a. calomnier, détracter, médire de qn.; -leiten (L), m. calomniateur, diffamateur, m.; -leiten (L), adj. calomnieux, diffamatoire; -leiten (L), f. calomnie, détraction, diffamation, médisance, f. dénigrement, m.; sich -leiten (L), v. pr. devenir amoureux; verläutet sein, être amoureux de ...; être épris d'aimer pour ...; mirlich verläutet sein, être fou de qch.; fierlich verläutet sein, mourir d'amour; sie hat sich in ihn verliebt, elle est devenue amoureuse de lui; ich habe mich ganz in das Pferd verliebt, je me suis amouraché de ce cheval; -leiten (L), adj. amoureux; -leiten, adv. amoureusement; -leiten (L), m. amoureux, m.; -leiten (L), f. complexion amoureuse, f.; -leiten (L), v. a. dépenser en débauches; sich -leiten (L), v. pr. irr. se gâter; se corrompre (pour être resté long-temps en quelque endroit); -leiten (L), adj. perdable; (th.) amissible; -leiten (L), v. a. amissibilité, f.; -leiten (L), v. a. irr. perdre; er hat viel verläutet, il a fait de grandes pertes; das ist verläutete Mühe, c'est peine perdue; an etwas -leiten, bei etwas -leiten, perdre à qch.; verläuten helfen, bâtir, faulter; den Weg -leiten, perdre la tête; den Muth -leiten, perdre courage; den Weg -leiten, perdre le chemin, être égaré du chemin; ans dem Geichte -leiten, perdre de vue; sich -leiten, v. pr. se perdre, s'en aller, se retirer peu à peu, s'éclipser; der Schmerz verläutet sich, la douleur se passe; sich verläuten, se dévoyer; sich verläuten, s'effacer de la mémoire; sich aus dem Verstande -leiten, se dérober à la vue; sich in Abbanden -leiten, se perdre dans la méditation; -leiten (L), m. perdant, m.

Verleitet (L), n. cachot, m.

Verleiten (L) mettre sol; mariage; sie se fiancer, fa; niß (L); sehte (L); cée, f.; -leiten (L); f. pl.; -leiten (L); gailles; -leiten (L); anneau de fia; tag (L); m.; -leiten (L); ledern (L); folles dépenses; séduction, f.; cesser de b; flambant, ou; -leiten (L); mensonger; Wort, tout c; n'y a rien de; que je dis; -yer, zager, v; der Mühe, cel; -leiten (L); sort; -leiten (L); m.; -leiten (L); -leiten (L); geben, donner; m. sentinelle; cée, f.; -leiten (L); s'écouler; f.; -leiten (L); der, fermer p; (L), f. sou; v. a. pop. pro; la débauche; digner, ou d; gent.

Verleitet (L) m. déperdit; seines Heides, bei - der Wau; tion des mar; sein, être en; une perte.

Verleitet (L) qch., einer Se; werden, perd; sich einer Se; cause de la; de qch.; sich; déroger à la; (L), v. pr. p; (L), v. a. a; -mächen (L); mer, barrer, l; -mächen, légu; aus -mächen; (L), n. d; testament, leg; v. a. irr. mou; v. a. marier; marier; fig. s; f. mariage, m; möblungsstie; tion du mari; (L), n. f; de noces, m.; m. jour du m; sailles, m.; -h; hortet; -Mä; tion, f.; admon; (L), v. a. pop; (L), v. a. (L), f.; tion, f.; -Mä; mer, ou empl; peindre; -M; leben -mächen; mächen, v. pr; nigfaltigen; (L), v. a. (L), v. a. champ).

Dict. allen

**Berüben** (v. a. fiancer, promettre solennellement, promettre en mariage; si il est vérifié, elle est fiancée, elle est accordée; **fig.** -loben, v. pr. se fiancer, faire les fiançailles; -lobnis (v. a.), n. fiançailles, f. pl.; -lobte, f.; -lobung (v. a.), f. fiançailles, f. pl.; -lobung halten, faire les fiançailles; -lobungsting (v. a.), n. anneau de fiançailles, m.; -lobungsting (v. a.), m. jour de fiançailles, m.; -loben (v. a.), v. a. trouver; -loben (v. a.), v. a. pop. dépenser en folles dépenses; -lobung (v. a.), f. séduction, f.; -loben (v. a.), v. a. cesser de brûler; se consumer en flambeant, ou en jetant des flammes; -logen (v. a.), adj. fam. menteur, mensonger; fam. ich sage sein verlogenes Wort, tout ce que je dis est vrai, il n'y a rien de mensonges dans tout ce que je dis; -löhen (v. a.), v. a. payer, gager, valoir; es verlohnt sich nicht der Mühe, cela ne vaut pas la peine; -lösen (v. a.), v. a. lotir, tirer au sort; -lösung (v. a.), f. lot, tirage, sort; -lösen (v. a.), adj. perdu (f. verlieren); -lösen (v. a.), v. a. perdre; -lören (v. a.), m. sentinelle perdue, sentinelle avancée, f.; -lösen (v. a.), v. a. irriter, irriter; -löschung (v. a.), f. extinction, f.; -lösen (v. a.), v. a. souder, fermer par la soudure; -löschung (v. a.), f. soudure, f.; -lösen (v. a.), v. a. pop. prodiguer, ou dépenser par la débauche; viel Geld -lösen, prodiguer, ou dissiper beaucoup d'argent.

**Berüff** (v. a.), m. perte, f. dommage, m.; déperdition, f.; déchet, m.; bei seinen Reden, à peine de déchéance; bei der Waare, à peine de confiscation des marchandises; im Verlusse sein, être en perte; -erlöden, faire une perte.

**Berüfflich** (v. a.), adj. privé (de quelc. chose); einer Sache -berüfflich sein, perdre quelc. déchoir de quelc. chose; einer Sache -berüfflich sein, être cause de la perte de quelc. chose; sich bei d'etwas -berüfflich sein, déroger à la noblesse; sich -berüfflich (v. a.), v. pr. pop. se divertir; -luffren (v. a.), v. a. luter; -luffren (v. a.), v. a. boucher, fermer, barrer, barricader; einem etwas -machen, léguer quelc. à qu.; zum Bersen -machen, prélever; -mächtig (v. a.), n. dernière disposition, f. testament, legs, m.; -mähen (v. a.), v. a. ir. moudre; -mähen (v. a.), v. a. marier; sich -mähen, v. pr. se marier; fig. s'unir; -mählung (v. a.), f. mariage, m. épousailles, f. pl.; -mählungsfest (v. a.), f. célébration du mariage, f.; -mählungsfest (v. a.), n. festin de mariage, festin de noces, m.; -mählungstag (v. a.), m. jour du mariage, jour des épousailles, m.; -mähen (v. a.), v. a. exhorter; -mähen (v. a.), f. admonition, f.; -mähen (v. a.), v. a. pop. vendre; -malredung (v. a.), f. malédiction, imprécation, f.; -malen (v. a.), v. a. consommer, ou employer en peinture, ou à peindre; -malen (v. a.), v. a. ein Leben -malen, servir un fief; sich -malen, v. pr. s'hommager; -malen (v. a.), f. Verspieltheit; -malen (v. a.), f. Bemänteln; -malen (v. a.), v. a. aborner, borner (un champ).

Dict. allem. franç.

**Bermärkung** (v. a.), f. abornement, bornage, m.; -mähen (v. a.), v. a. employer, ou consacrer à la maçonnerie, murer, maçonnier; vermauert sein, f. porte condamnée, f.; -mähen (v. a.), adj. multipliable; -mähen (v. a.), v. a. augmenter, accroître; multiplier; sich -mähen, v. pr. s'accroître, croître, augmenter, s'augmenter; multiplier, provigner, foisonner; pulluler (des mauvaises herbes); der Schmetz vermehrt sich, la douleur augmente; seine Familie hat sich sehr vermehrt, sa famille a bien crû, ou est bien crûe; -mähen (v. a.), f. augmentation, f. accroissement, m.; multiplication, f.; zur -mähen meines Unglücks, pour surcroit de mon malheur; -mähen (v. a.), v. a. ir. éviter, fuir, esquiver; er suchte mich zu -mähen, il chercha à m'éviter; -mähen (v. a.), adj. évitable; -mähen (v. a.), f. action d'éviter, fuite, f.; bei -mähen der Strafe, sous peine de punition; -mähen (v. a.), v. a. croire, penser, être d'opinion, estimer; -mähen (v. a.), adj. prétendu; vermaehtige Eigenthümer, m. propriétaire prétendu, m.; vermaehtige Vater, m. père putatif, m.; -mähen (v. a.), v. a. faire savoir, mander, notifier, donner avis, avertir; -mähen Sie ihm meinen Gruß, faites-lui mes complimens; -mähen (v. a.), f. avis, m. annonce, f.; -mähen (v. a.), v. a. entremêler, mélanger, mêler; mixtionner; fig. confondre, brouiller; den Wein -mähen, mixtionner le vin; die Begriffe -mähen, confondre les idées; sich mit etwas -mähen, se mêler, ou s'ingérer de quelc.; -mähen (v. a.), f. action d'entremêler, f. mélange, m.; confusion, f.; -mähen (v. a.), v. a. représenter sous une forme humaine; anthropomorphoser (Dieu); -mähen (v. a.), f. anthropomorphose, f.; -mähen (v. a.), m. remarque, observation, f.; -mähen (v. a.), v. a. apercevoir, s'apercevoir, remarquer; etwas im Verste -mähen, agréer quelc. prendre quelc. en bonne part; -mähen (v. a.), adj. mesurable; -mähen (v. a.), v. a. ir. mesurer; arpentier; auver; sich -mähen, v. pr. mal mesurer, se tromper en mesurant, ou en arpentant; se faire fort, se vanter, présumer de soi-même; affirmer, ou assurer en jurant, ou en faisant des serments; -mähen (v. a.), adj. téméraire, audacieux; -mähen (v. a.), adv. témérairement, audacieusement; -mähen (v. a.), f. témérité, audace, f.; -mähen (v. a.), adv. témérairement; -mähen (v. a.), m. arpenteur, cerqueigneur, m.; -mähen (v. a.), f. mesurage; arpentage, m. géodésie, f.; -mähen (v. a.), f. arpentage, m. opération géodétique, f.; -mähen (v. a.), v. a. payer la mouture; -mähen (v. a.), f. action de payer la mouture, f.; -mähen (v. a.), v. a. louer, donner à loupée; ein Schiff -mähen, fréter un vaisseau; sich -mähen, v. pr. se louer au service de qu.; sich als Magd -mähen, se louer, ou s'engager comme servante; -mähen (v. a.), m. loueur, locataire; fréter (d'un vaisseau), m.; -mähen (v. a.), f. louage; frêt (d'un vaisseau), m.; -mähen (v. a.), v. a. diminuer, amoindrir; réduire; den Lohn -mähen, diminuer le salaire; die Truppen -mähen, réduire les troupes; sich -mähen, v. pr. diminuer, amoindrir, s'amoindrir; sein Vermögen hat sich sehr vermindert, son bien a

beaucoup amoindri, son bien s'est amoindri de beaucoup.

**Berminderung** (v. a.), f. diminution, f. amoindrissement, m.; réduction, f.; -mähen (v. a.), v. a. mêler, entremêler; mélanger, mixtionner; incorporer; confondre; Arzneistoffe -mähen, mixtionner des drogues; Wein mit Wasser -mähen, mêler le vin avec de l'eau, tremper le vin; mehrere Weine mit einander -mähen, couper du vin; den Wein -mähen, mixtionner, ou mélanger le vin; die Milch mit Wasser -mähen, couper le lait; Metalle -mähen, allier des métaux; sich -mähen, v. pr. se mêler; sich heimlich -mähen, se joindre pour la génération, connaître charnellement une femme; -mähen (v. a.), adj. mêlé; mixtionné; mixte; vermischte Körper, m. corps mixte, m.; vermischte Aufsätze, m. pl. mélanges de littérature, m. pl.; Schriften vermischten Inhalts, f. pl. miscellanées, f. pl.; -mähen (v. a.), f. mélange, m.; mixtion, f. alliage (des métaux), m.; heimlich -mähen, copulation charnelle, f. coit; accouplement (des bêtes), m.; -mähen (v. a.), f. règle d'alliage, f.; -mähen (v. a.), v. a. trouver, ou s'apercevoir que quelc. manque; trouver à dire; ich vermisste einen Handschuh, je trouve qu'il me manque un gant; man wird mich nicht -mähen, on ne s'apercevra pas de mon absence; man hat Sie heute in der Gesellschaft vermisst, ou vous a trouvé à dire, ou trouvé le manque dans la société; dieser brave Mann wird sehr vermisst, ce brave homme est bien regretté; -mähen (v. a.), f. manque, défaut, m.; -mähen (v. a.), v. a. moyenner, procurer par son entremise; négocier; accomoder; intervenir dans ...; etwas zu -mähen, s'entremettre de quelc.; eine Zusammenkunft -mähen, ménager une entrevue; einen Streit -mähen, accommoder un différend; den Frieden -mähen, négocier la paix.

**Bermittelst** (v. a.), pp. moyennant, au moyen de, par le moyen de; par, avec, à l'aide, à la faveur, par le secours de; -mittelst der Güte Gottes, avec l'aide de Dieu; -mittelst der Gnade Gottes, moyennant la grâce de Dieu.

**Bermittelung** (v. a.), f. entremise, médiation, intervention, f.; accomoderement (d'une querelle), m.; -mitter (v. a.), m. médiateur; entremetteur, m.; -mitten (v. a.), v. a. pop. vendre; -mitten v. a. pourrir, se pourrir; se putréfier; -müdung (v. a.), f. pourriture, putréfaction, f.

**Bermöge** (v. a.), pp. en vertu de ...; par, selon, suivant, conformément à ...; -seines Amtes, en vertu de sa charge; -des Besizes, par la loi.

**Bermögen** (v. a.), v. a. et n. ir. pouvoir, avoir le pouvoir, la puissance, ou la force de faire; être en état de ...; être capable de ...; avoir la capacité de ...; ich will thun, was ich vermag, je ferai tout ce qui est en mon pouvoir; je ferai tout ce que j'aurai en mon pouvoir; sie vermag viel über ihren Mann, elle a beaucoup d'ascendant sur son mari; einen zu etwas -mögen, porter, ou disposer qu. à quelc., engager qu. à quelc.; Alles bei, und über einen -mögen, pouvoir tout sur qu.; -mögen, n. pouvoir, m. puissance, force, f. facultés, f. pl.; bien, m. fortune, f. moyens, propres, m. pl.; vaillant, m.; ich habe nicht das -mögen dazu, je

n'en ai pas le pouvoir; das steht nicht in meinem -mögen, cela n'est pas en mon pouvoir, cela passe mon pouvoir; mein es in meinem -mögen steht, si cela est en mon pouvoir, si cela dépend de moi; er hat tausend Thaler im -mögen, il a mille écus vaillant; sie hat keinen Heller im -mögen, elle n'a pas le double vaillant; was hat er im -mögen? combien a-t-il vaillant? er arbeitet über sein -mögen, il travaille au-dessus de ses forces.

Vermögend (v-mö-gend), adj. en état, capable; riche, à son aise; dieser Mann ist -mügend, cet homme est riche, cet homme est à son aise; -mögensteuer (v-mö-gen-steu-er), f. taille réelle, f. -mögenssumpfände (v-mö-gen-sump-fän-de), m. pl. moyens, biens, m. pl.; -mögl'ich (v-mö-glich), adj. p. u. fort, robuste, vigoureux; opulent, qui a du bien; -mörschen (v-mö-r-schen), v. n. mollir, pourrir; devenir frêle; -müme (v-mü-me), v. a. masquer; affubler; déguiser; sich -mummeln, v. pr. se masquer; s'affabler, s'emmitoufler; -mümmung (v-mü-mmung), f. déguisement, m.; -münzen (v-mün-zen), v. a. employer à monnayer, convertir en monnaie, monnayer; presumer; se douter de qch.; wer hätte das vermuthet? qui se serait douté de cela? qui aurait cru cela? das habe ich lange vermuthet, je m'en suis douté depuis long-temps; das hätte ich nie von ihm vermuthet, je n'aurais jamais cru cela de lui; ich vermuthete heute Besuch, je m'attendais à une visite aujourd'hui; sich etwas -muthen, s'attendre à qch.; -muthen, n. (f. Vermuthung); wider alles -muthen, contre toute attente; wider mein -muthen, contre mon opinion, contre mon attente; -müthlich (v-mü-thlich), adj. qui est à presumer; apparent; vraisemblable, adv. vraisemblablement, apparemment, probablement; -müthung (v-mü-thung), f. conjecture, présomption, apparence, f.; aller -müthung nach, selon toutes les apparences; ich habe starke -müthung, daß er der Dieb ist, j'ai de grands soupçons que c'est le voleur; -nächlässig (v-näch-lässig), v. a. négliger; sich -nächlässig sein, v. pr. se négliger; f. -nächlässigkeit (v-näch-lässig-keit), f. négligence, f. manque de soin, m.; -nägel (v-nä-gel), v. a. clouer; enclouer (un cheval, ou un caanon); fig. et ist vernagelt, il a le cerveau étroit, il lui faut un clou; das Pferd ist vernagelt, le cheval boite d'une enclouure; eine Thür -nageln, clouer, ou condamner une porte; -nähen (v-nä-hen), v. a. fermer en cousant; employer à coudre; -nähen (v-nä-hen), v. n. se cicatriser; -närbung (v-nä-rbung), f. cicatrisation, f.; -närrisch (v-nä-r-risch), v. n. fam. être, ou devenir fou de qch.; Geld -narren, dépenser follement son argent; sich in etwas narren, s'affoler de qch.; s'infatuer de qch.; in etwas -narri sein, être fou de qch.; être affolé, ou infatué de qch.; -närschen (v-nä-r-schen), v. a. dépenser aux frivolisités; -närsch (v-nä-rsch), f. Raschheit; -nehmbar (v-neh-mbar), f. Verschämlich; -nehmen (v-neh-men), v. a. irr. entendre, ouïr, écouter; apprendre; so eben vernehme ich, daß ... je viens d'apprendre que ...; einen -nehmen, interroger qn. sur qch.; die Parteien -nehmen, ouïr les parties; sich vernehmen lassen, se faire entendre; donner à entendre; -nehmen, n. intelligence, f.; dem -neh-

men nach, à ce qu'on dit; mit einem in gutem -nehmen stehen, être en bonne intelligence avec qn.

Verschämlich (v-erschäm-lich), adj. intelligible, distinct; -nehmlichkeit (v-neh-mlich-keit), f. qualité de ce qui est intelligible, intelligibilité, f.; -nehmung (v-neh-mung), f. interrogation, f.; interrogatoire, m.; -nehmung der Zeugen, audition des témoins, f.; sich -nehmen (v-neh-men), v. pr. s'incliner, faire la révérence; -nehmung (v-neh-mung), f. inclination, révérence, f.; -neinen (v-neh-men), v. a. nier, dire que non; auf eine -neinende Art, négativement; -neinend antworten, répondre négativement; -neinend (v-neh-mend), adj. négatif; -neinend, adv. négativement; -nehmung (v-neh-mung), f. négation, négative, f.; -neuen, f. Erneuen; -nichten (v-nich-ten), v. a. anéantir, annihilier, réduire au néant, détruire; abroger, abolir (une loi); -nichtung (v-nich-tung), f. anéantissement, m. annihilation, f.; -nieten (v-nie-ten), v. a. river; -nietung (v-nie-tung), f. rivure, f. rivet, m.

Bernunft (v-ber-nunft), f. raison, f.; bon sens, jugement, m.; das streitet gegen die gesunde -, cela contrarie le bon sens, cela répugne au bon sens; das ist die gesunde -, la droite, ou la saine raison nous le dit, ou nous l'enseigne, le bon sens nous apprend cela; das geht über alle -, cela passe la raison, c'est une absurdité absolue; einen zur -bringen, réduire, ranger, ou amener qn. à la raison; der -Besitz geben, entendre raison; bei gutem -sein, être en son bon sens.

Bernunftbequä (v-ber-nunft-be-quä), adj. doué de raison; -nunftleil (v-nunft-leil), f. raisonnement trop subtil, m. subtilité, f.; -nunfteln (v-nunft-eln), v. n. raisonner, subtiliser; -nunftgebet (v-nunft-gebet), n. commandement que donne la raison, m.; -nunftgebrauch (v-nunft-gebrauch), m. usage de la raison, m.; -nunftgemäß (v-nunft-gemäß), adj. conforme à la raison; -nunftgesetz (v-nunft-ge-setz), n. loi de la raison, loi naturelle, f.; -nunftglaube (v-nunft-glaube), m. croyance fondée sur la raison, f. rationalisme, m.; -nunftgläubige (v-nunft-gläubige), m. rationaliste, m.; -nunftgrund (v-nunft-grund), m. motif tiré de la raison, m.

Bernunftig (v-ber-nunft-ig), adj. raisonnable; sensé; judicieux; -, adv. raisonnablement, sensément; reden Sie doch -! parlez donc raison!

Bernunftigkeit (v-ber-nunft-ig-keit), m. conformité avec le bon sens, f.

Bernunftkraft (v-ber-nunft-kraft), f. -fähigkeit (v-fäh-ig-keit), f. faculté intellectuelle, f. -lehre (v-leh-re), f. logique; dialectique, f.; -lehrer (v-leh-er), m. logicien; dialecticien, m.

Bernunftler (v-ber-nunft-ler), m. raisonneur, m. celui qui subtilise.

Bernunftlos (v-ber-nunft-los), adj. privé de raison, irraisonnable; -los, adv. irraisonnablement; -losigkeit (v-los-ig-keit), f. déraison, f. manque de raison, m.; -mäßig (v-mä-gig), adj. raisonnable; -mäßig, adv. raisonnablement; -mäßigheit (v-mä-gig-heit), f. conformité à la droite raison, conformité avec la raison, f.; -religion (v-religion), f. religion basée sur la raison, religion naturelle, f. naturalisme, m.; -satz (v-satz), m. thèse puisée de la religion, f.; -schluß (v-sch-luß), m. syllogisme, m.; -widrig (v-wid-rig), adj. contraire à la raison; déraisonnable; -widrig, adv. déraisonnablement; -wissenschaft (v-wissensch-aft), f. philosophie, f.

Verdöden (v-er-dö-den), v. a. désoler, dévaster, ruiner; -öden, v. n. devenir désert; -ödung (v-ö-dung), f. désolation, dévastation, f.; -offenbaren (v-offen-baren), f. Offenbaren; -öftern (v-öf-tern), v. a. répéter souvent; -öfterung (v-öf-terung), f. fréquente répétition, f.; -öfterungswert (v-öf-terungsw-ert), n. (gr.) verbe fréquentatif, m.; -ordnen (v-ord-nen), v. a. ordonner, donner ordre, commander, mander, prescrire; disposer, régler; établir, instituer, commettre; gerichtlich -ordnen, décréter, décerner; im Testamente -ordnen, ordonner, ou disposer dans ou par son testament; ein Vermittel -ordnen, ordonner un commissaire, m.; -ordnung (v-ord-nung), f. ordonnance, disposition, f. règlement, mandement, m. institution (d'un juge), f.; -pächten (v-päch-ten), v. a. affermer, donner à ferme, amodier, arrenter; -pächter (v-päch-ter), m. bailleur, amodiateur, m.; -pachtung (v-päch-tung), f. amodiation, location, f. bail, arrentement, m.; -pachtung des Viehes um die Hälfte cheptel, m.; -päden (v-pä-den), v. a. emballer, emballer; -palissadieren (v-palissadieren), v. a. palissader; -pänzen (v-pän-zen), v. a. cuirasser; -pässen (v-päs-sen), v. a. passer (le temps); perdre (l'argent) à jouer aux dés; -pässen (v-päs-sen), v. a. passer (le jeu); perdre en hésitant, manquer en hésitant; -pässen (v-päs-sen), v. a. empestier, infecter; -pässchen (v-päs-schen), v. a. cacher; -pässchen (v-päs-schen), v. a. munir de palissades, palissader; -pässung (v-päs-sung), f. palissade; estacade, f.; -pfänden (v-pfän-den), v. a. engager, mettre en gage; donner en gage; obliger; hypothéquer, affecter; -pfänden Gut, u. terre affectée, f.; einem seine Ehre -pfänden, engager son honneur à qn.; -pfändung (v-pfänd-ung), f. engagement, m. hypothèque, f.; -pfänden (v-pfän-den), v. a. transplanter, déplanter; -pfanzung (v-pfanz-ung), f. transplantation, f.; -pfanzgen (v-pfanz-gen), v. a. soigner; nourrir; entretenir; -pfanzgen (v-pfanz-gen), m. celui qui a soin de ...; pere nourricier, m.; -pfanzgen (v-pfanz-gen), f. soins, m. pl.; entretien, m. nourriture, f.; -pfanzgenamt (v-pfanz-gen-amt), n. bureau chargé de l'entretien des pauvres; commissariat des vivres, m.; -pfanzgenanstalt (v-pfanz-gen-anstalt), f. hôpital des pauvres, m.; -pfanzgenstoffen (v-pfanz-gen-stoffen), f. pl. frais d'entretien, m. pl.; -pflichten (v-pflich-ten), v. a. obliger, engager (qn. à qch.); einen zu etwas; einen -pflichten, prendre qn. à foi et à serment; sich zu etwas -pflichten, s'obliger à qch.; Sie werden mich durch diese Geschäftigkeit -pflichten, vous m'obligerez bien par cette complaisance; -pflichtung (v-pflich-tung), f. obligation, f. engagement, m. une -pflichtung eingehen, prendre un engagement; -pfänden (v-pfän-den), v. a. affermir, ou attacher avec des chevilles; -pfänden (v-pfän-den), v. a. pourvoir d'un bénéfice, ou d'une prébende; -pfändung (v-pfänd-ung), f. collation d'un bénéfice, f.; -pfänden (v-pfän-den), v. a. massacrer, gâter; -pfänden (v-pfän-den), v. a. poisser; -plämpern (v-plämp-ern), v. a. fam. sein Geld -plämpern, dépenser mal-à-propos son argent, gaspiller son argent; sich -plämpern, v. pr. s'empêtrer d'une femme, mit einer Frau; -pläppern (v-pläpp-ern), v. a. passer à causer; -pläppern (v-pläpp-ern), v. a. consumer inutilement beaucoup de poudre en tirant en l'air.

Verpländ-nen (v-er-pländ-nen), v. a. dévaster, ruiner; -öden, v. n. devenir désert; -ödung (v-ö-dung), f. désolation, dévastation, f.; -offenbaren (v-offen-baren), f. Offenbaren; -öftern (v-öf-tern), v. a. répéter souvent; -öfterung (v-öf-terung), f. fréquente répétition, f.; -öfterungswert (v-öf-terungsw-ert), n. (gr.) verbe fréquentatif, m.; -ordnen (v-ord-nen), v. a. ordonner, donner ordre, commander, mander, prescrire; disposer, régler; établir, instituer, commettre; gerichtlich -ordnen, décréter, décerner; im Testamente -ordnen, ordonner, ou disposer dans ou par son testament; ein Vermittel -ordnen, ordonner un commissaire, m.; -ordnung (v-ord-nung), f. ordonnance, disposition, f. règlement, mandement, m. institution (d'un juge), f.; -pächten (v-päch-ten), v. a. affermer, donner à ferme, amodier, arrenter; -pächter (v-päch-ter), m. bailleur, amodiateur, m.; -pachtung (v-päch-tung), f. amodiation, location, f. bail, arrentement, m.; -pachtung des Viehes um die Hälfte cheptel, m.; -päden (v-pä-den), v. a. emballer, emballer; -palissadieren (v-palissadieren), v. a. palissader; -pänzen (v-pän-zen), v. a. cuirasser; -pässen (v-päs-sen), v. a. passer (le temps); perdre (l'argent) à jouer aux dés; -pässen (v-päs-sen), v. a. passer (le jeu); perdre en hésitant, manquer en hésitant; -pässen (v-päs-sen), v. a. empestier, infecter; -pässchen (v-päs-schen), v. a. cacher; -pässchen (v-päs-schen), v. a. munir de palissades, palissader; -pässung (v-päs-sung), f. palissade; estacade, f.; -pfänden (v-pfän-den), v. a. engager, mettre en gage; donner en gage; obliger; hypothéquer, affecter; -pfänden Gut, u. terre affectée, f.; einem seine Ehre -pfänden, engager son honneur à qn.; -pfändung (v-pfänd-ung), f. engagement, m. hypothèque, f.; -pfänden (v-pfän-den), v. a. transplanter, déplanter; -pfanzung (v-pfanz-ung), f. transplantation, f.; -pfanzgen (v-pfanz-gen), v. a. soigner; nourrir; entretenir; -pfanzgen (v-pfanz-gen), m. celui qui a soin de ...; pere nourricier, m.; -pfanzgen (v-pfanz-gen), f. soins, m. pl.; entretien, m. nourriture, f.; -pfanzgenamt (v-pfanz-gen-amt), n. bureau chargé de l'entretien des pauvres; commissariat des vivres, m.; -pfanzgenanstalt (v-pfanz-gen-anstalt), f. hôpital des pauvres, m.; -pfanzgenstoffen (v-pfanz-gen-stoffen), f. pl. frais d'entretien, m. pl.; -pflichten (v-pflich-ten), v. a. obliger, engager (qn. à qch.); einen zu etwas; einen -pflichten, prendre qn. à foi et à serment; sich zu etwas -pflichten, s'obliger à qch.; Sie werden mich durch diese Geschäftigkeit -pflichten, vous m'obligerez bien par cette complaisance; -pflichtung (v-pflich-tung), f. obligation, f. engagement, m. une -pflichtung eingehen, prendre un engagement; -pfänden (v-pfän-den), v. a. affermir, ou attacher avec des chevilles; -pfänden (v-pfän-den), v. a. pourvoir d'un bénéfice, ou d'une prébende; -pfändung (v-pfänd-ung), f. collation d'un bénéfice, f.; -pfänden (v-pfän-den), v. a. massacrer, gâter; -pfänden (v-pfän-den), v. a. poisser; -plämpern (v-plämp-ern), v. a. fam. sein Geld -plämpern, dépenser mal-à-propos son argent, gaspiller son argent; sich -plämpern, v. pr. s'empêtrer d'une femme, mit einer Frau; -pläppern (v-pläpp-ern), v. a. passer à causer; -pläppern (v-pläpp-ern), v. a. consumer inutilement beaucoup de poudre en tirant en l'air.

Verflüßern, f. Verflappen; -pfeilen (v. n.), v. a. amener; -präsen (v. n.), v. a. décrépiter; s'en voler en pétillant; -präsen, n. décrépitation, f.; -präsen (v. n.), v. a. dissiper en débauches, dissiper en bonne chère, ou en bombance; -präsen (v. n.), m. dissipateur, m.; -provisionieren (v. n.), v. n. a. -provisionner, avitailler, avitail-ler; -provisionieren (v. n.), f. avitaillement, approvisionnement, m.; -provisionieren (v. n.), v. a. fam. dépenser en procès; -puppen (v. n.), v. n. (chim.) détoner, décrépiter; consumer en tirant; -puppen (v. n.), f. détonation, décrépitation, fulmina-tion, f.; sich -puppen (v. n.), v. pr. se charger, ou se transformer en chrysalide; -puppen (v. n.), f. claquement en chrysalide, m.; -quätseln (v. n.), v. a. dépenser à droguer; -quätseln (v. n.), v. n. se remplir de chiendent; -quätseln (v. n.), v. a. mercurer; -quätseln (v. n.), f. mercuration, f.; -quätseln (v. n.), v. n. ir. se gon-pler par l'humidité; -quätseln (v. n.), faire gonfler; comburger (une futaie); -quätseln (v. n.), v. a. amalgamer, in-corporer un métal avec le mercure; -quätseln (v. n.), f. amalgamation, f.; -quätseln (v. n.), v. a. enclore; -quätseln (v. n.), v. a. barricader, baeler; -quätseln (v. n.), f. barricade, f.; -quätseln (v. n.), v. n. se couvrir d'herbe, ou de gazon.

Vertraß (v. n.), m. trahison, f.; einen -tragen, faire une trahison, trahir.

Vertraßlich (v. n.), v. a. irr. trahir; découvrir, décevoir; das vertraßlich einest Charakter, cela annonce, ou prouve un mauvais caractère; das vertraßlich sein Bildung, cela annonce un esprit fort cultivé; ein Geheimniß -traßlich, découvrir un secret, déceler un secret; -rätlich (v. n.), m. traître, perfide, m.; -rätlich (v. n.), f. trahison, perfidie, f.; -rätlich (v. n.), f. traître, perfide, f.; -rätlich (v. n.), adj. traître, perfide; -rätlich (v. n.), adv. en traître, perfidement; -raßen (v. n.), v. n. en aller en fumée; fig. s'exhaler, s'évaporer, s'éventer; die Raßen -raßen lassen, laisser s'exha-ler, ou passer la fureur; viel Geld -raßen, dépenser beaucoup d'argent à fumer; -raßen, n. évaporation, exhalaison, f.; -raßen (v. n.), v. n. s'enfumer; -raßen (v. n.), v. a. en-égérer; -raßen (v. n.), v. a. s'en aller, ou s'écouler avec bruit, passer avec bruit; -raßen (v. n.), v. a. mettre en ligne de compte, faire entrer en compte; sich -raßen, v. pr. se mécompter, se tromper en calculant; -raßen (v. n.), f. mise en ligne de compte, f.; mécompte, m. erreur de calcul, f.; -raßen (v. n.), v. a. p. u. dépenser en procès; -raßen (v. n.), v. n. pop. crever, mourir (des bêtes); -raßen (v. n.), v. a. etwas -raßen, faire vœu de s'abstenir de qch.; renoncer à qch.; er hat das Spiel ver-raßen, il a renoncé au jeu; sich -raßen, v. pr. se tromper en parlant, se méprendre en parlant, s'équivoquer; -raßen (v. n.), f. renoncement, m.; -raßen (v. n.), v. a. irr. einen Fleck -raßen, ôter une tache en la bien frottant; die Far-ben -raßen, bien broyer les couleurs; -raßen (v. n.), v. n. partir; aller faire un voyage; -raßen, v. a. dépenser en voyageant, ou à voyager; -raßen (v. n.), v. a. irr. dérangeur en tirant; dé-chirer; user.

Verreisen (v. n.), v. a. irr. dépen-ser à monter à cheval; user en mon-tant; sich -reisen, v. pr. s'égarer, ou se fourvoyer à cheval; -reisen (v. n.), v. a. démettre, déboîter, dislo-quer, luxer; sich -reisen, v. pr. se dé-mettre, se déboîter, se disloquer; sich die Hand -reisen, se disloquer, ou se luxer la main; -reisen (v. n.), f. dislocation, f. déboîtement, m. luxa-tion, entorse, détorse, exarticulation, diastase; exarthrose, f.; -reisen (v. n.), v. a. rég. et irr. passer à courir; einem den Weg -reisen, couper le chemin à qn.; -reisen (v. n.), v. a. faire; mal régler; mal pointer (un canon); viel zu -reisen haben, avoir beaucoup à faire, avoir bien de la besogne; sein Amt -reisen, faire sa charge, faire les fonctions de sa charge, s'acquitter de sa charge; seine Pflichten -reisen, faire ses dévotions; seine Pflichten -reisen, faire ses né-cessités, faire ses besoins; -reisen (v. n.), f. affaire; fonction; -reisen (v. n.), profession, f.; fam. ich wünschte quite -reisen, je vous souhaitais un heureux succès; seine -reisen nach-gehen, vaquer à sa profession; sich -reisen (v. n.), v. pr. irr. s'évaporer, s'éventer, perdre son odeur; der Wein ver-raßt sich, le vin s'évente; -reisen (v. n.), v. a. verrouiller, fermer au verrou, barrer, ven außen -reisen, baillonner; -reisen (v. n.), f. action de verrouiller; barricade, f.; -reisen (v. n.), v. a. diminuer, amoindrir, réduire, retrancher; die Münzen -reisen, rabaisser les mon-naies; eine Zahl -reisen, réduire un nombre; den Preis einer Waare -reisen, abaisser le prix d'une marchan-dise; sein Verbrechen -reisen, exté-nuier un crime; sich -reisen, v. pr. s'amoindrir, diminuer; -reisen (v. n.), f. diminution, f. amoindrisse-ment, m.; exténuation (d'un crime), f.; -reisen (v. n.), v. n. irr. découler, s'écouler, s'enlur; -reisen (v. n.), v. n. se rouiller, s'enrouiller (aussi fig.); -reisen (v. n.), f. rouille, f.

Verückt (v. n.), adj. scélérat, in-fame, perdu; verrückte Mensch, m. homme perdu, scélérat, m.; verrückte That, f. action infame, f.

Verücktheit (v. n.), f. scélératesse.

Verücken (v. n.), v. a. déplacer, déranger, désajuster; einem den Kopf -verücken, démonter la cervelle à qn.; bouleverser l'esprit à qn.; -verückt (v. n.), adj. déplacé; fig. fou; der Mensch ist -verückt, cet homme est fou; -verückt sein, avoir la cervelle dé-montée, avoir l'esprit troublé, être fou; -verückt (v. n.), f. démence, folie, aliénation d'esprit, f. égarement d'esprit, m.; -verückt (v. n.), déplacement, dérangement, m.

Veruß (v. n.), m. mauvaise renom-mée, f. décri, m.

Verußen (v. n.), v. a. irr. décrier, diffamer; décréditer; dieses Geld ist -verußen, ces monnaies sont décriées, c'est de l'argent décrié; -verußen (v. n.), f. décri; démonnayement, m.

Veruß, m. vers; verset, couplet, m. strophe, f.; in Verse bringen, mettre en vers, versifier.

Verußen (v. n.), v. a. consumer à semer; fig. disperser; den Weg -verußen, le chemin; -verußen (v. n.), v. a. refuser, dénier; -verußen Sie mir diese Gefälligkeit nicht, ne me refusez pas cette grâce; meine Tochter ist schon ver-ußen, ma fille est déjà promise; ma fille est déjà engagée; ich bin auf mors-

gen bei ihm zum Essen verußt, je me suis engagé à dîner demain chez lui; sich etwas -verußen, se refuser qch., se priver de qch.; -verußen, v. n. manquer, rater (d'un fusil); die Stimme verußt ihm, la voix lui manqua.

Verußung (v. n.), f. refus; déni, m.

Verußbuchstabe (v. n.), m. lettre initiale, lettre capitale, majuscule, f.

Verußigen (v. n.), v. a. irr. saler trop; einem die Freude -verußigen, troubler la joie de qn.; troubler le plaisir de qn.; -verußigen (v. n.), v. a. assembler, rassembler, rallier; sich -verußigen, v. pr. s'assembler, se rassem-bler, s'attouper; -verußigung (v. n.), f. rassemblement, attroupement, m.; assemblement, f.; -verußigungsort, m. lieu de rassemblement; point de ralliement; lieu d'assemblée, m.; -verußigen (v. n.), v. a. ensabler; -verußigen, v. n. s'ensab-ler; s'engorger; -verußigung (v. n.), f. ensablement, m.

Verußig (v. n.), f. genre de vers, m.

Veruß (v. n.), m. gage, engagement, m.

Verußien (v. n.), v. a. pop. souil-ler, salir, cochonner; -verußien, v. n. devenir mal propre; -verußien (v. n.), v. n. devenir aigre, s'aigrir; fig. se rouiller; -verußien (v. n.), v. a. rendre trop aigre; -verußien (v. n.), v. a. irr. dépenser à boire; verußien sein, être sujet à boire; seinen Veruß -verußien, noyer son esprit; -verußien (v. n.), v. a. négliger, manquer, perdre, laisser échapper; es ist seine Zeit zu -verußien, il n'y a point de temps à perdre; et verußimt seine Stunde, il ne manque jamais la leçon; die Gelegenheit -verußien, manquer, ou laisser échapper l'occasion; -verußimß (v. n.), f. négligence, perte (de temps), f.; -verußimung (v. n.), f. omission, f. manque, m. négligence, f.

Verußbau (v. n.), m. versification, f.

Verußchen (v. n.), v. a. fam. ven-dre, débiter; -verußchen (v. n.), v. a. procurer, faire avoir, ménager; four-nir, pourvoir de qch.; ein Amt -veruß-chen, procurer un emploi; eine Zusam-menkunft -verußchen, ménager un rendez-vous; -verußchen (v. n.), f. action de procurer, f.; -verußchen (v. n.), v. a. perdre en badinant, perdre en folâ-trant; -verußchen (v. n.), v. a. emman-cher; -verußchen, f. Verußchen; -verußchen (v. n.), f. garniture (d'un couteau), f.

Verußhant (v. n.), adj. honteux, pu-dibond; timide; -verußhant thun, faire le pudibond; -verußhant (v. n.), f. honte, pudeur; timidité, f.; -verußhant (v. n.), v. a. défigurer, déformer, gâ-ter; -verußhant (v. n.), v. a. retran-cher; sich -verußhant, v. pr. se retran-cher, se rompre; -verußhant (v. n.), f. retranchement, m.; -verußhantungs-tunft (v. n.), f. hercotectionique, f.; -verußhant (v. n.), v. a. aggraver (une peine); -verußhant (v. n.), v. a. enfouir, enterrer, cacher en terre; sich -veruß-chen, v. pr. se terrer; -verußhant (v. n.), v. n. irr. expirer, décevoir, mourir, rendre l'âme; er war so eben verußhant, il venait de rendre l'âme; -verußhant, n. décès, m. mort, f.; -verußhant (v. n.), v. a. donner; faire présent de qch.; fig. vendre à pot et à pinte; -veruß-chen (v. n.), f. don, présent, m.; vente en détail, f.; -verußhant (v. n.), v. a. couper; tondre; -verußhant (v. n.), v. a. passer le temps en badinant, ou à des badineries; fig. négliger, perdre, manquer; sein Glück -verußhant, man-quer sa fortune, négliger sa fortune.

Verfchärung (v. l.), f. perte, f. : —  
 scheuchen (v. l.), v. a. chasser, effa-  
 roucher, épouvanter; étranger; —  
 scheuchung (v. l.), f. action d'effa-  
 roucher, ou de chasser, f.; —schüden  
 (v. l.), v. a. envoyer, expédier; der  
 Bediente ist verſchickt, le domestique est  
 envoyé quelque part; —ſchickung (v. l.)  
 (v. l.), f. envoi, m. expédition, f.; —ſchie-  
 den (v. l.), v. a. irr. déranger, dé-  
 placer, remuer de sa place; fig. diffé-  
 rer, retarder, reculer, remettre; das  
 läßt ſich nicht —ſchieben, cela ne peut  
 être différé; er verſchiebt es von einem  
 Tage zum andern, il diffère de jour en  
 jour, il diffère toujours, il recule  
 toujours; die Sitzung iſt verſchieben wor-  
 den, la session est ajournée; etwas um  
 einen Tag —ſchieben, différer qch. d'un  
 jour; seine Abreise —ſchieben, différer,  
 ou retarder son départ; ſich —ſchieben,  
 v. pr. se déranger; s'érailler; dieses  
 Zeug verſchiebt ſich leicht, cette étoffe  
 est sujette à s'érailler; —ſchiebung  
 (v. l.), f. déplacement; dérangement;  
 fig. délai, retardement, m.; —ſchieden  
 (v. l.), adj. différent, divers; auf ver-  
 ſchiedene Art, d'une manière différente;  
 differèment, diversement; an ver-  
 ſchiedenen Orten, en divers lieux; ich  
 traf dort verſchiedene alte Freunde, j'y  
 trouvai plusieurs de mes anciens  
 amis; —ſchieden ſein, différer (de qch.,  
 von etwas); —ſchiedenartig (v. l.),  
 (v. l.), adj. de différente espèce; hétérogène;  
 —ſchiedenartigkeit (v. l.), f. hété-  
 rogénéité, f.; —ſchiedenheit (v. l.),  
 f. différence; diversité, variété, f.;  
 —ſchiedentlich (v. l.), adv. différem-  
 ment, diversement; —ſchienen (v. l.),  
 v. a. garnir de bandes; ein Rad —ſchie-  
 nen, embatire une roue; —ſchieſen (v. l.)  
 (v. l.), v. a. irr. tirer, consumer en tirant,  
 consommer en tirant; alle Pfeile  
 —ſchieſen, décocher toutes les flèches;  
 die Columnen —ſchieſen, déranger, ou  
 transporter les pages; (pein.) die Far-  
 ben —ſchieſen, dégrader les couleurs;  
 —ſchieſen, v. n. irr. fig. se passer, se  
 déteindre, se décharger, perdre la  
 couleur; ſam. in ein Mädchen ganz ver-  
 ſchieſen ſein, être tout amouraché d'une  
 fille; ſich —ſchieſen, v. pr. tirer toute  
 sa poudre, n'avoir plus de quoi tirer;  
 manquer son coup; (tiss.) passer la  
 navette à faux; fig. ſam. se mépren-  
 dre; —ſchieſen, n. ternissure, décolo-  
 ration, altération (des couleurs), f.;  
 —ſchiffen (v. l.), v. a. transporter par  
 eau; —ſchiffung (v. l.), f. transport  
 par eau, m. traite, f.; —ſchiffungsſpez-  
 ſen (v. l.), f. pl. frais de mise à  
 bord, m. pl.; —ſchiffungszeit (v. l.),  
 f. saison de la navigation, f.; —ſchiff-  
 ſen (v. l.), v. n. se couvrir de ro-  
 seaux; —ſchimmeln (v. l.), v. n. mois-  
 sir, chancier, se chancier.  
 Verſchiff (v. l.), m. (mot d'étudiant),  
 m. mauvaise renommée, f.  
 Verſchlafen (v. l.), v. a. scorfifier;  
 ſich —ſchlafen, v. pr. se scorfifier; —  
 ſchlückung (v. l.), f. scorfification, f.;  
 —ſchlafen (v. l.), v. a. irr. passer à  
 dormir, négliger, ou perdre en dor-  
 mant; ich hätte es bald —ſchlafen, peu  
 s'en fallut que je ne l'eusse négligé  
 en dormant, j'ai failli dormir trop  
 long-temps; die Schule —ſchlafen, man-  
 quer l'école en restant au lit; die Pre-  
 digt —ſchlafen, passer l'heure du ser-  
 mon à dormir; —ſchlafen (v. l.), adj.  
 dormeur; —ſchlafen ſein, être dormeur,  
 ou dormeuse; aimer à dormir trop  
 long-temps; —ſchlafenheit (v. l.), f.  
 assoupissement, m. disposition à dor-

mir trop long-temps, f.  
 Verſchlag (v. l.), m. cloison, f. cloi-  
 sonnage, m.; (com.) caisse, f.  
 Verſchlagen (v. l.), v. a. irr. mit  
 Nägeln —ſchlagen, fermer avec des  
 clous, clouer; alle Nägel —ſchlagen, em-  
 ployer tous les clous; mit Brettern —  
 ſchlagen, fermer d'ais, ou de planches;  
 eine Kiſte —ſchlagen, clouer une caisse;  
 ein Zimmer —ſchlagen, cloisonner une  
 chambre; eine Stelle in einem Buche —  
 ſchlagen, perdre un passage dans un  
 livre en feuilletant; ein Pferd —ſchla-  
 gen, mal ferrer un cheval, enclouer  
 un cheval; einen Ball —ſchlagen, per-  
 dre une balle; eine Münze —ſchlagen,  
 rabaisser, ou décrier une monnaie;  
 vom Sturme —ſchlagen werden, être dis-  
 persé, ou écarté de la tempête; an die  
 Küſte —ſchlagen werden, être jeté sur la  
 côte; fig. ſich etwas —ſchlagen, négliger,  
 manquer, ou perdre qch.; die Sache  
 hat ſich —ſchlagen, l'affaire s'est rom-  
 pue; ſich eine günſtige Gelegenheit —ſchla-  
 gen, manquer une occasion favorable  
 par sa faute; ſich die Kunden —ſchla-  
 gen, rebuter, ou éloigner ses clients;  
 —ſchlagen, v. n. irr. devenir tiède, tié-  
 dir, s'attédir; dégoûdir, étourdir  
 (de l'eau froide); das Pferd hat —  
 ſchlagen, le cheval s'est morfondu, le  
 cheval est devenu fourbu; das Ver-  
 ſchlag mit viel, cela me fait une grande  
 différence, cela m'est d'une grande  
 importance; das verſchlagt Ihnen nichts,  
 cela ne vous importe pas; was ſam  
 ihm das —ſchlagen? qu'est ce que cela  
 peut lui faire? was —ſchlagt Ihnen das?  
 que vous fait cela? es verſchlagt mir  
 nichts, cela n'y fait rien, cela m'est  
 indifférent; —ſchlagen (v. l.), adj. fin,  
 rusé, astucieux; —ſchlagheit (v. l.)  
 (v. l.), f. finesse, ruse, adresse, f.; —ſchlag-  
 hammer (v. l.), m. (chand.) mar-  
 teau à étendre, m.; —ſchlämmen (v. l.)  
 (v. l.), v. a. couvrir, ou remplir de bourbe,  
 remplir de fange; s'engorger; fig.  
 dissiper, dépenser en débauches; —  
 ſchlammung (v. l.), f. engorgement,  
 m.; —ſchlammputzen (v. l.), —ſchlamm-  
 pen (v. l.), v. a. ſam. dissiper en  
 bombance, ou à faire la gogaille, dé-  
 penser à faire bonne chère; —ſchle-  
 tern (v. l.), v. a. détériorer, dégrader,  
 empirer; ſich —ſchletern, v. pr. se  
 détériorer, devenir pire, empirer,  
 changer en pis; —ſchlechterung (v. l.)  
 (v. l.), f. détérioration, dégradation,  
 f.; —ſchleichen (v. l.), v. n. irr. ſich —  
 ſchleichen, v. pr. couler, s'écouler,  
 passer, ou s'esquiver doucement; se  
 cacher; —ſchleiern (v. l.), v. a. voi-  
 ler, couvrir d'un voile; fig. gazer,  
 voiler; ſich —ſchleiern, v. pr. se voiler,  
 se couvrir d'un voile; —ſchleifen (v. l.)  
 (v. l.), v. a. transporter sur un traîneau;  
 trainer, ou tirer en longueur; —ſchlei-  
 ſen, v. a. irr. gâter en aiguissant; —  
 ſchleimen (v. l.), v. a. engorger,  
 conglutiner, charger de pituite; mir  
 iſt der Hals verſchleimt, j'ai la gorge  
 conglutinée; meine Brust iſt verſchleimt,  
 j'ai la poitrine embarrassée, chargée,  
 ou engagée; meine Zunge iſt verſchleimt,  
 ma langue est couverte, ma langue  
 est chargée; —ſchleimung (v. l.), f.  
 engorgement, m. conglutination (du  
 sang), f.; empâtement (des glandes,  
 ou du foie), m.  
 Verſchleiſ (v. l.), m. vente, f. débit,  
 Verſchleiſchen (v. l.), v. a. et n. irr.  
 p. u. déchirer, user; débiter, vendre  
 (des marchandises); s'user, s'effiler;  
 —ſchleimen, f. —ſchlämmen; —ſchle-  
 tern (v. l.), v. a. ſam. die Zeit —ſchle-  
 tern, passer le temps à courir ça et

là, ou en faisant-à-à.  
 Verſchleppen (v. l.), v. a. égarer, em-  
 porter en un lieu ou il ne faut pas;  
 détourner, distraire, dérober; —ſchle-  
 dern (v. l.), v. a. jeter avec la fronde,  
 lancer avec la fronde; fig. ſam. gas-  
 piller, dissiper, prodigier, négliger  
 die Zeit —ſchleudern, perdre le temps;  
 die Waaren —ſchleudern, mévendre,  
 vendre au-dessus du prix, vendre à  
 perte; —ſchleuderung (v. l.), f. gas-  
 pillage, m. dissipation, mévente, f.;  
 —ſchleifar (v. l.), adj. qu'on peut  
 fermer; —ſchleifen (v. l.), v. n. irr.  
 former, clore; serrer, enfermer; ver-  
 ſchleife den Menſch, m. homme taciturne,  
 homme resserré, m.; bei verſchleiffen  
 ſchürren, à huis clos; wieder —ſchleiffen  
 reuſenſer, resserrer; einen Haken —  
 ſchleiffen, fermer un port; fig. ſeinen  
 Kummer —ſchleiffen, resserrer son cha-  
 grin; einem ſein Herz —ſchleiffen, fermer  
 son cœur à qn., être inaccessible aux  
 prières de qn.; ſich —ſchleiffen, v. pr.  
 s'enfermer; se resserrer; ſich in ſich  
 ſelbſt —ſchleiffen, se renfermer en soi-  
 même; —ſchleiffung (v. l.), f. ferme-  
 ture, f. resserrement, m.; —ſchlammern  
 (v. l.), v. a. empirer, rendre pire;  
 détériorer, dégrader; ſich —ſchlammern,  
 v. pr. empirer, devenir pire; —ſchlamm-  
 merung (v. l.), f. détérioration, dé-  
 gradation, f.; —ſchlänzen (v. l.), v. a.  
 irr. entortiller, entrelacer, embrouil-  
 ler; engoutir, dévorer, avaler, en-  
 goulter, gobier; mit verſchlängenen Ar-  
 men, les bras croisés; fig. et verſchling  
 jedes Wort, il devore chaque parole  
 qu'on dit; einem mit den Augen —ſchling-  
 en, dévorer qn. des yeux; —ſchlitz-  
 tung (v. l.), f. entortillement, en-  
 trelacement; engoutissement, m.; ac-  
 tion de dévorer, f.  
 Verſchleiſenheit (v. l.), f. taciturni-  
 té, f.  
 Verſchluden (v. l.), v. a. avaler,  
 engoutir; gobier; fig. ein Wort —  
 ſchluden, manger un mot; ſeinen Vergeſ-  
 ſen —ſchluden, dévorer son dépit; ſich —  
 ſchluden, v. pr. s'engourer; avaler;  
 travers; —ſchluden, n. action d'avalér;  
 déglutition, f.; —ſchludern (v. l.),  
 v. a. passer, ou perdre à sommeiller.  
 Verſchluß (v. l.), m. etwas unter —  
 haben, avoir qch. sous la clef; ſtark —  
 haben, avoir un grand débit; vendre  
 beaucoup.  
 Verſchmachten (v. l.), v. n. se sen-  
 tir défaillir, mourir d'inanition, mourir  
 faute d'aliments; languir, sécher  
 de langueur; vor Durſt —ſchmachten,  
 languir de soif, mourir de soif; im  
 Ötende —ſchmachten, languir dans la  
 misère; —ſchmachtung (v. l.), f. lan-  
 gueur, défaillance, f.; —ſchmadden  
 (v. l.), v. a. barbouiller; —ſchmadden  
 v. a. dédaigner, mépriser; —ſchmad-  
 hung (v. l.), f. dédain, mépris, m.;  
 —ſchmauchen (v. l.), v. a. dépenser  
 en fumant, dépenser en tabac; —  
 ſchmauchen (v. l.), v. a. dépenser en  
 ſchmauchen (v. l.), v. a. dépenser en  
 bombance, dépenser en bombance,  
 ou en festins, dépenser à faire bonne  
 chère; —ſchmelzen (v. l.), v. a. irr.  
 employer à la fonte; mêler par la  
 fonte, unir par la fonte, fondre; —  
 ſchmelzen, v. n. se fondre; fig. in eine  
 ander —ſchmelzen, se confondre, s'unir;  
 —ſchmeltzung (v. l.), f. emploi à la  
 fonte, m.; fonte, f.; —ſchmützen (v. l.)  
 (v. l.), v. a. porter avec patience, sup-  
 porter, endurer, souffrir, se consoler  
 de qch.; digérer; einen Verlust —  
 ſchmützen, se consoler d'une perte; eine  
 Beleidigung —ſchmützen, digérer un af-  
 front.

Verſchmit-  
 ployer en é  
 ger, ou en  
 v. a. a  
 graisser;  
 de la terre  
 viel Papier  
 beaucoup  
 adj. fin, su  
 espiegle;  
 c'est un de  
 -ſchmittige  
 espieglerie  
 n. laisser s  
 schnäppen  
 se lâcher m  
 couper, s'  
 schnäppen  
 eau-de-vie  
 die Zeit —  
 roulier; —  
 v. n. re  
 -ſchneiden  
 découper;  
 ter en coup  
 ſchneiden,  
 cheveux; i  
 les ongles;  
 gner les ai  
 châtrer un  
 den, tailler  
 (v. l.), f. cast  
 trure, coup  
 a. couvrir  
 v. a. g  
 morceaux.  
 Verſchnit-  
 eunuque, m.  
 Verſchnit-  
 ſchnitten, p  
 ſchnitten, p  
 de tabac en  
 gent en tab  
 v. imp. ch  
 ſchnitte mit  
 un peu;  
 avec des co  
 mesurer av  
 (v. l.), adj. d  
 adv. de gui  
 a. payer l'i  
 Verſchnit-  
 puis long-t  
 pour cause  
 Verſchnit-  
 ménager;  
 ſchneiden, ex  
 de qch., fai  
 nen mit ein  
 penser qu.  
 nung (v. l.)  
 tion, dispen  
 ten, prier d'  
 de ...; dem  
 (v. l.), v. a. en  
 enjoliver;  
 bellir, emb  
 -ſchneerung  
 ment; enjol  
 (v. l.), v. a. p  
 impôts; —  
 -ſchränken  
 tralacer, s'  
 verſchränkt  
 -ſchränkung  
 tralacement  
 v. a. rég. et  
 à faux, fau  
 tiller; verſ  
 tortillé, m.  
 mal-tourné  
 ner Menſch,  
 mal-tourné  
 chasser en  
 (v. l.), v. a. irr.  
 ployer en é

Verfchmieden (v. l.), v. a. employer en forgeant, consommer à forger, ou en forgeant; -schmieren (v. l.), v. a. employer à oindre, ou à graisser; enduire, ou boucher avec de la terre grasse, de l'argile etc.; viel Papier -schmieren, barbouiller beaucoup de papier; -schmisten (v. l.), adj. fin, subtil, délié, rusé, déniaisé, espiegle; das ist ein verfchmister Kerl, c'est un dégoirdi, c'est un fin matois; -schmisteit (v. l.), f. ruse, finesse, espieglerie, f.; -schmiren (v. l.), v. n. laisser étouffer de chaud; sich -schmappen (v. l.), v. pr. se déblander, se lâcher mal-à-propos; fig. fam. se couper, s'échapper en paroles; -schmappen (v. l.), v. a. dépenser en eau-de-vie; -schmarnen (v. l.), v. a. die Zeit -schmarnen, passer le temps à rouler; -schmarnen, -schmarnen (v. l.), v. n. reprendre haleine, respirer; -schneiden (v. l.), v. a. irr. couper, découper; employer en coupant; gâter en coupant; châtrer; die Haare -schneiden, couper, ou rafraîchir les cheveux; die Nägel -schneiden, couper les ongles; die Stigel -schneiden, rogner les ailes; einen Henkel -schneiden, châtrer un étalon; einen Baum -schneiden, tailler un arbre; -schneidung (v. l.), f. castration, emasculation, châtrure, coupe, f.; -schneien (v. l.), v. a. couvrir de neige; -schneipfen (v. l.), v. a. gâter en coupant en petits morceaux.

Verfchmittene (v. l.), m. châtre, eunuque, m.  
Verfchmitteln, f. Verfchmitteln; -schneipfen (v. l.), v. a. viel Tabak -schneipfen, prendre, ou user beaucoup de tabac en poudre, dépenser de l'argent en tabac en poudre; -schneipfen, v. imp. choquer, fâcher; das verfchneipfte mich etwas, cela me choqua un peu; -schneulen (v. l.), v. a. lier avec des cordes, entourer de cordes; mesurer avec une corde; -schneiden (v. l.), adj. dérangé, éraillé; -schoben, adv. de guingois; -schoben (v. l.), v. a. payer l'impôt.

Verfchossen (v. l.), adj. absent depuis long-temps; déchu de ses droits pour cause de contumace.

Verfchonen (v. l.), v. a. épargner, ménager; respecter; einen monat -schonen, exempter, ou dispenser qu. de qch., faire grâce à qu. de qch.; einen mit einem Auftrage -schonen, dispenser qu. d'une commission; -schonung (v. l.), f. épargne, m.; exemption, dispense, f.; um -schonung bitten, prier d'être exempté, ou dispensé de ...; demander grâce; -schönern (v. l.), v. a. embellir, rendre plus beau; embellir; sich -schönern, v. pr. s'embellir, devenir plus beau; -schönerung (v. l.), f. embellissement; embellissement, m.; -schöpfen (v. l.), v. a. payer les tailles, payer les impôts; -schöpfen, adj. f. Verfchöpfen; -schöpfen (v. l.), v. a. croiser, entrelacer, entourer de barrières; mit verfchöpfenten Armen, les bras croisés; -schöpfen (v. l.), f. croisée, f. entrelacement, m.; -schöpfen (v. l.), v. a. rég. et irr. fermer à vis; visser à faux, fausser (une vis); fig. entortiller; verfchöpfene Stül, m. style entortillé, m.; verfchöpfene Kopf, m. tête mal-tournée, f.; das ist ein verfchöpfener Mensch, c'est un homme, ou esprit mal-tourné; -schöpfen (v. l.), v. a. chasser en effrayant; -schöpfen (v. l.), v. a. irr. employer à écrire, employer en écrivant; écrire faux, faire

une faute en écrivant; commander, faire venir; obliger, engager; assurer par écrit; die ganze Seite ist verfchrieben, toute cette ligne est écrite faux; ich will mir das Buch -schreiben, j'écrirai pour me faire venir le livre; eine Arznei -schreiben, ordonner une médecine; einen Gefellen -schreiben, mander un compagnon, faire venir un compagnon; ein Haus -schreiben, engager, ou hypothéquer une maison; einen etwas -schreiben, transmettre la propriété de qch. à qu.; sich -schreiben, v. pr. se tromper en écrivant; s'obliger, ou s'engager par écrit; se rendre caution pour qu.

Verfchreibung (v. l.), f. ordre pour faire venir qch., m.; ordonnance (d'un remède); obligation, promesse par écrit, f. billet, m.; -schreiben (v. l.), v. a. irr. décrier, diffamer; -schreiben (v. l.), adj. fig. entortillé, confus, obscur; -schreibenheit (v. l.), f. entortillement, m.; -schreiben (v. l.), v. a. consumer en égrugeant; -schreiben (v. l.), v. n. se ratatiner, se rider, se retirer.

Verfchub (v. l.), m. délai, retard, retardement, m. suspension, f.; ohne -schub, sans délai, sans retardement.

Verfchüftern (v. l.), v. a. effrayer, intimider; -schüden (v. l.), v. a. endetter, obérer, charger de dettes; etwas -schüden, se rendre coupable de qch., mériter qch.; démeriter qch.; dieser Mann ist sehr verfchüdet, cet homme est fort obéré; was habe ich verfchüdet? qu'ai-je fait? de quoi me suis-je rendu coupable? -schüden, n. faute, manquement; démerite, m.; ohne mein -schüden, sans qu'il y ait de ma faute, sans ma participation; -schülden (v. l.), adj. endetté, obéré, chargé de dettes; -schürzen (v. l.), v. a. joindre par un noeud, nouer; -schützen (v. l.), v. a. repandre, épancher; combler, remplir, encombrer; der Graben ist verfchüttet, le fossé est comblé, ou rempli; verfchüttet werden, être enseveli sous les ruines; fig. es bei einem -schütten, perdre les bonnes grâces de qu., se mettre mal dans l'esprit de qu.; prov. das Kind mit dem Bade -schütten, jeter l'or avec la crasse; -schüttung (v. l.), f. encombrement; épanchement, m.; -schwägern (v. l.), v. a. allier par mariage; sich -schwägern, v. pr. s'allier par mariage; s'apparenter; -schwägerung (v. l.), f. alliance par mariage, f.; -schwärmen (v. l.), v. n. et a. cesser d'essaimer (des abeilles); perdre dans les débauches; sich -schwärmen, v. pr. se perdre en essayant, ou en voltigeant; -schwärzen (v. l.), v. a. noircir (aussi fig.); -schwächen (v. l.), v. a. perdre par le babil, passer à jaset; -schwächen (v. l.), v. n. irr. faire, celer, cacher, dissimuler, passer sous silence; verfchwäge mir nichts, ne me cèlez rien; ich darf das nicht -schwächen, je ne dois pas faire cacher cela; et faun nichts -schwächen, il n'est pas homme à garder un secret; ein Geheimniß -schwächen, garder un secret, taire un secret; -schwächung (v. l.), f. discrétion; réticence, omission, f.; -schwäzen (v. l.), v. a. dissiper en débauches, dissiper en bombeance; -schwäzen, n. dissipation, f.; -schwällen (v. l.), v. n. irr. s'enfler, se gonfler; (charp.) mettre une sablière neuve sous un colombage; remettre des sablières à une maison.

Verfchwämmen (v. l.), v. n. inonder, couvrir par une inondation; -schwänden (v. l.), v. a. prodiguer, dissiper; dilapider; seine Wohlthaten an einen Unbekannten -schwänden, prodiguer ses bienfaits à un ingrat; -schwänder (v. l.), m. prodigue, dissipateur, dépensier, m.; -schwändertin (v. l.), f. dissipatrice, dépensière, f.; -schwänderisch (v. l.), adj. prodigue de ..., dépensier; -schwändertisch, adv. prodigieusement, profusément, avec profusion; mit etwas -schwänderisch umgehen, être prodigue de qch.; -schwändung (v. l.), f. prodigalité, profusion, dissipation, dépense excessive; dilapidation, f.; -schwäzen (v. l.), adj. et adv. secret, discret; -schwäzen bleiben, demeurer secret, être tenu secret; -schwäzen sein, être discret; -schwäzenheit (v. l.), f. discrétion, f.; -schwänmen (v. l.), v. n. se confondre; (pein.) se noyer; -schwänden (v. l.), v. n. irr. disparaître, s'éclipser; s'évanouir; alle Hoffnung ist verfchwunden, toute espérance s'est évanouie; -schwänden, n. disparition, f.; -schwänden der Kräfte, défaillance des forces, f.; -schwänzen (v. l.), v. a. rendre frères et soeurs; sich -schwänzen, v. pr. contracter une amitié de soeur, ou de frère; s'allier par le mariage; -schwänzen (v. l.), v. a. remplir de sueur; gâter par la sueur, encrasser de sueur; fig. fam. oublier; -schwänzen (v. l.), v. a. irr. abjurer, jurer de s'abstenir de qch.; er hat das Tausen verfchworen, il a juré de s'abstenir de la danse; sich -schwänzen, v. pr. jurer, affirmer par serment; sich wider einen -schwänzen, conjurer contre qu.; conspirer contre qu.; sich hoch und theuer -schwänzen, jurer par tout ce qu'il y a de plus saint; sich mit einander zu etwas -schwänzen, conspirer qch., conjurer qch.; -schwänze (v. l.), m. conjuré, conspirateur, m.; -schwänzung (v. l.), f. conjuration, conspiration, f.; eine -schwänzung anstellen, former, ou tramer une conspiration.

Verfchöpfachen (v. l.), v. a. sextupler.

Verfsehen (v. l.), v. a. et n. irr. se tromper, faire une faute, oublier, négliger, manquer qch.; fig. es in etwas -fsehen, etwas -fsehen, faillir en qch., manquer à qch.; es bei einem -fsehen, démeriter auprès de qu., einen mit etwas verfsehen, pourvoir, ou fournir qu. de qch.; manir, ou garnir qu. de qch.; prov. -fsehen ist verfpielt, qui se trompe perd; dieser Kaufmann ist gut -fsehen, ce marchand est bien assorti; er ist mit dem Nöthigen -fsehen, il est pourvu du nécessaire; eine Festung mit Lebensmitteln -verfsehen, munir, ou pourvoir une place de vivres, approuvisionner une place; mit einem Passe -fsehen, manir d'un passe-port; ein Amt -fsehen, exercer une charge, s'acquitter de sa charge; ein Amt für einen -fsehen, faire les fonctions de qu.; vicarier; die Geschäfte für einen -fsehen, faire les fonctions d'un autre; das Haus -fsehen, avoir la charge de la maison; ein Gewölbe mit Waaren -fsehen, assortir un magasin de marchandises; sich -fsehen, v. pr. se méprendre, se tromper, s'abuser en qch.; sich einer Sache -fsehen, s'attendre à qch., se promettre qch.; sich mit etwas -fsehen, se pourvoir de qch., se munir de qch.; sich an etwas -fsehen, s'effrayer à la vue de qch., avoir l'imagination frappée à la vue de qch.; ich verfeh mich dessen nicht, je





Verzäppeln (v), v. n. p. u. mourir d'impatience; -zärteln (v), v. a. délecter, mignarder, amiguarder, mignoter, dorloter; sich -zärteln, v. pr. se délecter, délicater son corps, se dorloter; -zärtelung (v), f. délicate-  
 zesse; mollesse, f.; -zäubern (v), v. a. enchanter, ensorceler; -zäuber-  
 rung (v), f. enchantement, en-  
 sorcellement, m.; -zälunen (v), v.  
 a. clore de haies, environner, entou-  
 rer, ou enfermer d'une haie, boucher  
 par une haie; -zäunung (v), f.  
 enclos, m. clôture; boucheture, f.;  
 -zäufen (v), v. a. dépenser à boire,  
 passer à boire; -zähnsägen (v),  
 v. a. décupler; -zähnten (v), v. a.  
 payer la dime; -zählen (v), v. a.  
 manger, consommer, consumer; fig.  
 dévorer, dépenser; die Zeit verzieht  
 nicht, le temps dévore tout, le temps  
 consume tout; wieviel haben wir ver-  
 zehret? combien avons-nous dépensé?  
 wieviel müssen wir verzehren?  
 combien devons-nous? der Hoft ver-  
 zehret das Eisen, la rouille mange le fer;  
 sich verzehren - sich, manger son  
 ennemi; sich durch Gram -zehren, se con-  
 sommer de chagrin; -zählend (v),  
 adj. consomptif (de remèdes); dévot-  
 ment; -zehr (v), m. consommation,  
 m.; -zehrung (v), f. consommation,  
 consommation (cf. Nützehrung),  
 m.; -zeichnen (v), v. a. dessiner  
 (mal), dessiner faux; manquer en des-  
 sinant; noter, annoter; fälschlich -  
 zeichnen, spécifier, inventorier; sich -  
 zeichnen, v. pr. se tromper en des-  
 sinant; -zeichnisch (v), n. spécifica-  
 tion, déclaration, f. état, rôle, m.  
 liste, f. catalogue; inventaire; tarif;  
 -zeichnisch der Druckfehler, errata, m.;  
 -zeichnisch der Schlußseite, dénombrement  
 des portions d'un fief, m.; -zeichnisch  
 der neuen Bücher, catalogue de livres  
 nouveaux, m.; -zeichnisch der Außen-  
 seite, mémoire des créances, m.; -  
 zeichnung (v), f. incorrection dans  
 l'écrit; action de spécifier, f.  
 -zeihen (v), v. a. irr. pardon-  
 ner (qch. à qu., einem etwas); einander  
 -zeihen, s'entre-pardonner; Gott ver-  
 zeih mir! Dieu me pardonne! -zeihen  
 pardonner-moi, excusez; das ist  
 zu -zeihen, cela est impardon-  
 nable; -zeihlich (v), adj. pardon-  
 nable; gracieux; -zeihung (v), f.  
 pardon, m.; ich bitte Sie um -zeihung,  
 je vous demande pardon; einem -zei-  
 hung angedeihen lassen, accorder le par-  
 don à qu.; -zerren (v), v. a. tor-  
 der; défigurer par des grimaces, gri-  
 mieren, distorsion, f.; -zetteln (v),  
 v. a. fam. éparpiller, gaspiller, éga-  
 rier, laisser tomber ça et là, répandre.  
 -zerzichten (v), m. renonciation, f.  
 -zestemement, m.; auf etwas -zestem-  
 ent renoncer à qch., se désister de qch.  
 -zestichten (v), v. a. se désister  
 de qch., renoncer à qch.; -zichleis-  
 tigen (v), f. renonciation, f. dé-  
 stement, m.; -ziehen (v), v. a.  
 tirer, torde, tourner de travers, déran-  
 ger; gäter; verwegene Zuchtsache, m.  
 nom en chiffre, chiffre, m.; den  
 Mund -ziehen, tordre la bouche; faire  
 den Mund von Rire; ein Kind -ziehen, gäter  
 enfant; -ziehen, v. n. atteindre, de-  
 rruer, s'arrêter; -ziehen Sie, bis er  
 gekommen, attendez qu'il revienne;  
 -ziehen, v. pr. se déranger, se  
 faire de travers; se dejecter, se cof-  
 furer; se dissiper, s'en aller, se per-  
 dre; tirer en longueur; (dam.) jouer  
 une pièce pour l'autre; das Gewicht

verzieht sich, l'orage se dissipe, l'orage  
 s'en va; die Geschmülst verzieht sich, l'en-  
 flure commence à se perdre; der Zaft  
 verzieht sich, le taffetas s'éraille.  
 Verzierung (v), f. distorsion (de  
 la bouche); mauvaise éducation (des  
 enfants), f.; -zieren (v), v. a. or-  
 ner, décorer, enjoliver, embellir, pa-  
 rer; historier; mit Wänden -zieren,  
 enjoliver de rubans; -zierer (v),  
 m. décorateur; enjoliveur, m.; -zies-  
 rung (v), f. décoration, f. ornement,  
 enjolivement, parement, m.;  
 fleine -zierung, enjolivure, f.; -zimm-  
 mern (v), v. a. employer à char-  
 penter; revêtir de charpente; -zimm-  
 merung (v), f. charpente, char-  
 penterie, f.; (arch. n.) radoub, m.; -  
 zinnen (v), v. a. enduire de zinc;  
 (men.) emmortaiser; -zinnen (v),  
 v. a. étamer; blanchir; versinnete Blech,  
 n. fer blanc, m.; -zinner (v), m.  
 étameur, m.; -zinnung (v), f. éta-  
 mage, m. étamage, f.; -zinsen (v),  
 v. a. payer l'intérêt; sich -zinsen, v. pr.  
 rapporter des intérêts; -zinslich (v),  
 adj. qui rapporte des intérêts;  
 -zinsung (v), f. action de payer  
 l'intérêt, f. paiement des intérêts, m.;  
 -zögerlich (v), adj. dilatoire;  
 -zögern (v), v. a. retarder, rétar-  
 der, différer, tirer en longueur; -zö-  
 gernd (v), adj. retardant; -zöger-  
 rung (v), f. retardement, retard,  
 m.; -zöllen (v), v. a. payer la  
 douane; payer le péage; payer le  
 droit, ou la coutume; Zieh -zöllen,  
 payer le pied fourché; -zöllung (v),  
 f. paiement de la douane, m.; -zücken  
 (v), v. a. avoir des convulsions,  
 ou des mouvements convulsifs; -zül-  
 len (v), v. a. ravir, extasier; -  
 zückung (v), f. convulsion, f.; -  
 zückung (v), f. ravissement, m.  
 extase, f.; -zudern (v), v. a. su-  
 crer trop; sucrer, saupoudrer de  
 sucre.  
 Verzög (v), m. délai, retard, re-  
 tardement, m.; ohne -, sans délai, sans  
 retardement, incessamment.  
 Verzögerung (v), m. pl. in-  
 téréts du retard, m. pl.  
 Verzweifeln (v), v. n. désespé-  
 rer (de qch., ein etwas), se désespérer;  
 -zweifelt (v), adj. désespéré; fig.  
 maudit, excessif, extrême; -zweifelt,  
 adv. désespérément, en désespéré;  
 fig. excessivement, extrêmement; er  
 hat sich -zweifelt gewehrt, il s'est dé-  
 fendu en désespéré; -zweiflung (v),  
 f. désespoir, m.; in -zweiflung geraten,  
 tomber dans le désespoir, se déses-  
 pérer; einen zur -zweiflung bringen, déses-  
 pérer qu., mettre qu. au désespoir;  
 sich -zweifeln (v), v. pr. se rami-  
 fier; fig. s'embrancher; -zweigung  
 (v), f. ramification, f.; fig. em-  
 branchement, m.; -zwideln (v), v.  
 a. affermir avec des coins, raccour-  
 cir en pinçant; die Nägel -zwideln, re-  
 couber les clous en attache; den  
 Weinstock -zwideln, ôter les tendrons  
 de la vigne. [catoire, m.]  
 Vestatörum (v) n. vési-  
 catorum, f. vèpre; soir, m.; vè-  
 pres, m. pl.; in die - gehen, aller à  
 vèpres; zur - läuten, sonner vèpres;  
 -bred (v), n. goûter, m. collation,  
 f.; -bred essen, faire la collation; das  
 -bred geben, donner à goûter; -predi-  
 ger (v), m. prédicateur pour  
 les sermons d'après-midi, m.; -predi-  
 gigt (v), f. sermon de l'après-  
 midi, m.; -zeit (v), f. soir, m.  
 Vest, f. Vèst.  
 Vestalin (v), f. vestale, f.

Veterinärtschule (v), f. école  
 vétérinaire, f.  
 Vettel (v), f. garce, bagasse, cou-  
 reuse, f.; alte -, vieille carcasse, f.  
 Vetter (v), m. parent; cousin, cou-  
 sin germain; neveu; oncle, m.  
 Vetterlich (v), adj. en cousin, de  
 cousin.  
 Vetterngunft (v), f. nepotisme, m.  
 Vetterchaft (v), f. cousinage,  
 m.  
 Vexirbecher (v), m. diabète,  
 Vexiren (v), v. a. fam. railler,  
 plaisanter, bernier, vexer.  
 Vexirerci (v), f. fam. raillerie,  
 moquerie, agacerie, f.  
 Vexirglas (v), n. verre trom-  
 peur, m. (f. Springglas); -gurfe (v),  
 f. concombre d'âne, ou sauvage,  
 f.; -ring (v), m. bague trompeuse,  
 f.; -schloß (v), n. serrure à se-  
 cret, f.  
 Vizir (v), m. vizir, m.; -würde  
 (v), f. vizirat, m.  
 Vibration (v), f. vibration,  
 Vibriren (v), v. a. vibrer.  
 Vicar (v), m. vicaire, m.  
 Vicariat (v), n. vicariat, m.  
 Viceadmiral (v), m. vice-  
 amiral, m.; -kanzler (v), m. vice-  
 chancelier, m.; -könig (v), m.  
 vice-roi, m.; -präsident (v),  
 m. vice-président, m.  
 Victualien (v), pl. vivres,  
 m. pl. denrées, f. pl.; (mar.) victuai-  
 les, f. pl.  
 Vidimatio (v), f. legalisa-  
 tion, vérification, f.  
 Vidimatum (v), n. copie le-  
 galisée, f. vidimus, m. [legaliser.  
 Vidimiren (v), v. a. vidimer.  
 Vieh (v), n. bête, brute, f.; bétail,  
 m. bestiaux, m. pl.; das fleine -, le  
 menu bétail; zum Viehe machen, abru-  
 tir; zum Viehe werden, s'abrutir; das  
 -füttern, nourrir le bétail; -halten,  
 nourrir du bétail; -arznei (v),  
 f. remède pour les bêtes malades,  
 m.; -arzneischule (v), f. mé-  
 decine vétérinaire, art vétérinaire,  
 m.; -arzneischule (v), f. école  
 vétérinaire, f.; -arzt (v), m.  
 vétérinaire, médecin vétérinaire, m.;  
 -bremse (v), f. taon, m.; -dieb (v),  
 m. voleur de bétail, m.; -diebs-  
 stahl (v), m. vol de bétail, ab-  
 géat, m.; -dummheit (v), f. ex-  
 trême stupidité, f.; -futter (v), n.  
 fourrage, m. mangeaille, f.; -handel  
 (v), m. trafic de bétail, m.; -händler  
 (v), m. marchand de bétail,  
 m.; -hirt (v), m. pâtre, gardeur de  
 bétail, m.; -hof (v), m. basse cour,  
 cour où l'on vend des bestiaux, f.  
 Viehisch (v), adj. bestial, brutal;  
 -, adv. bestialement, brutalement.  
 Viehwecht (v), m. valet de basse-  
 cour, valet pour le bétail, m.; -magd  
 (v), f. servante de basse-cour, f.;  
 -markt (v), m. marché au bétail, m.  
 vente du bétail; foire où le bétail se  
 vend, f.; -mäßig (v), adj. bestial;  
 -mäßig, adv. bestialement; -mast (v),  
 f. engraissement du bétail, m.;  
 -pacht (v), m. cheptel, chepteil;  
 bail de bestiaux, m.; -pächter (v),  
 m. fermier qui prend le bétail à bail,  
 ou à cheptel, m.; -raub (v), m.  
 larcin de bétail; abigéat, m.; -räuber  
 (v), m. voleur de bestiaux, m.; -  
 schade (v), m. perte en bétail, f.;  
 dommage causé par le bétail, m.; -  
 schelle (v), f. sonnaille, f.; -  
 schwemme (v), f. endroit où l'on  
 guée les bestiaux, m.; -seuche (v),  
 f. contagion parmi les bestiaux; -pi-



(L-), m. quart de mesure, m.; -  
 rüchlung (L-), f. (mil.) quart de  
 conversion, m.; -zentner (L-),  
 m. quart de quintal, m.  
 Wierens (L-), adv. quatrième  
 en quatrième lieu.  
 Wierheil (L-), f. Viertel.  
 Wierheilen (L-), v. a. partager  
 en quatre; tirer à quatre chevaux;  
 mettre en quartiers.  
 Wierthellig (L-), adj. partagé, ou  
 divisé en quatre parties; (bot.) qua-  
 driparti; -theilung (L-), f. équa-  
 rissement, m. quadrature, f.; -lind-  
 rüchlung (L-), f. -viertheil (L-), f.  
 quadrature; -viertheil (L-), f.  
 quatre quarts de mesure, pl. me-  
 sure entière, f.; -winckel (L-),  
 adj. quadrangulaire; -zählig (L-),  
 adj. à quatre branches; -zählig (L-),  
 adj. à quatre dents; quadri-  
 denté, f.  
 Wierzehn (L-), adj. quatorze; -  
 zage, quinze jours; -zählig (L-),  
 adj. de sept onces; -zählig Silber, n.  
 argent à dix deniers et douze grains,  
 m.; -zählig (L-), adj. de quinze  
 jours.  
 Wierzehnte (L-), adj. le, la qua-  
 torzième; Ludwig der -zehnte, Louis  
 quatorze.  
 Wierzehntens (L-), adv. en qua-  
 torzième lieu; -thalerfuß (L-), m.  
 titre de vingt-quatre florins le  
 marc, m.  
 Wierzellig (L-), adj. de quatre  
 lignes; vierzelliges Ocker, f. orge car-  
 rée, f. écougon, m.  
 Wierzig (L-), adj. quarante; An-  
 zehnter -zig, f. quarantaine, f.; et ist in  
 vierzig, il a déjà passé quarante  
 ans. [m.]  
 Wierziger (L-), m. quadragénaire,  
 Wierzigjährig (L-), adj. qui a  
 quarante ans; de quarante ans, qua-  
 dragénaire. [rantième.]  
 Wierzigstündig (L-), adj. de  
 quarante heures; -tägig (L-),  
 adj. de quarante jours; die -tägigen  
 Wierzig, le jeûne quadragésimal.  
 Wierzigtig (L-), adj. à quatre  
 deniers.  
 Wierzigtig (L-), adj. éveillé, vigi-  
 lant, f. écougon, m.  
 Wierzigtig (L-), f. vigile, f.  
 Wierzigtig (L-), v. n. vigiler.  
 Wierzigtig (L-), f. vignette, f.  
 Wierzig (L-), f. maison de plaisance, f.  
 Wierzigung (L-), f. revendi-  
 cation, f. [guer.]  
 Wierzigung (L-), v. a. revendi-  
 quer.  
 Wierze (L-), f. violette; viole d'a-  
 mour, taille de violon, f.  
 Wierze (L-), adj. violet.  
 Wierze (L-), f. violon, m.  
 Wierze (L-), m. violon, m.  
 Wierze (L-), f. pl. notes  
 pour le violon, f. pl.; -schlüssel (L-),  
 m. clef de G-ré-sol, f.; -solo  
 (L-), n. récit de violon, m.; -  
 spiel (L-), m. violon, m.; -  
 stimmung (L-), f. partie de violon,  
 violon, m.  
 Wierze (L-), n. violoncelle,  
 violon, m.  
 Wierze (L-), m. violon-  
 cello, m.  
 Wierze (L-), f. vipère, f.; junge -,  
 vipéreau, m.; -gras (L-), n. scor-  
 pion, f.  
 Wierze (L-), m. virtuose, m.  
 Wierze (L-), n. visière, mire (d'un  
 fusil), f.  
 Wierzen (L-), v. a. viser, mirer;  
 mirer (des tonneaux); einen Paß -,  
 viser un passe-port; -, n. action de

viser; jaugeage, m.  
 Wierzer (L-), m. jaugeur, m.  
 Wierzer (L-), n. mire, f. bouton  
 de mire, m. visière, f.; -fuss (L-),  
 f. art de jaugeur, m.; -maß (L-),  
 n. jauge, mesure de jaugeage, f.; -  
 schuß (L-), m. coup de haute volée,  
 tir de haut en blanc, m.; -stab (L-),  
 m. bâton de jauge, m.  
 Wierzer (L-), f. visite; in-  
 spection, f.  
 Wierzer (L-), m. visiteur, m.  
 Wierze (L-), f. visite, f.  
 Wierzer (L-), f. carte de  
 visite, f.  
 Wierzer (L-), n. sonde, f.  
 Wierzer (L-), v. a. visiter; son-  
 der, faire l'inspection.  
 Wierze (L-), m. vitriol; sulfate,  
 m.; -artig (L-), adj. vitriolique;  
 -äther (L-), m. éther de vitriol,  
 m.; -erde (L-), f. terre vitriolée,  
 f.; -erz (L-), n. minéral vitriol-  
 lique, m. mine vitriolique, f.; -geist  
 (L-), m. esprit de vitriol, m.; -  
 haltig (L-), adj. vitriolique, vi-  
 triole; -hitte (L-), f. f. Vitriol-  
 merk; -öl (L-), n. huile de vitriol,  
 f.; -säure (L-), adj. sulfaté; -  
 saure (L-), f. acide vitriolique,  
 acide sulfurique, m.; -fieder (L-),  
 m. fabricant de vitriol, m.; -fie-  
 derer (L-), f. f. Vitriolwerk; -  
 roßer (L-), n. eau vitriolée, f.;  
 -werk (L-), n. fabrique de vi-  
 triol, f.; -zapfen (L-), m. vi-  
 triol en stalactites, m.  
 Wivat (L-), m. qu'il vive, vivat, m.;  
 -schrein, crier vivat.  
 Wivatum (L-), m. vice-régent, vi-  
 dame, m. [dame, f.]  
 Wivatumer (L-), f. vidame, m. vi-  
 vif, f. Vexir.  
 Wivatum (L-), n. toison, m.  
 Wivatum (L-), m. voyelle, f.; -muß  
 (L-), f. musique vocale, f.  
 Wivatum (L-), f. vocation, f.  
 Wivatum (L-), m. (gr.) vocatif, m.  
 Wivatum (L-), m. oiseau, m.; junge -,  
 oisillon, m.; fig. lose - fin merle, fin  
 matois, m.; hölzerner - (Höfischvogel),  
 papegai, m.; prov. - freiß oder stirb, il  
 faut en passer par là ou par la fenê-  
 tre; reden - gefällt sein, à chaque  
 oiseau son nid est beau.  
 Wivatum (L-), m. ornitho-  
 chuite, ornithotypolite, m.; -bauer  
 (L-), m. cage, f.; -beere (L-), f.  
 sorbe, f. corne, m.; -beerbaum (L-),  
 m. sorbier, cornier, m.; -beize (L-),  
 f. chasse du vol, volerie, fau-  
 connerie, f.; -beschreibung (L-),  
 f. ornithologie, f.; -deuter (L-),  
 m. augure, m.; -deutung (L-), f.  
 augure, ornithomanie, f.; -dunst (L-),  
 m. cendrée, dragée, menue dra-  
 gée, f.; -fang (L-), m. oisellerie,  
 f.; auf den -fang ausgeben, oiseler; -  
 fänger (L-), m. oiseleur, m.; -  
 finte (L-), f. fusil pour tirer aux  
 oiseaux, fusil de chasse, m.; -fiste  
 (L-), f. flageolet, m.; -flug (L-),  
 m. vol des oiseaux, m.; -frei (L-),  
 adj. proscriit; dont la tête est  
 mise à prix; für -frei erklären, pré-  
 scrire, mettre hors de la loi; -fütter  
 (L-), n. mangeaille (pour les oi-  
 seaux), f.; -garn (L-), n. rets, ou  
 filet à prendre des oiseaux, m.; -ge-  
 sang (L-), m. chant des oiseaux,  
 m.; wilde -gsang, ramage, m.; -ge-  
 schicht (L-), n. genre d'oiseaux,  
 m.; -geschrei (L-), n. cri des oi-  
 seaux, m.; -handel (L-), m. oisel-  
 lerie, f.; -händler (L-), m. oisel-  
 lier, marchand d'oiseaux, m.; -haus

(L-), n. volière, f.; -hecke (L-),  
 f. cabane, couvée, ponte, f.; -  
 heerd (L-), m. aire, f.; -firschbaum  
 (L-), m. mérisier, m.; -firsche (L-),  
 f. mérise, f.; -floben (L-),  
 m. perche d'oiseleur, f.; -fraut (L-),  
 n. morgeline, alsine, f.; -feim (L-),  
 m. glu, f.; mit -feim bestreuen,  
 engluer; -marßt (L-), m. marché  
 aux oiseaux, m.; -milch (L-), f.  
 ornithogalon, m.; -mist (L-), m.  
 fiente des oiseaux; émonde, f.; -  
 näpfschen (L-), n. anget, godet, m.;  
 -nest (L-), n. nid d'oiseau, m.; -  
 netz, f. Vogelgarn; -orgel (L-), f.  
 sérinette, f.; -pfeife (L-), f. appe-  
 peau, m.; -reißt (L-), n. (fauc.) de-  
 voir de l'oiseau, m.; -scheuche (L-),  
 f. épouvantail, m.; -schießen (L-),  
 n. tir à l'oiseau, tir au papegai,  
 m.; ein -schießen halten, tirer à l'oiseau,  
 tirer au papegai; -schlag (L-), m.  
 trébuchet, m.; -schrot (L-), n. f.  
 Vogelzucht; -spieß (L-), m. bro-  
 chette (à rôtir des oiseaux), f.; -  
 stange (L-), f. perche de papegai,  
 f.; -stellen (L-), n. oisellerie, f.;  
 -steller (L-), m. oiseleur, m.; -  
 stimme (L-), f. chant d'un oiseau,  
 cri d'un oiseau, m.; -stich (L-), m.  
 passage des oiseaux, m.; -wand (L-),  
 f. (ois.) pan de filets, m.; -widde  
 (L-), f. vesce sauvage, f. vesse-  
 rom, m.; -wildpret (L-), n. menu  
 gibier, m.; -zücht (L-), f. entretien  
 des oiseaux, m. éducation des oi-  
 seaux, f.  
 Wivatum (L-), m. oiseleur, m.  
 Wivatum (L-), m. tuteur, prévôt; bailli;  
 administrateur, intendant; sergent,  
 archer, m.  
 Wivatum (L-), f. curatelle, tutelle,  
 prévôté, f. bailliage, m. administra-  
 tion, intendance, f.  
 Wivatum (L-), adj. qui appar-  
 tient à la juridiction du bailli.  
 Wivatum (L-), n. peuple, m. nation, f.; ge-  
 meine -, menu peuple, bas peuple, m.  
 populace, f.; lam. viel -, beaucoup  
 de gens; allerhand -, toutes sortes  
 de gens; ein -Rebhühner, une com-  
 pagnie de perdrix; sich durch das -  
 hindurchdrängen, fendre la presse, fen-  
 dre la foule.  
 Wivatum (L-), f. ethnographie, f.; -kunde (L-), f.  
 ethnographie, f.; -kunde (L-), f.  
 connaissance des peuples; statisti-  
 que, f.; -recht (L-), n. droit des  
 gens, m.; -rechtlich (L-), adj. qui  
 appartient au droit des gens.  
 Wivatum (L-), f. nation, f.  
 Wivatum (L-), f. peuple, m.  
 Wivatum (L-), f. migration, ou transmigration des  
 peuples, f. [leux.]  
 Wivatum (L-), adj. peuplé, popu-  
 laire, f.; -bewegung (L-), f. émeute  
 populaire, f.; -blatt (L-), n. feuille  
 destinée pour le peuple, f.; -  
 dichter (L-), m. poète populaire;  
 poète national, m.; -dichtung (L-),  
 f. poésie populaire, poésie nationale,  
 f.; -fest (L-), n. fête nationale, fête  
 publique, f.; -freund (L-), m. ami  
 du peuple, m.; -führer (L-), m.  
 démagogue, m.; -geist (L-), m. esprit  
 populaire, esprit du corps d'un peu-  
 ple, m.; -gesang (L-), m. chanson  
 populaire, chanson nationale, f.; -  
 gesellschaft (L-), f. société popu-  
 laire, f.; peuple, m.; -glaube (L-),  
 m. croyance vulgaire, f.; -gunst (L-),  
 f. faveur du peuple, f.; -herr-  
 schaft (L-), f. Volksherrschaft.



**Botan** (b), adv. devant, à la tête, le premier; gehen Sie doch -, passez toujours devant; ziehen le devant; -reiten, aller devant à cheval; -missen, être forcé de passer devant.

**Botanisch** (b), f. préparatif, m.; -anzeige (b), f. annonce préliminaire, f.; -arbeit (b), f. travail qui précède, m.; préparation, f.; -arbeiten (b), v. a. einem -arbeiten, devancer qn. en travaillant; travailler devant, on en présence de qn. pour l'instruire; etwas -arbeiten, faire les préparatifs d'un travail, travailler à l'avance à qch.; -ärmel (b), m. fausse manche, f.

**Boten** (b), adv. d'avance, par avance, par anticipation; -abgehen, préparer; -bedingen, stipuler d'avance; -behalten, payer d'avance; -gehen, prendre le devant, gagner le devant; etwas vor einem -haben, avoir des avantages sur qn.; -nehmen, anticiper, prélever; -sagen, prédire; -schicken, envoyer en avant; -sehen, prévoir; -setzen, supposer, présupposer; -stellen, devoir prendre le devant; -wollen, vouloir prendre le devant; -zahlen, payer d'avance, s'abonner, souscrire.

**Boten** (b), m. etn. prélegs, précepteur, avantage, m.; im -, zum, d'avance, par avance; er tritt sich schon im -, il se réjouit déjà d'avance.

**Botenbezahlung** (b), f. Bers., **Botenbezahlung** (b), f. an- nahme (b), f. anticipation, f.; -setzung (b), f. proposition, présupposition, f.; -sicht (b), f. prévoyance, prévision (de l'avenir); -zahlung (b), f. paiement fait par avance, m. souscription; anticipation, f.

**Boten** (b), m. avant-corps d'un bâtiment, m.; -bauen (b), v. a. bâtir devant, ou en avant; bâtir en saillie; fig. einer Sache -bauen, obvier à qch.; prévenir qch.; -bauung (b), f. action de bâtir devant, f.; fig. préparation, f.; -bauungsmittel (b), v. a. préservatif, m.; -bedacht (b), m. préméditation, f.; mit gutem -bedacht, à bon scient, -bedächtig (b), adj. précautionné, circonspect; -bedächtig, adv. de dessein, prémédité; -bedenken (b), v. a. irr. méditer; -bedeuten (b), v. n. presager, pronostiquer; -bedeutung (b), f. présage, pronostic, augure, m.; -bedingen (b), v. a. stipuler d'avance; -bedingung (b), f. condition préliminaire, -begreif (b), m. notion préliminaire, f.; -behalt (b), m. réserve, réservation; restriction, exception, f.; mit dem -behalte, das ..., avoir dem -behalte, das ..., à la réserve de ..., ohne -behalt, sans réserve; -behalten (b), v. n. irr. réserver; -behalten, v. pr. se réserver; prendre date, retenir date; -behältlich (b), adj. à la réserve de ..., à l'exception de ..., -behaltung (b), f. réserve, f.

**Boten** (b), adv. devant, par-devant, à côté, en passant; -gehen, passer à côté, en passant; -gehen, passer près de qn.; -gehen, laisser passer; laisser échapper; im Vorbeigehen, en passant; -kommen, passer auprès, passer près; -lassen, pouvoir passer auprès de qn.; -lassen, laisser passer; -lassen, passer avec précipitation; -missen, être obligé de passer devant; -rauschen, passer avec bruit; -reiten, pas-

ser à cheval; -schießen, manquer en tirant; -sein, être passé, être fini; -tragen, porter en passant devant un endroit.

**Botenkommen** (b), v. n. irr. (bill.) ich habe ihn von ihm -bekommen, il m'a donné dix points d'avance; -bedenket (b), -benannt (b), adj. susdit, ci-dessus mentionné; -bereiten (b), v. a. préparer; disposer; sich -bereiten, v. pr. se préparer (à qch., zu etwas); -bereitung (b), f. préparation, f. préparatif, m.; -berichtungsschule (b), f. école élémentaire, école primaire, f.; -berühmte wissenschaft (b), f. science préparatoire, f.; -bericht (b), m. avant-propos; discours préliminaire, m.; -bescheid (b), m. assignation, f. ajournement, m.; (dr.) veniat; préjugé, m.; -bescheiden (b), v. a. irr. assigner, ajourner; citer; -bestimmen (b), v. Berberbestimmen; -beten (b), v. a. einem etwas -beten, réciter une prière devant qn. pour la lui apprendre, ou pour l'instruire à prier; -beter (b), m. qui récite qch. à qn.; qui dit le benedicté et les grâces, m.; -beugen (b), v. a. plier, ou pencher en avant; fig. prévenir qch., obvier à qch.; -beugen (b), m. (anat.) pronateur, m.; -bezugungsmittel (b), n. remède préservatif, m.; -bewusst (b), m. connaissance, science, f.; mit meinem -bewusstsein, de ma science; ohne meinen -bewusstsein, à mon insçu; -biegen (b), v. a. irr. plier, courber, ou pencher en avant; -bieten (b), v. a. irr. offrir avant un autre.

**Borbild** (b), n. modèle, exemple, original, m.; (th.) type, m.; einen zum Vorbilde nehmen, prendre qn. pour modèle.

**Borbilden** (b), v. a. figurer, représenter, modeler; -bildlich (b), adj. figuratif, représentatif; typique; -bildlich, adv. figurativement; -bildung (b), f. représentation; figuraton, f.; -binden (b), v. a. irr. lier, ou attacher devant; eine Schürze -binden, mettre un tablier; -bitte, f. Gürtel; -blasen (b), v. a. irr. einem etwas auf der Flöte -blasen, jouer de la flûte devant qn.; -bohren (b), v. a. amorcer; -bohrer (b), m. amorçoir, m.; -bote (b), m. messager, avant-coureur, précurseur; présage, signe, m.; -bramregel (b), n. voile de perroquet d'avant, f.; -bringen (b), v. a. irr. avancer, proposer, exposer; mettre sur le tapis, proposer, dire; proférer, faire sortir; Beweis -bringen, produire des preuves; kein Wort -bringen können, ne pouvoir proférer un seul mot; -bringen, n. proposition, exposé, m.; -buchstaben (b), v. a. montrer les lettres; faire épeler; -bühne (b), f. avant-scène, f.; -dach (b), n. avant-toit, toit avancé, m.; -dampfen (b), v. a. fumer devant qn.; -das tieren (b), v. a. antider.

**Borden** (b), adv. autrefois, jadis.

**Borden** (b), adj. Der, die das vordere, vorderes, qui est devant, antérieur; vordere Theil, m. partie antérieure, f.; vordere Ende, n. bout de devant, m.; der Vorderer, ou Vorderste, celui de devant, le premier; das Vorderste, le devant.

**Bordenrad** (b), f. essieu de devant, m.; -arm (b), m. avant-bras, m.; -brust (b), f. devant de la poitrine, m.; partie antérieure de

l'épaula, f.; -bug (b), m. quartier de devant, paleron, m.; -castell (b), n. château, ou guillard d'avant, m.; Vorderes und Hintercastell, accastillage, m.; -deck (b), n. devant de pont, m.; -eisen (b), n. fer de devant (d'un cheval), m.; -flagge (b), f. pavillon du beau-pré, m.; -fuß (b), m. pied de devant, tarse, m.; linke -fuß (eines Pferdes), pied du montoir, m.; rechte -fuß, pied hors du montoir, m.; -gebäude (b), n. avant-corps, devant, m.; -geschirr (b), n. harnais d'avant-main, m.; -gestell (b), n. avant-train, m.; -glied (b), n. premier rang, premier membre, m.; (log.) antécédent, m.; -grund (b), m. devant (d'un tableau), m.; -haat (b), n. cheveux de devant, m. pl.; -hand (b), f. carpe, m.; -haupt (b), n. devant de la tête, sinapit, m.; -haus (b), n. avant-corps, devant (de la maison), m.; -leule (b), f. (bou.) quartier de devant, m.; -last (b), f. charge de devant, f.; -lauf (b), m. pied de devant, m.; -leib (b), m. partie antérieure du corps, f.; -mann (b), m. chef de fil, m.; -maß (b), m. mât d'avant, m.; -mauer (b), f. mur de face, m.; -naht (b), f. couture de devant, f.; -pferd (b), n. cheval de devant, m.; -pote (b), f. patte de devant, f.; -rad (b), n. roue de devant, f.; -rast (b), f. (serr.) arrêt de devant, m.; demi-bande, f.; -reibe (b), f. premier rang, m.; -rüden (b), m. entre-deux des ailes (des oiseaux); corselet (des insectes), m.; -sak (b), m. antécédent, m.; -säse, pl. prémises, f. pl.; -schenkel (b), m. jambe de devant, f.; -schinken (b), m. jambon de devant, m. épauila d'un cochon, f.; -schlüssel (b), m. (bou.) quartier de devant, m.; -sege (b), m. voile d'avant, f.; -seite (b), f. côté de devant, m.; face, façade, f. front (d'un bâtiment), m.; effigie (d'une monnaie), f.; -sit (b), m. devant (d'un carrosse), m.; den -sit wegnemen, couper un carrosse.

**Bordenste** (b), f. Vorder.

**Bordensteven** (b), m. étrave, étableure, f.; -stube, f. f. Vorderzimmer; -theil (b), m. partie antérieure, f. devant, frontispice, m. façade (d'une maison); proue (d'un vaisseau), f.; armon (d'une voiture); avant-main (d'un cheval), m.; -thur (b), n. avant-portail, m.; -thur (b), f. porte de devant, f.; -trefen (b), n. première ligne d'un ordre de bataille, f.; -viertel (b), n. (bou.) quartier de devant, m.; -wage (b), f. volée (de voiture), f. palonneau, palonnier, m.; -wagen (b), m. train de devant, m.; -wand (b), f. pan d'une muraille, m.; -zahn (b), m. dent de devant, f.; -zimmer (b), n. chambre de devant, f.

**Bordenrängen** (b), v. a. pousser, ou presser en avant; sich -drängen, v. pr. s'avancer en fendant la foule, ou la presse; -dringen (b), v. n. irr. avancer, ou s'avancer avec force (qn.) gagner du terrain; -druck (b), m. (sig.) moût du premier pressurage, m.; -drücken (b), v. a. imprimer à la tête (d'un livre), imprimer devant; ein Siegel -drücken, apposer un sceau, ou un cachet; -drücken (b), v. a. avancer en serrant, ou en pressant.

f. harmonie  
v. a. exécuter  
m. exécuter  
f. exécuter  
adj. so-  
wichtig (b)  
oids, qui est de  
voir le poids,  
gheit (b), f.  
gheit (b), adj.  
gheit, complet;  
f. complet, m.  
v. a. irr. exéc-  
en effet; accom-  
), adj. exécutif;  
pouvoir exécuter  
, m. exécutif;  
, f. exécutrice;  
, f. exécution;  
, mariage, f.;  
, m. conseil  
, m. volontaire, m.  
, m. volte, f. estoc,  
re l'estoc.  
, v. a. voltiger.  
, m. voltigeur.  
neux.  
, adj. volumi-  
, f. Bon.  
v. a. vomir.  
, m. vomitif, m.  
, de la, des, par,  
depuis, sur, d'au-  
? - hinten, par-  
, par hasard; -  
cier - uns, l'au-  
de nous; - Zug-  
depuis ma jeun-  
et zum andern, de  
dem Morgen bis zum  
tiu jusqu'au soir,  
il est de petite  
Haufe, ou - zu  
chez moi; feier  
aucun d'entre  
er ist sich sehr  
n qu'on le qualifie  
), adv. séparé  
n, - machen et, se-  
pren, ou mettre en  
parer; - scheidung  
ux; trancher en  
), adv. nécessaire  
a n'est pas néces-  
, avoir besoin de  
devant; - die  
- der Theil, de-  
esem, autrefois, se-  
joie; - Alter, le  
der Hand, pour le  
ment, maintenant  
nicht hören, on ne  
à cause du bruit  
nachbedacht hat man  
acht, faire d'abord  
est la maxime des  
ören, jouer devant  
einem haben, avoir  
n.; - Besuchen - eines  
- inversion pour qch.  
n, avoir honte de  
fordern, appeler en  
nisch - einem haben,  
secret pour qn.  
, m. veille; vigilie,  
, v. a. labourer en  
devancer en labour  
, f. pressentiment  
, f. Berceuse.

**Wörebbe** (L-u), f. commencement du flux, m.; -eilen (L-u), v. a. se hâter de gagner le devant, de devancer, ou de précéder; -eilig (L-u), adj. précipité, indiscret; -eiligkeit (L-u), f. précipitation, f.; -eltern (L-u), pl. aïeux, ancêtres, m. pl.; -empfinden (L-u), v. a. irr. pressentir; -empfindung (L-u), f. pressentiment, m.; -ende (L-u), n. (agr.) bordure, lisière d'un champ contigu à un pâturage, f.; -enthalten (L-u), v. a. irr. détenir, retenir injustement; -enthaltung (L-u), f. détention, rétention, f.; -erbe (L-u), m. préceptif, héritier par préceptif, m.; -erben (L-u), v. n. avoir un préceptif; -erinnern (L-u), v. a. faire un avant-propos, faire d'avance mention de qch.; -erinnerung (L-u), f. discours préliminaire; avant-propos, m.; -erte (L-u), f. moisson, ou récolte anticipée, récolte générale, f.

**Wörst** (L), adv. premierement, auparavant, avant tout.

**Wörwählen** (L-u), v. a. élire d'avance, prédestiner; -erwählung (L-u), f. choix préliminaire, m.; -erwählt (L-u), adj. ci-dessus mentionné, susdit; -erzählen (L-u), v. z. raconter devant qn.; -essen (L-u), v. n. irr. devancer qn. en mangeant; fig. vorgegeben Brod, n. du blé mangé en herbe; -essen, n. entrée, f.; -fabry (L-u), m. prédécesseur, devancier (dans un emploi), m.; -fahren, pl. ancêtres, aïeux, devanciers, m. pl.; -fahren (L-u), v. n. irr. faire avancer le carrosse; devancer en voiture, vasser en voiture devant qn.

**Wörfall** (L-u), m. chute; fig. événement, cas, accident, m. occurrence, affaire, f.; - der Gebärmutter, chute, ou descente de la matrice, f.; - des Augapfels, exophthalmie, f.; das ist ein sonderbarer, c'est un cas singulier, voilà une étrange affaire.

**Wörfallen** (L-u), v. n. irr. tomber devant ou près de qch.; fig. arriver, se passer, se faire, survenir; was ist vorgefallen? qu'est-il arrivé? wissen Sie schon, was vorgefallen ist? savez-vous déjà ce qui est arrivé, ou ce qui s'est passé? es ist nichts von Bedeutung vorgefallen, il ne s'est rien passé d'intéressant; -fallend (L-u), adj. occurrent; bei vorfallender Gelegenheit, dans les occurrences, quand l'occasion se présente; -fallenheit (L-u), f. occurrence, f. événement, m.; -falten (L-u), f. pl. jours gras, m. pl.; -fechten (L-u), v. n. irr. faire l'office de prévôt de salle; escrimer devant qn. pour l'instruire; surpasser qn. à faire les armes; -fechten (L-u), m. prévôt de salle d'armes, m.; -feiert (L-u), f. fête précédente, fête du jour précédent, f.; -feile (L-u), f. lime bâtarde, lime carreau, f.; -fenster (L-u), n. contre-châssis, double châssis, m. contre-fenêtre, f.; -finden (L-u), v. a. irr. trouver; -flöße (L-u), f. droit de premier flottage, m.; -fluchen (L-u), v. n. jurer devant qn.; -fluth (L-u), f. avant-flot (commencement du flux), m.; -fordern (L-u), v. a. appeler, faire venir; citer, assigner, ajourner; -forderung (L-u), f. assignation, citation, f. ajournement, m.; -frage (L-u), f. question préliminaire, f.; -führen (L-u), v. a. amener, faire marcher devant qn.; -gang (L-u), m. pas, événement, accident, m.; -gänger (L-u), m. prédécesseur, devancier, m.

**Wörgängig** (L-u), adj. précédent, préliminaire, provisionnel, provisoire; -gängig, adv. provisionnellement, provisoirement; -gauteln (L-u), v. a. faire des tours de passe-passe devant qn., duper qn.; -gebaude (L-u), n. bâtiment devant un autre, m.; -geben (L-u), v. a. irr. donner d'avance, donner de l'avantage; fig. avancer, dire, prétendre, prétexter, feindre, simuler; eine Reife geben, prétendre, ou simuler une maladie; -geben, n. dire; prétente, m. feinte, f.; seinem -geben nach, selon son dire, à son dire, à ce qu'il dit; -gebirge (L-u), n. cap, promontoire, m.; partie basse d'une chaîne de montagnes, f.; -geblich (L-u), adj. prétendu, supposé; soizdant; -gefäß (L-u), adj. vorzefafte Meinung, f. préoccupation, prévention, f. préjudice, m.; -gefäß (L-u), n. pressentiment, sentiment secret, m.; -gehen (L-u), v. n. irr. précéder, aller devant, devancer, avancer, déborder; arriver, se passer, se faire; surpasser, teur; Ihr Unterredt geht vor, votre jupon dépasse; Ihre Uhr geht vor, votre montre avance; während dieß vrging, pendant que cela arriva, pendant ces entretiens; was ist vorgegangen? que s'est-il passé? einem mit einem guten Beispiel -gehen, donner, ou montrer bon exemple à qn.; -geigen (L-u), v. a. jouer un air à qn. sur le violon; -geiger (L-u), m. premier violon, m.; -gemach (L-u), n. antichambre, f.; -gemeldet (L-u), adj. sus-mentionné, susdit; -genuß (L-u), m. jouissance anticipée, f.; -geticht (L-u), n. entrée, f.; -geschicht (L-u), f. histoire précédente, f.; -geschmack (L-u), m. avant-goût, m.; -gesehen (L-u), int. place! gare! -gesetie (L-u), m. prépos, supérieur, préfet, m.; -geßen (L-u), adj. avant-hier; -geltig (L-u), m. frontispice, m.; -glänzen (L-u), v. n. reluire, ou briller plus que les autres, surpasser en éclat; -greifen (L-u), v. n. irr. anticiper, empiéter, entreprendre sur; das Pferd greift zu weit vor, le cheval fait des pas trop grands; ich will Ihnen nicht -greifen, je ne ferai rien avant vous; -greifung (L-u), f. anticipation, f.; -greiflich (L-u), adj. par anticipation, par prévention; -grund (L-u), f. Vordergrund; -haben (L-u), v. a. irr. avoir devant soi; fig. etwas -haben, être occupé de qch., avoir dessein, avoir intention, méditer qch.; einen -haben, réprimander qn., examiner qn.; ich weiß nicht, was er vor hat, je ne sais quel dessein, ou quelle intention il a, je ne sais ce qu'il médite; etwas Böses -haben, machiner quelque méchanceté; eine Reife -haben, avoir dessein de faire un voyage; -haben, n. dessein, plan, projet, m. intention, f.; -halten (L-u), v. a. irr. tenir, ou mettre devant, représenter; fig. einem etwas -halten, représenter qch. à qn., reprocher qch. à qn.; -haltung (L-u), f. action de tenir devant, f.; reproche, m. représentation, f.; -hand (L-u), f. carpe, m.; fig. main (au jeu de cartes), f. (man.) avant-main, f.; einem die -hand lassen, donner la droite à qn., donner la préséance à qn.

**Wörhänden** (L-u), adj. existant; qui se trouve; -sein, exister, trouver.

**Wörhang** (L-u), m. rideau, m.; portière; toile (du théâtre), f.; der - wird aufgezoogen, la toile se lève; der - fällt, la toile se baisse.

**Wörhagen** (L-u), v. a. irr. pendre, être suspendu devant; saillir, avancer, déborder; -hängen (L-u), v. a. pendre, suspendre, mettre, ou attacher devant; -hängeschloß (L-u), n. cadenas, m.; -hängering (L-u), m. anneau de rideau, m.; -hängestab (L-u), m. -hängstange (L-u), f. tringle, f.; -hausen (L-u), v. a. irr. devancer en coupant; ein Loch -hausen, amorcer un trou; -haus (L-u), n. vestibule, avant-corps, devant de la maison, m.; -haut (L-u), f. prépuce, m.; -haustrerengung (L-u), f. phimosis, f.; -hemden (L-u), n. chemisette, f.

**Wörher** (L), adv. auparavant, précédemment, antérieurement, préalablement; avant, d'avance, par avance, devant; wie ich -gefagt habe, comme j'ai dit précédemment; hätten Sie es mit -gefagt, ehe er kam, si vous m'aviez dit avant qu'il vint; das femt ich - nicht wissen, je n'ai pu le savoir avant; - war er Stauffmann, ci-devant il fut marchand.

**Wörherbedenken** (L-u), v. a. irr. proméditer; réfléchir avant; -bestimmen (L-u), v. a. prédestiner, prédéterminer; ich kann es nicht genau -bestimmen, je ne saurais le déterminer avec précision; -bestimmung (L-u), f. prédestination; prédetermination, f.; -empfinden (L-u), v. a. irr. pressentir; -gehen (L-u), v. n. irr. aller, ou passer devant, précéder, devancer.

**Wörherig** (L-u), adj. antécédent, précédent, antérieur; dernier.

**Wörhermerken** (L-u), v. n. pressentir.

**Wörherreichen** (L-u), v. a. prédire.

**Wörherfagen** (L-u), v. a. prédire, présager, pronostiquer; -fagung (L-u), f. prédiction, f. pronostic, m.; -sehen (L-u), v. n. irr. prévoir; -scheidung (L-u), f. prévoyance; prévision (de Dieu), f.; -verfündigen (L-u), v. a. pronostiquer; -verfündigung (L-u), f. prédiction, f. pronostic, m.; -wissen (L-u), v. n. irr. savoir d'avance, savoir par avance.

**Wörheucheln** (L-u), v. a. duper par dissimulation, duper par un air hypocrite; -heulen (L-u), v. a. pleurer, ou lamenter devant qn., commoder de ses pleurs; -hieß (L-u), m. (serr.) coup qu'on donne en amorçant un trou, m.; -himmel (L-u), m. limbes, m. pl.

**Wörhin** (L-u), adv. tantôt, auparavant; -hof (L-u), m. avant-cour, f.; vestibule, parvis, m.; -holz (L-u), n. bocage à l'entrée d'une forêt, m.; -hut (L-u), f. droit du premier pâturage, m.

**Wörig** (L-u), adj. précédent, antécédent, passé, dernier; vorige Nacht, f. semaine passée, semaine dernière; vorige Sonntag, dimanche précédent; vorige Besiser, m. ancien possesseur, m.

**Wörjagen** (L-u), v. a. chasser en avant, faire sortir; -jagen v. n. irr. avancer en galopant, ou en volturant; chasser le premier; -jagen, n. avant-chasse, f.; -jährig (L-u), adj. de l'année passée, de l'année dernière, ou précédente; -jannern (L-u), v. n. se plaindre devant qn.

**Wörket** (L), adv. présentement, actuellement.

**Wörkau** pour le do...  
fig. mächer l...  
à qn.; -tauf...  
autre, m.; -...  
ter avant le...  
revendre; f...  
deur, m.; -...  
du premier...  
au marché...  
m.; -fehren...  
avant; fig. e...  
pouvoir qch...  
-fehrung (L...  
noyens, m...  
préparatif, m...  
des disposit...  
ses mesures...  
prémotion;...  
naire, f.; -...  
m.; -flage...  
pée, f.; mit d...  
dre d'avance...  
coller qch. d...  
gen (L-u), v...  
plus fort so...  
(L-u), v. n...  
nir; dévanc...  
obtenir audi...  
ter; so ein...  
femmen, un...  
core venu à...  
was femmt...  
vent souven...  
verfemmt, au...  
présenter, a...  
se befand...  
connais; da...  
vor, cela m...  
bien étrange...  
occurrent;...  
occurrence;...  
irr. pouvoir...  
-topf (L-u)...  
(L-u), f. entr...  
a. goûter d'...  
v. a. irr. ch...  
citer, ajour...  
(L-u), f. assign...  
nement, m...  
timation, f...  
tigheden, f...  
-lage (L-u)...  
arrât, m...  
land (L-u),...  
autre, f.; pa...  
langen (L-u)...  
avendre.

**Wörkang** temps; il y...  
**Wörkaf** m...  
enroué, m...  
**Wörkaffen** avancer, lais...  
ser dévancer...  
trier, donner...  
f. action d...  
sion, f.; -l...  
chargé du d...  
-tauf (L-u)...  
coulant, m...  
courir devan...  
-taufen, de...  
per qn. en...  
(voine) Er...  
devant le fo...  
seur, m.; (l...  
les mines de...  
-tauf, adv...  
ment, préli...  
ment; -tauf...  
appelle à fa...  
cipité, étou...

Dict. al

Worfaufen (L-), v. a. mâcher gch. pour le donner à manger à un autre; fig. mâcher les morceaux, faire le bec à qn.; -tauf (L-), m. achat avant un autre, m.; -taufen (L-), v. a. acheter avant les autres; acheter pour revendre; -taufrecht (L-), n. droit du premier acheteur, m. préférence au marché, f.; droit de préemption, m.; -tehen (L-), v. a. balayer en avant; fig. employer des moyens pour prévenir qch.; prendre des mesures; -tehring (L-), f. fig. emploi des moyens, m. disposition, mesure, f. préparatif, m.; -tehrungen treffen, faire des dispositions pour qch.; -tehrung (L-), f. fig. emploi des mesures; -kenntnis (L-), f. prénotion; connaissance préliminaire, f.; -firde (L-), f. parvis, m.; -flage (L-), f. plainte anticipée, f.; mit der -flage kommen, se plaindre d'avance; -flehen (L-), v. a. coller gch. devant un autre; -flinzen (L-), v. n. irr. rendre un son plus fort sonner plus fort; -fommen (L-), v. n. irr. provenir, sortir, venir; dévancer, prévenir; être admis, obtenir audience, s'offrir, se présenter; se ein Fall ist mir noch nicht vergesommen, un pareil cas n'est pas encore venu à ma connaissance; so et was kommt dir vor, ces choses-là arrivent souvent; sobald eine Gelegenheit vorfommt, aussitôt qu'une occasion se présente, ou s'offre; et fomme mir so befamt vor, il me semble que je le connais; das fomme mir sehr sonderbar vor, cela me paraît, ou me semble bien étrange; -fommen (L-), adj. occurrent; -fommenheit (L-), f. occurrence, f.; -fennen (L-), v. n. irr. pouvoir sortir; pouvoir avancer; -topf (L-), m. f. Borderbeut; -teft (L-), f. entrée, f.; -teften (L-), v. a. goûter d'avance; -laden (L-), v. a. irr. charger en avant; assigner, citer, ajourner, intimer; -ladung (L-), f. assignation, citation, f. ajournement, m.; peremptorie -ladung, intimation, f.; -ladung durch einen Gerichtsdienner, exploit d'assignation, m.; -lage (L-), f. ce qu'on met devant, arrêté, m.; (chim.) récipient, m.; -land (L-), n. terre située devant une autre, f.; pays le plus avancé, m.; -langen (L-), v. a. tirer dehors, avendre.

Worlängft (L-), adv. depuis longtemps; il y a long-temps.

Worlaf (L-), m. mère-goutte, f. surmoût, m.

Worlafsen (L-), v. a. irr. laisser avancer, laisser passer en avant; laisser dévancer; admettre, laisser entrer, donner accès; -lafjung (L-), f. action de laisser passer; admission, f.; -lafsig (L-), adj. (mar.) chargé du devant, chargé en proue; -lauf (L-), m. mère-goutte, f.; avant-courant, m.; -laufen (L-), v. n. irr. courir devant, courir en avant; eimen -laufen, dévancer, dépasser, ou couper qn. en courant; -laufen, v. a. (mine) éry -laufen, amener des mines devant le fourneau de fusion; -läufer (L-), m. avant-coureur, précurseur, m.; (mine) ouvrier qui amène les mines devant le fourneau, m.; -läufig (L-), adj. préalable, préliminaire, provisionnel, provisoirement; -läufig, adv. au préalable, préalablement, préliminairement, provisoirement; -laut (L-), adj. (class.) qui appelle à faux; fig. inconsideré, précipité, étourdi; -laut, adv. inconsi-

dérément, étourdimement; du bist immer -laut, tu as toujours la parole en main; -laut werden, parler trop haut.

Worlegelöffel (L-), m. grande cuillère, f.; -legemeffer (L-), n. grand couteau à trancher, grand couteau de table, m.; -legen (L-), v. a. mettre devant; fig. représenter, proposer, communiquer; ein Worlegesöffel -legen, mettre un cadenas; den Pferden den -legen, donner du foin aux chevaux; bei Zifse -legen, servir; eine Frage -legen, proposer une question; seine Gründe -legen, exposer ses raisons; seine Vollmacht -legen, montrer, ou communiquer son pouvoir; die Originalurkunden -legen, représenter les pièces originales; -legen (L-), n. filet d'un gord, m.; -legesöffel (L-), n. cadenas, m.; ein -legesöffel verlegen, cadenasser; -legeswert (L-), n. (horl.) cadrature, f.; -legung (L-), f. fig. représentation, proposition, exhibition, f.

Worleift (L-), n. (mar.) rélingue de tétière, f.

Worleimen (L-), v. a. coller devant; -lese (L-), f. commencement des vendanges; droit de vendanger avant les autres, m.; -lesen (L-), v. a. irr. vendanger avant les autres; eimen etwas -lesen, lire qch. devant, ou à qn.; -leser (L-), m. lecteur, m.; -leserin (L-), f. lectrice, f.; -lesung (L-), f. lecture, leçon publique, f.; Vorlesungen halten, faire des leçons publiques, professer.

Worlest (L-), adj. pénultième, avant-dernier; -leste (L-), m. et f. avant-dernier, m. avant-dernière, f.

Worleuchten (L-), v. n. éclairer qn.; fig. donner l'exemple, servir d'exemple; surpasser en éclat.

Worlieb, f. Sürtich.

Worliebe (L-), f. prédilection, f.; -liebe für etwas haben, avoir de la prédilection pour qch.; -liegen (L-), v. n. irr. être situé, ou mis devant; im vorliegenden Falle, dans le cas présent; der Hund liegt vor der Thür, le chien est couché devant la porte; legt ein Stöß vor die Thür, mettez un cadenas devant la porte; -lippe (L-), f. lèvres extérieures, f.; -loß (L-), n. (chass.) leurre, m.; -lügen (L-), v. a. irr. mentir, en conter, en faire accroire, dire des mensonges à qn.; -machen (L-), v. a. mettre devant; couvrir de qch.; die Schürze -machen, mettre son tablier; fig. eimen etwas -machen, montrer qch. à qn.; en faire accroire à qn., en conter à qn., faire des bouffonneries, ou des arlequinades devant qn.; donner à garder à qn.; -mähen (L-), v. n. être le premier faucheur; eimen -mähen, montrer à qn. à faucher; dévancer qn. en fauchant; -mäher (L-), m. premier faucheur, m.; -malen (L-), v. a. montrer à peindre à qn., peindre en présence de qn. pour l'enseigner; peindre qch. à qn.; -malig (L-), adj. précédent, antérieur, de ci-devant; der vermalige Kaiser der Franzosen, le ci-devant empereur des Français.

Wormalts (L-), adv. autrefois, jadis, ci-devant.

Wormann (L-), m. premier, m.; (mil.) soldat du premier rang, soldat du rang de devant, m.; -mars (L-), m. (mar.) lune de misaine, f.; -marsraa (L-), f. (mar.) antenne de misaine, f.; -marsjegel (L-), n. petit humier, m.; -mauer (L-), f. avant-mur; fig. boulevard, m. barrière, f.;

-mauern (L-), v. a. mettre un mur devant; -messen (L-), v. a. irr. mesurer en présence de qn.; -mittag (L-), m. avant-dîner, avant midi, matin, m.; -mittägig (L-), adj. d'avant-midi; de la matinée.

Wormittag (L-), adv. avant midi, dans la matinée.

Wormittagsgottesdienst (L-), m. service divin du matin, m.; -prediger (L-), m. prédicateur d'avant-midi, m.; -predigt (L-), f. sermon, ou préche d'avant-midi, m.; -stunde (L-), f. heure de la matinée; leçon du matin, f.; -zeit (L-), f. matinée, f.

Wormund (L-), m. tuteur; curateur, m.; eimen eimen -mund setzen, donner un curateur à qn., créer un tuteur à qn.; -mundschaft (L-), f. tutelle; curatelle, f.; unter der -mundschaft stehen, être en tutelle; nicht mehr unter -mundschaft stehen, être hors de tutelle; -mundschaftlich (L-), adj. et adv. de tuteur; son tuteur; -mundschaftsangelegenheit (L-), f. affaire qui concerne la tutelle, f.; -mundschaftselder (L-), n. pl. deniers pupillaires, m. pl.; -mundschaftsache (L-), f. affaire de tutelle, f.; -mundschaftsrechnung (L-), f. compte des deniers pupillaires, m.; -mundschaftsweisen (L-), n. affaires de la tutelle, f. pl.

Worn, adv. devant, par-devant, sur le devant; - und hinten, devant et derrière; - heraus, sur le devant; von -, par devant, du côté de devant, en front; de nouveau; er ist hinten und -, il est par-tout; wieder von - anfangen, recommencer.

Wornächtigt (L-), adj. de la dernière nuit; -nageln (L-), v. a. attacher, ou clouer de devant; -name (L-), m. prénom, nom de baptême, m.; -nehmen (L-), adj. et adv. principal; distingué, qualifié, de distinction, de condition, de qualité; vernahme Mann, m. homme qualifié, m.; den Vornehmen spielen, faire l'homme d'importance; -nehmen (L-), v. a. irr. prendre, ou mettre devant soi; fig. etwas -nehmen, se mettre à faire qch.; s'occuper de qch.; entreprendre qch.; eimen -nehmen, examiner qn.; reprendre qn., reprocher qch. à qn.; was nimmst du heute vor? à quoi t'occuperas-tu aujourd'hui? eine Arbeit -nehmen, mettre la main à un ouvrage; eine Reise -nehmen, entreprendre un voyage; sich etwas -nehmen, v. pr. se proposer qch., former un dessein; -nehmen, n. dessein, projet, m. entreprise, f.; sein -nehmen ausführen, exécuter son dessein; -nehmenslich (L-), adv. principalement, surtout, particulièrement, avant tout; -nehmte (L-), adj. principal, principale; -nehmthun (L-), n. air de grandeur, grand air, m.; -neigen (L-), v. a. incliner avant; sich -neigen, v. pr. s'incliner en avant; -nörgeln (L-), v. a. pop. eimen etwas -nörgeln, taquiner, ou boudier qn. au sujet de qch.; -pfeifen (L-), v. a. irr. jouer de la flûte, ou du sifflet à qn.; -plappern (L-), v. a. jaser, ou caqueter devant qn.; -plaz (L-), m. vestibule (d'une maison); parvis (d'une église), m.; -plaudern (L-), v. a. amuser, ou ennuyer qn. par des jaseries; -posten (L-), m. poste avancé, m.; -predigen (L-), v. a. sermonner, prêcher; -razen (L-), v. n. avancer, déborder; -rang (L-),

m. premier rang, m. préférence, primauté, f.  
 Vorrath (L-), m. provision, fourniture, f.; -rätbig (L-), adj. et adv. en provision, en réserve; -rathshaus (L-), n. magasin, m.; -rathshausnier (L-), f. pourvoirie, f.; -rechnen (L-), v. a. compter, ou calculer devant qn., compter en présence de qn.; détailler qch. à qn.; -recht (L-), n. prérogative, préférence, f.; -reden (L-), v. a. fam. tendre en avant; -rede (L-), f. préface, f. avant-propos, avis au lecteur; prologue; fig. préambule, m.; -reden (L-), v. a. cinnem -reden, dire qch. à qn., parler à qn. de qch.; -redner (L-), m. auteur d'une préface, m.; -reiben (L-), v. a. irr. montrer à froter, ou à broyer; Farben -reiben, broyer des couleurs d'avance; -reiben (L-), v. a. avancer, présenter, tendre devant; -reif (L-), adj. prématuré, précoce; -reihe (L-), f. premier rang, m.; -reiben (L-), m. premier rang en dansant, m. ouverture d'un bal, f.; den -reiben führen, mener le branle, ou la danse; ouvrir le bal; -reiben (L-), v. a. irr. faire sortir en tirant avec violence; contourner, faire le premier contour; marquer; -reiben (L-), m. (men. et charp.) traceret, traçoir, m. rouanette, f.; (tonn.) rouanne, f.; -reiten (L-), v. n. irr. prendre le devant en allant à cheval; dévancer à cheval; précéder à cheval; cinnem ein Pferd -reiten, promener un cheval devant qn.; -reiten (L-), m. postillon, m.; -rennen (L-), v. n. irr. courir en avant; dévancer à la course; -richten (L-), v. a. préparer, apprêter, avancer; -richtung (L-), f. préparation, f.; mécanisme, m.; -riß (L-), m. dessin, croquis, m. ébauche, f.; -ritt (L-), m. action d'aller devant à cheval, ou de précéder à cheval, course à cheval en devançant, f.; -rüden (L-), v. n. avancer, s'avancer; approcher; fig. cinnem etwas -rüden, reprocher qch. à qn.; -rüftung (L-), f. action d'avancer, f.; avancement; fig. reproche, m.; -rufen (L-), v. a. irr. appeler; -rsaal (L-), m. antisalle, f.; -sagen (L-), v. a. cinnem etwas -sagen, dire à qn. ce qu'il doit dire, ou retenir; souffler qch. à qn.; zum Nachschreiben -sagen, dicter; -sänger (L-), m. chanteur, précenteur, préchantre, m.; -sag (L-), m. ce qu'on met devant; fig. propos, dessein, m.; auß -sag, de propos délibéré, à dessein; cinnem -sag lassen, former un dessein, prendre une résolution; -sächlich (L-), adj. prémédité, délibéré; -sächlich, adv. à dessein, de propos délibéré; -schanze (L-), f. fort avancé, m. redoute, f.; -schein (L-), m. jum -schein fommen, paraître, se montrer, venir au jour, se faire voir; zum -schein bringen, mettre au jour, produire; -schemen (L-), v. n. irr. resplendir; luire, ou briller parmi des autres; luire avec plus d'éclat; -sicht (L-), f. première couche, f.; -sichten (L-), v. a. envoyer en avant; -schieben (L-), v. a. irr. pousser en avant, pousser, ou mettre devant; den Riegel -schieben, pousser le verrou; -schieber (L-), m. targelette; coulisse, f. châssis, m.; -schießen (L-), v. n. irr. s'avancer, s'élançer, sortir avec impétuosité; avancer, saillir; cinnem -schießen, tirer avant un autre; surpesser qn. à tirer; -schießen, v. a. Geld -schießen, avancer

à qn. de l'argent.  
 Wörtschlag (L-), m. premier coup, m.; (mus.) croche qui précède une note, f.; (rel.) templet, m.; (fond.) fondant, m.; fig. proposition, motion, f. avis, m.; nach meinem Wörtschlag, selon mon avis, selon mon conseil; cinnem -schlag machen, faire une proposition; in -schlag bringen, proposer, mettre sur le tapis; faire une motion; -schlagen (L-), v. a. irr. mettre devant, ficher devant; (mus.) faire entendre une croche avant une autre note; (art.) bourrer la charge; (serr.) amorcer; der Kaufmann schlägt nicht ver, ce marchand ne surfait pas; cinnem etwas -schlagen, proposer qch. à qn.; cinnem Vergleiche -schlagen, proposer un accommodement; -schlagen, v. n. incliner en avant, pencher un peu; (chass.) appeler en faux; -schläger (L-), m. frappe-avant, m.; -schlagshammer (L-), m. marteau de devant, m.; -schläglich (L-), adj. propo- sible; -schleppen (L-), v. a. traîner en avant; -schmack (L-), m. goût prédominant; avant-gout, m.; -schmecken (L-), v. n. avoir un goût prédominant, prédominer; fig. avoir un avant-gout; -schneiden (L-), v. a. et n. irr. trancher, couper; cinnem Gesichter -schneiden, faire des grimaces à qn.; -schneider (L-), m. (agr.) premier faucheur; celui qui tranche, ou dépece; écuyer tranchant, m.; -schnell (L-), adj. précipité, trop prompt; -schnell, adv. précipitamment; -schiff (L-), m. droit de premier fauchage, m.; -schreiben (L-), v. a. irr. faire un exemple (à un écolier); fig. prescrire, ordonner; -schreiten (L-), v. a. et n. irr. crier en présence de qn., crier plus haut qu'un autre; -schreiten (L-), v. n. irr. marcher en avant, avancer (aussi fig.); cinnem -schreiten, dévancer qn. en marchant; -schritt (L-), f. exemple, f. modèle d'écriture; fig. précepte, m. règle, instruction, f. ordre, m.; -schritt (L-), m. pas en avant; fig. progrès, m.; -schub (L-), m. (jeu qu.) premier coup de boule, m.; fig. aide, assistance, f. secours, m.; cinnem -schub thun, aider qn., assister qn.; faire une avance à qn.; -schul (L-), m. (cord.) empeigne, f.; -schulen (L-), v. a. remonter; -schule (L-), f. école préparatoire, école primaire, f.; -schürze (L-), f. garde-robe, m.; -schuß (L-), m. premier coup; fig. débours, déboursement, m. avance, f.; können Sie mir cinnem kleinen -schuß geben? pouvez-vous me faire quelques petites avances? im -schuß sein, être en avance; -schußweise (L-), adv. par avance; -springen (L-), v. a. verser, jeter, ou mettre devant; den Pferden Vorer -sprün- gen, donner de l'avoine aux chevaux; -schützen (L-), v. a. prétexter, prendre pour excuse; simuler; Ges- chäfte -schützen, prétexter des occupa- tions; seine Unwissenheit -schützen, pré- tendre cause d'ignorance; sein Alter -schützen, s'excuser sur son âge; -schwäken, f. Vorplaudern; -schweben (L-), v. a. être devant les yeux; -schwimmen (L-), v. a. irr. nager en avant; dévancer en nageant; na- ger devant qn. pour le lui montrer; -segel (L-), n. basse voile, f.; -se- getn (L-), v. n. faire voile en avant; cinnem Schiffe -segetn, mettre un vais- seau de l'arrière, dépasser en faisant voile; -sehen (L-), v. a. irr. pré- voir; sich -sehen, v. pr. prendre garde,

se donner de garde, se garder, se pré- cautionner, prendre ses précautions; sieht sich vor! prenez garde à vous; sich gegen die Kälte -sehen, se précaution- ner contre le froid.  
 Vorsichtung (L-), f. précaution, f.; gütliche -sichung, providence, f.; -sicht (L-), v. n. irr. être en avant, avoir pris le devant; da sei Gott vor! Dieu nous en préserve; die Sade ist heute ver, l'affaire est discutée aujourd'hui; -sehen (L-), v. a. placer devant, mettre devant, ou en avant; fig. pré- poser qn. à qch., mettre qn. à la tête de qch.; cinnem etwas -sehen, présen- ter qch. à qn.; sich etwas -sehen, v. pr. proposer qch.; -sehen (L-), m. (chap.) dossier, m.; -sehenster (L-), n. contre-fenêtre, f.; -sichtig (L-), n. jalousie, f.; -sichtlich, n. (rel.) feuille blanche ou marbrée de- vant le frontispice, ou à la fin d'un livre, f.; -sichtsel (L-), v. n. soupi- rer devant qn.; -sicht (L-), f. pré- caution, prévoyance, circonspection; providence, f.; -sichtig (L-), adj. prévoyant, précautionné, circonspect; -sichtig (L-), f. précaution, cir- conspection, f.; -sichtsmäßige (L-), m.; -sicht (L-), f. mesure précautionnelle; règle de circonspection, f.; -silbe (L-), f. (gr.) prothèse, f.; -singen (L-), v. n. irr. entonner le chant; chanter devant, ou à qn.; -sit (L-), m. préséance; présidence, f.; -sitten (L-), v. n. irr. présider; -sommen (L-), m. temps qui précède l'éter- commencement de l'été, m.; -sorge (L-), f. précaution, f. soin, m.; prov. -sorge kann nicht schaden, précau- tion vaut mieux que souci; -sorglich (L-), adj. provisoire; par précau- tion; -spann (L-), m. relais, m. che- vaux de relais, m. pl.; -spann nehmen, relayer; -spannen (L-), v. a. tendre devant; -sparen -spannen, atteler, ou mettre des chevaux; -spannpferde (L-), n. pl. chevaux de relais; -sparsam (L-), m. pl. volée, f.; -spiegel (L-), v. a. cinnem etwas -spiegeln, duper, ou tromper qn. par de fausses espérances, ou apparences; faire illusion à qn.; -spiegelung (L-), f. illusion, fausse apparence, f.; -spiel (L-), n. prélude; petite pièce (qu'on joue avant la grande), f.; -spielen (L-), v. n. préluder; -spie- len, v. a. cinnem etwas -spielen, jouer d'un instrument devant qn.; jouer qch. à qn.; -sprache, f. Sürsprache; -sprechen (L-), v. a. irr. dire à qn. ce qu'il doit dire, ou prononcer; bei cinnem -sprechen, aller voir qn. en pas- sance; -springen (L-), v. n. irr. dé- vancer en sautant; avancer, saillir; v. a. irr. sauter, ou saillir; -sprung (L-), m. saut en avant, m.; avance, f. devant, m.; (arch.) ressaut, m. saillie, f.; cinnem -sprung gewinnen, avoir un avantage sur ...; gagner le devant; -spuß (L-), m. présage, signe, m.; -sputen (L-), v. n. être un présage, présager, augurer; -stahl (L-), f. faubourg, m.; -städter (L-), m. habitant d'un faubourg, m.; -stammeln (L-), v. n. bégayer à qui- s'hammeln (L-), v. a. irr. nager en avant; dévancer en nageant; na- ger devant qn. pour le lui montrer; -segel (L-), n. basse voile, f.; -se- getn (L-), v. n. faire voile en avant; cinnem Schiffe -segetn, mettre un vais- seau de l'arrière, dépasser en faisant voile; -sehen (L-), v. a. irr. pré- voir; sich -sehen, v. pr. prendre garde,

miner, préde-  
 poinçon à  
 Wörtschlag  
 de manches,  
 -sieden (L-  
 ou attacher  
 sieden, se pro-  
 -sieden, avai-  
 v), m. dent  
 pile de l'ar-  
 (d'une char-  
 -), m. ficel-  
 -sichen (L-  
 être mis, ou  
 avancer, déb-  
 sichen, admin-  
 proposé à qn.  
 direction de  
 sichen, condui-  
 -sichen, comp-  
 einer Schute  
 duire une écu-  
 remplir sa ca-  
 ad). ci-dessus  
 page précédé-  
 administrat-  
 dant, présidé-  
 -sichen, m.;  
 charge d'adu-  
 teur; rectora-  
 Drüse (L-  
 m.; -sicherin-  
 trice, direct-  
 a. mettre, o-  
 avancer (une  
 présenter qu-  
 seuter, faire  
 ten, expose  
 ten, faire le  
 présenter qu-  
 faire présent  
 etwas -stellen,  
 les conséquen-  
 stellen, faire l-  
 jouer l'ar-  
 mant; den Pa-  
 etwas Großes  
 vœigneur, tran-  
 sich etwas -  
 qch., se figu-  
 qch.; s'atten-  
 nir ne vorgeht  
 mais attendu  
 stellen, je ne p-  
 ai aucune idée  
 Bergsteigt, je s-  
 le m'y attend  
 cinnem etwas  
 ter, exposer,  
 -stellung (L-  
 présentation  
 image, f.; Sic-  
 tenon mäden,  
 faire d'idée;  
 ception distin-  
 -stellung, cela  
 nem Verstellun-  
 faire des repré-  
 montrances à  
 qu.; -stellung  
 de se représen-  
 kraft (L-  
 tenter qch.,  
 gen (L-  
 -stange (L-  
 m.; -stengeln  
 petit hunier,  
 d'avant, m.;  
 d'avant qch.  
 toucher; -st-  
 peil, m.; (art.)  
 -stehen (L-  
 mettre en ava-  
 cer; saillir;  
 tendre en ava-  
 (de l'argent)



miner, prédominer; -fischer (L-), m. poinçon à servir, m.  
 Wörtschämml (L-), m. pl. bouts de manches, m. pl. manchettes, f. pl.; -fischen (L-), v. a. mettre, ficher, ou attacher devant; fig. sich ein Ziel -fischen, se proposer un but; den Kopf -fischen, avancer la tête; -fischer (L-), m. dent de loup; cheville, gouppille (de l'affût d'un fusil); happe (d'une charrette), f.; -fischengel (L-), m. fischeron (d'une roue), m.; -fischen (L-), v. a. irr. être devant, être mis, ou placé devant; saillir, avancer, déborder; fig. einer Sache -fischen, administrer, gouverner, ou être proposé à qch.; diriger qch., avoir la direction de qch.; dem Hausmeis -fischen, conduire sa maison; vor Gericht -fischen, comparaître personnellement; einer Schule -fischen, diriger, ou conduire une école; seinem Amt -fischen, remplir sa charge; -fischend (L-), adv. ci-dessus; vorfischend Seite, f. page précédente, f.; -fischer (L-), m. administrateur, directeur, intendant, président, gouverneur, préposé, chef, m.; -fischerant (L-), n. charge d'administrateur, ou de directeur; rectorat, m. régence, f.; -fischerdrüß (L-), f. (anat.) prostate, m.; -fischerin (L-), f. administratrice, directrice, f.; -fischen (L-), v. a. mettre, ou placer devant qch.; avancer (une montre); einen -fischen, présenter qn.; etwas -fischen, représenter, faire voir, mettre devant les yeux, exposer; jemandem Person -fischen, faire le personnage de qn., représenter qn.; sich -fischen lassen, se faire présenter; einem die Folgen von etwas -fischen, représenter, ou exposer les conséquences à qn.; den Wirth -fischen, faire l'hôte; den Liebhaber -fischen, jouer l'amant; faire le rôle d'amant; den Parterre -fischen, faire le fou; etwas Großes -fischen, faire le grand seigneur, trancher du grand seigneur; sich etwas -fischen, v. pr. s'imaginer qch.; se figurer qch., se représenter qch.; s'attendre à qch.; das hätte ich mir nie vorgestellt, je ne m'y serais jamais attendu; das kann ich mir nicht -fischen, je ne puis croire cela; je n'en ai aucune idée; das habe ich mir wohl vorgestellt, je me l'étais bien imaginé, je m'y attendais; -fellig (L-), adv. einem etwas -fellig machen, représenter, exposer, ou remonter qch. à qn.; -fellung (L-), f. présentation, représentation, remontrance; idée, image, f.; Sie können sich keine -fellung denken machen, vous ne sauriez vous en faire d'idée; deutliche -fellung, perception distincte, f.; das geht über alle -fellung, cela passe l'imagination; einem Vorstellungen über etwas machen, faire des représentations, ou des remontrances à qn., remonter qch. à qn.; -fellungsart (L-), f. manière de se représenter qch., f.; -fellungsart (L-), f. faculté de se représenter qch., imagination, f.; -fellen (L-), v. a. étayer devant; -fellen (L-), f. mat de lune d'avant, m.; -fengenslag (L-), m. état du petit humier, m.; -fisch (L-), m. point d'avant, m.; -fischen (L-), v. a. irr. passer qch. devant un trou pour le franchir; -fisch (L-), m. (taill.) passe-poil, m.; (art.) avance, saillie, f.; -fischen (L-), v. a. irr. pousser avant; mettre en avant; -fischen, v. n. avancer, saillir; -fischen (L-), v. a. tendre en avant; fig. avancer, prêter (de l'argent); -fischung (L-), f.

action de tendre en avant; fig. avance, f.  
 Wörtschämml (L-), v. a. irr. étendre en avant; -fischen (L-), v. a. jeter devant, répandre devant; -fischen (L-), v. a. montrer à qn. à tricoter; Strümpfe -fischen, rempiéter des bas; -fischen (L-), f. Hervorfischen; -tanz (L-), m. première danse, ouverture du bal, f.; -tanzen (L-), v. a. commencer la danse, commencer le bal; mener le branle; einem -tanzen, montrer à qn. à danser; -tanzet (L-), m. prévôt de salle (de danse); celui qui mène la danse, m.  
 Wörtschämml (L-), m. avantage, profit, gain, intérêt, utilité, bénéfice, m.; das gerührt ihm sehr zum - , il en a grand avantage; er weiß aus Allem - zu ziehen, il sait tirer avantage de toute chose; es geht zu allen Dingen ein -, il y a façon à s'y prendre, il faut savoir en toute chose comment s'y prendre; er hat die Wörtschämml noch nicht weg, il n'est pas encore au fait de son métier, il manque encore d'exercice; seinen -fischen, chercher son profit; im Wörtschämml sein, avoir l'avantage; -gewinnen, offrir de l'avantage; den - über einen gewinnen, gagner la main, gagner qn. de la main; sich zu seinem Wörtschämml auszeichnen, se distinguer avantageusement.  
 Wörtschämmlhaft (L-), adj. avantageux, profitable; -, adv. avantageusement.  
 Wörtschämml (L-), v. a. irr. mettre devant, apporter; eine Schürze -thun, mettre un tablier; sich -thun, v. pr. se distinguer, se signaler; -thür (L-), f. contre-porte, f.; -trab (L-), m. avant-garde, f.; -traben (L-), v. n. dévancer au trot.  
 Wörtschämml (L-), m. exposition, narration, f. récit; rapport, référé, m. proposition; ouverture, élocution, énonciation, diction, f. débit, m.; er hat einen schönen -, il a une belle prononciation; er hat einen angenehmen -, il a l'élocution, l'action, ou le débit agréable; den - machen, faire la proposition, porter la parole; eine Sache in - bringen, exposer un fait, proposer une affaire à traiter, ou à délibérer.  
 Wörtschämml (L-), v. a. irr. porter devant, porter en avant, ou sur le devant; fig. proposer, exposer; rapporter, faire le rapport, référer; réciter, exécuter; er weiß seine Sache gut -zutragen, il parle bien, il débite bien; einem sein Anliegen -tragen, exposer à qn. sa demande; ein Stück -tragen, réciter, ou exécuter une pièce; -tragskunst (L-), f. art de faire un rapport, art de référer, m.; -trüllen (L-), v. a. gringotter.  
 Wörtschämml (L-), adj. excellent, exquis; ganz -trefflich, excellentissime; -trefflich, adv. excellentement; -trefflichkeit (L-), f. excellence, f.  
 Wörtschämml (L-), v. a. irr. pousser, ou chasser en avant; das Vieh -treiben, amener le bétail; -treten (L-), v. a. irr. avancer, passer devant, se mettre devant; -trieb, m. -tritt (L-), f. f. Vorhut; -tritteln, f. Vorritzen; -trinken (L-), v. a. et n. irr. boire le premier; boire avant qn., engager qn. à boire par son exemple; -tritt (L-), m. rang, pas, m.; audience, f.; er hat den -tritt vor ihm, il a le pas sur lui; um den -tritt bitten, demander audience; -trunk (L-), m. premier coup à boire, m.; -trupp (L-), m. première troupe, troupe

avancée, f.; -tuch (L-), n. tablier, m.; bavette, f.; -tuben (L-), v. a. exercer préalablement, exercer d'avance.  
 Wörtschämml (L-), adv. outre, au-delà; -gehen, passer devant qn., passer auprès de qn., passer outre; -lassen, laisser passer; -sein, être passé; être fini, avoir passé; -ziehen, passer.  
 Wörtschämml (L-), f. exercice préliminaire, m.; -utheil (L-), n. préjugé, m. prévention, préoccupation, f.; sich von seinem Wörtschämml frei machen, se défaire de ses préjugés; -wärts (L-), m. pl. aieux, ancêtres, m. pl.; -wärtig (L-), adj. avant-dernier; -wache (L-), f. garde avancée, f.; sich -wagen (L-), v. pr. oser sortir, oser avancer; -wagen (L-), v. a. irr. peser en présence de qn., peser devant qn.; -walten (L-), v. n. prévaloir, prédominer; -wand (L-), f. mur de devant, mur avancé, avant-mur, m.; -wand, m. prétexte, m. excuse, f.; unter dem Wörtschämml, sous prétexte; das ist nur ein falscher -wand, ce n'est qu'un mauvais prétexte, ce n'est qu'une fausse excuse.  
 Wörtschämml (L-), adv. en avant, sur le devant, de front; -gehen, avancer.  
 Wörtschämml (L-), adv. en avant; -- nahme (L-), f. anticipation, f. -nehmen, anticiper (cf. Voraus).  
 Wörtschämml (L-), f. boulevard avancé, m.; -weinen (L-), v. a. pleurer en présence de qn.; -weisen (L-), v. a. irr. produire, montrer, présenter, représenter, exhiber; -weisung (L-), f. production, présentation, exhibition, f.; -welt (L-), f. nos prédécesseurs, pl.; -weltlich (L-), adj. du temps de nos aieux; -wenden (L-), v. a. rég. et irr. prétexter, apporter pour prétexte, alléguer, simuler; -werfen (L-), v. a. irr. jeter devant, ou en avant; fig. einem etwas -werfen, reprocher qch. à qn.; -wert (L-), n. métairie, f.; -wiegen, f. Berwagen; -winkeln (L-), v. n. se lamenter devant qn.; -wissen (L-), n. connaissance, f.; mit meinem -wissen, de ma connaissance; ohne mein -wissen, à mon insçu.  
 Wörtschämml (L-), m. curiosité indiscrete; témérité, f.; prov. was deine Lust nicht ist, da laß deinen -, ne soyez pas curieux de choses qui ne vous regardent pas.  
 Wörtschämml (L-), adj. curieux, indiscret, téméraire; -wisig, adv. indiscrètement, témérairement; -wisig sein (L-), f. curiosité, indiscretion, f. [f. avant-propos, m.  
 Wörtschämml (L-), n. (gr.) préposition, Wörtschämml (L-), m. reproche; fig. sujet, objet, m.; einem Wörtschämml machen, faire des reproches à qn.; -würfsfrei (L-), adj. sans reproches, irréprochable.  
 Wörtschämml (L-), v. a. compter, ou nombrer devant qn., ou en présence de qn.  
 Wörtschämml (L-), n. indice, augure, présage, m.  
 Wörtschämml (L-), v. a. dessiner en présence de qn.; montrer à qn. à dessiner; -zeichnung (L-), f. tracé, dessin, modèle de dessin, m.; -zeichnen (L-), m. qui trace un modèle de dessin; -zeigen (L-), v. a. montrer, faire voir, produire, exhiber, représenter; eine Vollmacht -zeigen, faire apparoir d'un pouvoir; -zeiger (L-), m. -zeigerin (L-), f. celui, ou celle qui montre, ou fait voir; porteur (d'une lettre de change),

m.; -zeiger dieses, le porteur de la présente; -zeigung (L-), f. présentation, f.; -zeit (L-), f. temps passé, m. anciens temps, m. pl. anti-quité, f.  
 Vorzeiten (L-), adv. jadis, autre-  
 Vorziehen (L-), v. a. irr. tirer devant; fig. préférer: vorziehen sein, être préférable; -zimmer (L-), n. anti-chambre, f.; -zug (L-), m. préférence, prééminence, supériorité, f. avantage, m. prérogative, f.; einem Dinge den zug geben, donner la préférence à qch.; Vorzüge gewähren, donner des prérogatives.  
 Vorzüglich (L-), adj. préférable, prééminent, supérieur; -züglich, adv. préférablement, de préférence, supérieurement, particulièrement, surtout; -züglichheit (L-), f. supériorité, prééminence, f.  
 Vorzugsweise (L-), adv. par préférence, par privilège.  
 Wotiren (L-), v. n. donner sa voix, voter, opiner; -, n. votation, f.  
 Wotivstafel (L-), f. ex-voto, tableau ex-voto, m.  
 Wotium (L-), n. voix f. suffrage, m.  
 Vulcän (L-), m. volcan, m.: (myth.)  
 Vulcänisch (L-), adj. volcanique.  
 Vulgäte (L-), f. vulgate, f.

**W.**

W, n. W, m.; la vingt-troisième lettre de l'alphabet qui se prononce comme le v en français.  
 Wäre (L-), f. marchandise, f.; denrées, f. pl.; allerhand wäre -, merceries, f. pl.; furze -, quincaillerie, f.; verbotene -, contrebande, f.; grüne -, herbes potagères, f. pl.; prov. jeder kämmer 'cht seine -, chacun loue sa marchandise; gute - lebt sich selbst, la bonne marchandise se recommande elle-même, à bon vin il ne faut point de bouchon.  
 Wärenbestand (L-), m. restant des marchandises, m.; -geschäft (L-), n. commerce de marchandises, m.; -kennner (L-), m. connaisseur en marchandises, m.; -kenntnis, -kunde (L-), f. connaissance des marchandises, f.; -lager (L-), n. magasin; fonds, m. provision, f.; -märtler (L-), m. courtier de marchandises, m.; -preis (L-), m. prix courant des marchandises, m.; marquée, cote, f.; höchste -preis, maximum, m.; -rechnung (L-), f. facture, f.; -rechnungsbuch (L-), n. livre de factures, m.; -senjal (L-), f. Waarenmärtler; -verfendung (L-), f. exportation, f.; -vergleichnis (L-), n. facture, spécification, f.; (mar.)  
 Wargaison, f.; -verwalt (L-), m. fonds (m.) ou provision de marchandises, f.; -zell (L-), m. douane, f.  
 Wäbe (L-), f. rayon de miel, m.  
 Wäbe, adv. éveillé; er ist schon -, il est déjà éveillé; ich bin sehr früh -, je me réveille de grand matin; -sein, veiller.  
 Wäaufzug (L-), m. parade, f.; -bett (L-), n. lit de veille, m.  
 Wädye (L-), f. garde, f. guet, corps de garde, m.; sentinelle, f.; (mar.) quart, m.; - bei Kranken, veillée, f.; Offizier der -thum muß, officier fac-

tionnaire, m.; die - haben, auf der - sein, être de garde, être au guet; - liegen, faire la sentinelle; auf die - stehen, monter la garde, entrer en garde; von der - kommen, sortir de garde; -descendre la garde; die - abtosen, relever la garde; auf die - bringen, mener au corps de garde; bei einem Kranken - halten, veiller un malade.  
 Wägen (L-), v. n. veiller; bei einem Kranken -, veiller un malade; fig. über einen -, veiller qq., surveiller qq.; über etwas -, veiller à qch., veiller sur qch., surveiller à qch.; -, n. veille, f. veilles, f. pl.  
 Wädfeuer (L-), n. feu de la garde du camp, m.; -frau (L-), f. garde (auprès d'un malade), f.; -frei (L-), adj. exempt de faire la garde; -freiheit (L-), f. exemption de faire la garde, f.; -geld (L-), n. salaire du garde-malade; droit de guet et garde, m.; -habend (L-), adj. qui est de garde; -habende Offizier, m. officier de garde, m.; -haus (L-), n. corps de garde, m.; -häuschen (L-), n. guérite, f.  
 Wädholder (L-), m. genévrier, m.; -beere (L-), f. genèvre, genévrier, m. graine de genévrier, f.; -branntwein (L-), m. eau de vie de genévrier, f.; -drossel (L-), f. grive de genévrier, f.; -harz (L-), n. sandarac, sandarac, m.; -holz (L-), n. levis de genévrier, m.; -latwerge (L-), f. électuaire de genévrier, m.; -öl (L-), n. huile de genévrier, f.; -saff (L-), m. rob de genévrier, m.; -strauch (L-), m. pétron, m.; -wein (L-), m. genévrette, f.  
 Wädmannschaft (L-), f. guet, m.; -meister (L-), m. premier sergent (de cavalerie), sergent-major, m.; -parade (L-), f. parade, f.; -posten (L-), m. poste, m.  
 Wädse, n. cire, f.; rebe -, cire brute, f.; -abdruck (L-), m. empreinte sur la cire, f.; -attig (L-), adj. cérumineux.  
 Wädjam (L-), adj. et adv. vigilant, surveillant, éveillé, alerte, vigi-  
 lamment, avec vigilance; ein wädjames Auge auf etwas haben, veiller à qch., surveiller qch., être attentif à qch., avoir l'oeil à qch.  
 Wädjamsheit (L-), f. vigilance, surveillance, f.  
 Wädshant (L-), f. (cir.) banc à cire, m.; -baum (L-), m. cirier, arbre de cire, m.; -bild (L-), n. image de cire, f.; -bleiche (L-), f. herberie, blanchisserie, f.; -bleichen (L-), n. blanchiment de la cire, m.; -bleischer (L-), m. blanchisseur de cire, m.; -blume (L-), f. fleur faite de cire, f.; -boden (L-), m. pain de cire, m.; -bestirer (L-), m. ouvrier en cire, en bosse, ou en relief, modé-  
 leur en cire, m.  
 Wädshiff (L-), n. vaisseau de garde, m.; patache, f.  
 Wädshirise (L-), f. (anat.) glande ciliaire, f.  
 Wädhsen (L-), v. n. irr. croître; végéter, venir, devenir grand, grandir; fig. croître, accroître, s'accroître, augmenter, s'augmenter; das Wasser ist sehr gewachsen, la rivière a bien cru, ou accru; fig. er ist ihm nicht gewachsen, il ne l'égalé pas; sie sind einander gewachsen, ils sont d'une force égale; ils sont d'une intelligence égale; wieder -, revenir; in die Höhe -, grossir; in die Höhe - pushen; -, n.

croissance; végétation, f.; - des Wäfers, crue des eaux, f.; der Mond ist im -, la lune est dans son croissant.  
 Wädhsfern (L-), adj. de cire; fig. die Gerechtigkeit hat eine wädhsferne Nase, la justice a le nez de cire.  
 Wädhsfabrik (L-), f. fabrique des ciriers, cirerie, f.; -fadell (L-), f. flambeau de cire, m.; -farbe (L-), f. couleur de cire, f.; -figur (L-), f. figure de cire, f.; -figurencabinet (L-), n. cabinet de figures en cire, m.; -gelb (L-), adj. jaune comme cire; -handell (L-), m. commerce de cire, m.; -händler (L-), m. marchand cirier, m.; -haut (L-), f. cire (des oiseaux), f.; -terze (L-), f. bougu, f. cierge, m.; -firische (L-), f. cerise faite de cire, f.; -lappen (L-), m. frotoir, m.; -larve (L-), f. masque de toile cirée, m.; -leimwand (L-), f. toile cirée, f.; -licht (L-), n. bougie, f.; -malerei (L-), f. peinture encastique, f.; -papier (L-), n. papier ciré, m.; -perle (L-), f. perle de cire, f.; -pöfel (L-), m. cérat, m.; -pomade (L-), f. pomade de cire, f.; -presse (L-), f. presse à purifier la cire, f.; -puppe (L-), f. poupée de cire, f.; -schere (L-), f. (chir.) bougie, f.; -salbe (L-), f. cirone, cérat, m.; -scheibe (L-), f. gaufre, gâteau de cire, rayon de cire, m.; -schmelze (L-), f. fonderie de cire, f.; -seife (L-), f. savon de cire, m. cire punique, f.; -sioc (L-), m. bougie filée, bougie, f.; pain de bougie, m.; -siocbüche, -siocschere (L-), f. bougeoir, m.; -sioczug (L-), m. filière, f.; -tafel (L-), f. table cirée; tablette enluite de cire, f.; -tastet (L-), m. taffetas ciré, m.  
 Wädsthun (L-), m. et n. croissance, f. accroissement, m. crue, végétation (des plantes), f.  
 Wädsträder (L-), f. pl. restes de la cire fondue, m. pl.  
 Wädstube (L-), f. chambre de corps de garde, f. corps de garde, m.  
 Wädstuch (L-), n. toile cirée, f.; -tuchfabrik (L-), f. fabrique de toiles cirées, f.  
 Wädshulle (L-), f. alvéole, cellule, f.; -zieher (L-), m. cirier, m.  
 Wädhtel (L-), f. Wädte u.  
 Wädhtel (L-), f. caille, f.; junge -, caillleteau, cailleton, m.; -fang (L-), m. chasse des cailles, f.; -garn (L-), n. filet pour prendre les cailles, m. tirasse, f.; -hund (L-), m. petit chien couchant; brague, m.; -käsig (L-), m. râle de genêt, m.; -pfeife (L-), f. courcaillet, apperçu à cailles, m.; -ruff (L-), m. apperçu d'alouette, m.; -schlag (L-), m. courcaillet, m.; -strich (L-), m. passage des cailles, m. au sein des cailles à la tirasse, m.; auf den -strich gehen, aller tirer des cailles; -weissen (L-), m. rouge-herbe, rougerelle, f.; -zeit (L-), f. saison des cailles, f.; -zug (L-), m. passage des cailles, m.  
 Wädhter (L-), m. garde, guet, m.; - bei einem Kranken, garde-malade, m.; - bei einer Leiche, veilleur, m.; -herd (L-), n. salaire du guet, m.; -horn (L-), n. cor, ou cornet du guet, m.  
 Wädhschiff (L-), n. vaisseau de garde, m.; -thurn (L-), m. beffroi, m.  
 Wädte (L-), f. (min.) wacke, f.  
 Wädtegel (L-), adj. qui branle; branlant, vacillant; - sein, branler; locher.

Wädlein  
 cher (des  
 Gang, m. pi  
 Kuppe -, l  
 Stahle -, se  
 ment, vacill  
 Wädter (L-  
 bravement; j  
 ler.  
 Wädte (L-  
 Wädtenad  
 rale, surale  
 roué, m.; -  
 nier, m.; -  
 ral, m.  
 Wädte (L-  
 armes; d'été  
 einen in deu  
 à manier le  
 greifen, pren  
 Wädten lieh  
 Wädten anleg  
 Wädte (L-  
 ) n. fait des gau  
 n. gaufrier, f.  
 Wädtenbrun  
 ou compagn  
 ) m. r  
 ) n. a  
 m. place d'a  
 cote d'arme  
 f. Wädtenst  
 f. armure, f.  
 guent des a  
 m. armurier  
 f. fabrique a  
 u. maniemer  
 stand (L-  
 sion d'arme  
 m. danse gu  
 f. exploit m  
 ) n. por  
 ) m. n  
 ) f. exerc  
 militaire, f.  
 veille des ar  
 Wädtenen  
 d'armes; n  
 armes à la r  
 -, v. pr. s'  
 Gebüde -, s'  
 Wädtagant  
 lance public  
 Wädtagbar  
 Wädtag  
 nier, m. vol  
 was auf der  
 la balance;  
 libre, être e  
 cer; sich die  
 -balten (L-  
 lance, balan  
 plateau, m.  
 Wädtaggeld  
 lance, droit  
 Wädtaghüt  
 ses, f. pl.  
 Wädtaghat  
 Wädtaghall  
 la balance,  
 lance public  
 m.; -herr (L-  
 au poids de  
 ) m. ch  
 Wädtagum  
 Wädtagmad  
 crier, m.; -n  
 du poids pu  
 Wädtagen (L-  
 risquer, ave